

San Juan

Mamabũinore coyũiyebu Juan mácsũ ñi toivaiye báquede Jesucristorã. Juan mácsũ barejaquémavũ judíovacacsũ, Galilea ãmicũrijoborõcsacsũ, aru Jesús ñi yávaiye méne beorĩ coyũicõjeimaracacsũ. Ɛi mamicũ Santiago básũque moa boaipõescũ básũ barejaquémavũ, Jesús ñi órejaquiye jipocare ñ mácsũre. Lucas básũ coyũrejaquemavũ Juan mácsũ borore Hch 3:1-4:22. Majidivũ ne dáriaiyere, iye coyũiyede Jesucristorã toivarejaquemavũ ñ mácsũ csũ básũ Éfeso ãmicũriĩmaroi. Põescũ csũbehi majicũ ye ñjũ ñi toivaiñjũ bácarõre diede, ãbenita obedivũ majidivũ ne dáriaiyere ãniñjũna báquede 85-98 d.C. bajĩ, Marcos básũ, Lucas básũ, aru Mateo básũ ne toivarĩburu yóbore. Juan mácsũ toivarejaquemavũ yóbescũriyoca ñi paperayocare ñi toivaquiye jipocare iye coyũiyede Jesucristorã. Aru toivarejaquemavũ Jesucristo ñi jãðovaiye báquede ñ mácsũre ñi toivarĩburu yóbore iye coyũiyede Jesucristorã.

Juan mácsũ jãðovarejaquemavũ Jesúre, põescũ bajureca, yóre Jũmenijicũre. Ɛi coyũiyे boje judíova ne cõmajiyе ðaiyede, judíova ãnevũre toivarejaquemavũ, ne majinajiyere ayũ “Jesucristobe Jũmenijicũni daroimũ mácsũ. Jũmenijicũni mácsũbe Jesús” (20:31). Que baru Juan mácsũ búbedejaquemavũ ñi coyũiyede Jesúrá ñi põeteino mácarõre coyũiyеque. Quénora búrejaquemavũ ñi coyũiyede Jesús ñi csũðaiye báquede caiyede coyũiyеque. Juan mácsũ arevũ

pueno soyrejaquemavъ Jesús ñi bueiyyede jēvari soyiyeque: Jūmenijicъi ovejajicъpe (cap. 1); cъre ðaiocore (caps. 4, 7); arъre ðarī āiyere (cap. 6); pēoinope (cap. 8); ovejavare coreipōescu meacъpe (cap. 10); aru oteiъyaimupe (cap. 15). Apevъ pueno soyrejaquemavъ Jesús ñi soyiyede aru ñi ðaiyyede āniñami ñi yaiquijāravъ jipocacañamine (caps. 13-17), aru ñi ðaiyyede ñi nacajariburu yóboi yainore jarъvarī (caps. 20-21).

Jūmenijicъi yávyaye pōeteino

(Mt 3.1; 11.27; Mr 1.4; Lc 3.1-2; 10.22; Col 1.15-17; He 1.2; 1 Jn 1.1-2; Ap 19.13)

1 Mamarъmъre cāreja jāravъre cъedaquiye jipocai, cъrejaquemavъ majare Jūmenijicъi dāriainore soyъcъedacъyъ. Jūmenijicъque cъrejaquemavъ. Aru Jūmenijicъ baju barejaquémavъ ũ. 2 Mamarъmъmiata jāravъre cъedaquiye jipocamiata, Cristorecabe cъcъ bācъ Jūmenijicъque. 3 Ūrecabe Jūmenijicъi caiyyede cъedare ðaimъ mácъ. Ūre pōevare, āimarare, aru caijē coapa cъedare ðarejaquemavъ Jūmenijicъ. Ūi cъedabedu, ye cъbejebu. 4 Ūrecabe cъre ðayъ bācъ pōevare arъrivъre, ñi ðaicōjeimarare. Yópe pēoiye jāre ðaiyyere pōevare, nopedeca Cristo pōevare coreóvare ðarejaquemavъ jāve baju. 5 Yópe ñami jāmene ðaiyyere pōevare, nopedeca ijāravъcavъ ne āmeno ðaiyyequе jāvene coreóvabede ðaimaramu. Ūbenita Cristo, pēoinope, ðarejaquemavъ ijāravъi, ñeminitucubъpe, āmecъrijāravъi, coreóvare ðacъyъ pōevare jāve bajure. Aru pēoiyyede codavainope teino soyiye

jāvene vainí turĩduyama ijāravu cavu āmeno dāivu. Ūbenita ũi couuie jāvene vainí tuiye majibenama.

6-7 Pōevare Jūmenijicui dāpiainore couucuedacuyure Cristore jādovaiyu, Juan Bautistare couucōjenezamedā Jūmenijicu. Juan Bautista couucudarejaquemavu ijāravui iye couuiyede, Jūmenijicui coreóvare dāiye báquede úre Cristorā, caivu pōevare ne jápiarĩ ju arājiyere ayu iye yāvaiye méne. 8 Ñai Juan Bautista Jūmenijicui dāpiainore couucuedacuyu baju, Cristo baju, āmenezamedā ũ. Quéda Cristorā, Jūmenijicui dāpiainore couucuedacuyu bajura, couucudayu barejamedā ũ. 9 Cristorecabe dayu bácu ijāravui coreóvarĩ buojare dacuyu caivu pōevare Jūmenijicui dāpiainore jāve bajure.

10 Cristo curĩdurejamedā ijāravui. Jūmenijicui cuedare dāimū mácvacari ijāravure, úre coreóvabedejaquemavu ijāravucavu. 11 Ū jino dijāravu ũi cuedaino mácarōi, darĩdurejaquemavu ũ. Ūbenita úre jacorubedejaimada obedivu ũ jina mariduiuvacari. 12 Ūbenita apavu nācavu jāve coreóvarĩ jacorurĩ úre ju aivure Jūmenijicui mára teicōjenezajquemavu Cristo. 13 “Yure jápiarĩ ju aivu Jūmenijicui mára tejarāri na”, ũi que aino, maja pōeva maje juedocvvarōpe āmevu no. Aru maja pōeva, “Jūmenijicui mára teiyurĩ, ũi mára tenajaramu”, maje aiyere āmevu no. Aru nomiói márepacui juedocvvaiyerepēre máre āmevu no. Quénora “Yure jāve baju jápiarĩ ju aivu Jūmenijicui mára tejarāri na. Jūmenijicui mára baju tejarāri na”, arejaquemavu ũ.

14 Majare Jūmenijicui dāpiainore couucuedacuyu

põetedejaquemavɯ dijãravɯi. Majaque cɯrejame ẽ, põecɯpe páyɯ. Ɛrarõ baju ɯrĩ majare, ɔacaibi méne. Aru ẽvacari jãɔovarejame majare aipe ãrojacɯre Jũmenijicɯre jãve mataiyede. Meacɯ bajube ẽ. Jũmenijicɯ ẽi parɯéde jíɯɯ mácɯi parɯéde jãrejacarã ñɯja. Cũinácɯbe Jũmenijicɯi mácɯ baju. Cũinácɯrabe ẽ. ¹⁵ Juan Bautista coyɯrejame ẽi borore ẽre jãriburu yóboi. Yópe arĩ, codoboborejame põevare:

—Ñaime mɯjare ji coyɯvaimɯ ji ávaiyepɯ: “Ji yóboi dacɯyɯme ẽ. Ɛbenita ji põetequiye jírocamiata cɯrejaquemavɯ ẽ, ji mɯjare ji coyɯvaimɯ. Ji jírocacɯbe ẽ. Yɯre vainí tɯibi ẽ. Caiyede cɯɛdaquiye jírocái cɯrejaquemavɯ ẽ”, acacɯ yɯ mɯjare, arejame Juan Bautista.

¹⁶ Ɛrarõ ẽi ɯe boje, mearo ɔacaibi caivɯ majare. Obedinɯɯna ména cɯre ɔaibi majare. Obedinɯɯna bediõva mearo ɔacavaibi, cadatecɯyɯ majare. ¹⁷ Jũmenijicɯi coyɯrĩburu yóboi Moisés báɯre ẽi ɔaicõjeiyede põevare, ména cɯre ɔaicõjeino majare buenidurejaquemavɯ Moisés báɯ. Ɛbenita Jesucristo barejáme majare Jũmenijicɯi ɯede jãdovañɯ. Majare aipe ãrojacɯre Jũmenijicɯre jãve jãɔovarejame Jesús. ¹⁸ Jãimɯ ãmemi Jũmenijicɯ. Ɛbenita Jũmenijicɯi máɯ cũinácɯra, ẽvacari Jũmenijicɯ baju, majepacɯque cɯcɯ, majare coreóvare ɔacɯɔarejame ẽ Jũmenijicɯre. Edarĩ, jípacɯ jiede coyɯɯɛɔarejame ẽ.

*Juan Bautista ẽi memecaino Jesucristore
(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)*

19 Ina judíoova Jerusalén ãmicuriĩmarocavũ jẽniari jãicõjeni jarorejaimada Juan Bautistare. Sacerdotevacavũ aru Jũmenijicũ cãmame memeiõevacavũ, levita ãmicuriyajubocavũ, jarorejaimada ina jabova, “¿Ñamenũ mũ?” ne arĩ jẽniari jãrajijere aivũ úre. Que arĩ, yéscũ põescũre ráyũre majiyũrejaquemavũ na. 20 Juan Bautistacarpũravũ nuriéna coyũrĩ jebedejame náre.

—Cristo ãmevũ yũ. Jũmenijicũ epeimũ, jabocũ bacũyũ, ãmevũ yũ, arejame náre.

21 —¿Dinũmũ ñamenũ mũ? Cristo ãmevũ mũ. ¿Elíarũ mũ? arejaima ina sacerdoteva.

—Ë ãmevũ yũ, arejame.

—¿Ñai Jũmenijicũ yávaiyede coyũcaipõescũ bacũyũ, majeñescuva mácavũ “edacũyũ”, ne ávaimũrũ mũ? arejaima úre cojedeca.

—Ë ãmevũ yũ, arejame náre.

22 —¿Dinũmũ áscũre ráyũrũ mũ? Ñũjare cũiná coyũjacũ mũ, ñũjare jẽniari jãicõjeivũre ñũje coyũrãjijere. ¿Aipe ayũrũ mũ? ¿Yéscũrũ mũ? arejaima úre ina sacerdoteva.

23 Ëscarpũravũ coyũrejame náre yópe arĩ, ñai Jũmenijicũ yávaiyede coyũcaipõescũ básũ, Isaías ãmicũscũ básũ ñi toivaiye báqueque:

—Yũrecabu Isaías básũ ñi toivaimũ mácũ: “Jũmenijicũre coyũcaipõescũ codoboyũre jápiarãjarama põescũbenoi: ‘Meaðajarã mũje ùmene, corũ etaburĩ maje jabocũre, nopedeca mũje meaðaiyere daimare, ñai ùmũ, mũje pueðaimũ, ñi daquiye jipocai. Que ðarĩ dajocajarã mũje ãmeina teiyede, Jũmenijicũ daroimũ macũyũ ñi

daquiye jipocai, Jūmenijicū ũi copū etaquiyepe aivū mūjare' ”, arejame náre Juan Bautista.

²⁴ Ina fariseovai jaroimara Juan Bautistare are nūri jēniari jārejaima:

²⁵ —Mū Cristo āmevū. Elías āmevū mū. Aru űai Jūmenijicūi yāvaiyede coyūcaipōescū bacūyū āmevū mū. ¿Dinūmū aipe teni pōevare Jūmenijicūque jāđovañū mū ocoque? arejaima ina fariseovai jaroimara.

²⁶ Juan Bautista arejame náre:

—Yūrecabu pōevare jāđovañū Jūmenijicūre ocoque. Ūbenita cūinácū cubi mūje jēneboi, mūje coreóvabemū. ²⁷ Ji yóboi dacūyūme ũ. Ūbenita ji pūeno parūcū bacūyūme. Caiyū pūeno meacū bajube ũ. Yácarpūravū pare ũi cāchinocacūbu. Que baru ũre cadateni būojabevū yū. Pū oarī būojabevū yū duayū ũi cūraidōa būoimeare, arejame náre.

²⁸ Caiye iye vaidéjavū Betania āmicūrōi, Jordán āmicūriya jia aviá daidūve ēcarūi, Juan Bautista ũi jāđovare cuiyede pōevare Jūmenijicūque ocoi nore.

Jesús Jūmenijicūi daroimū mácū ovejajīcūpe, jarūvacūyū pōeva ne āmeina teiyede

²⁹ Cōmiái jāravūi yópe barejávū. Juan Bautista jārejame Jesúre dayūre ũi yebai. Ūre jāri, arejame űūjare:

—Jājara mūja. Ūrecabe Jūmenijicūi daroimū mácū ijāravūi, jarūvacūyū pōeva ne āmeina teiyede. Yópe sacerdoteva ne boaiyepe ovejajīnare, jínajivū Jūmenijicūre ũi ārūmetequiyeye aivū pōeva ne āmeina teiyede, nopedeca űai Jūmenijicūi daroimū mácūre boarī jarūvarājarama pōevare

boje, Jūmenijicūi ārumetequiyepe aivn pōeva ne āmeina teiyede. Que baru pōeva ne āmeina teiyede meadaipōescube ũ. ³⁰ Ņaime mūjare ji coyvaimume ji ávaiyere: “Ū ji yóboi dacnyume. Ūbenita ji pōetequiye jipocamiata cūrejaquemavn. Que baru yvre vainí twibi ũ. Caiyede cūedaquiye jipocamiata cūrejaquemavn”, mūjare acacn yn. ³¹ Mamarumvre yn máre coreóvabecacn ũre Jūmenijicūi mácvre. Ūbenita pōevare Jūmenijicūque jādovacudacacn yn ocoque, Israecavn ne coreóvarājiyere ayv ũre, Jūmenijicūi mácvre, arejame űnjare, ũcavnre, Israecavnre, Juan Bautista.

³²⁻³³ Yópe arī, ũi majiéde coyvarejame ũ:

—Yv máre ũre coreóvabecn cāreja, “Jūmenijicūi daroimn mácn bajubí ũ”, abetecacn yn. Ūbenita Jūmenijicn, yvre jādovaicōjeñn mácn pōeva Jūmenijicn jina teiyurivvre ũre ocoque, yópe arī coyváme yvre: “Jācnymtu mū ji Espírítu Santo tubacnēmeñvre cūinácn ũmura aru cūcvre ũque. Ņai ũm, ũrecabe pōeva jina teiyurivvre yvre jādovacnyv Espírítu Santoque”, áme yvre Jūmenijicn. Quédeca ũi aiye báquepe, Jesúrā űnai Espírítu Santo tubacnēmeñvre jurecove cavarō mearo Jūmenijicūi cūgōre jocarī jācacn yn. Aru űnai Espírítu Santo cūteame ũque. ³⁴ Yúcarpūravv majivv, ji jāiye báque boje. Que baru coyvayubu mūjare. Ņai ũm, mūjare ji coyvacamn, Jūmenijicūi mácvbe ũ, arejame Juan Bautista.

Jesús ũi mamarumv bueimara

³⁵ Cõmiáijãravõi Juan Bautista cãrejame nore cojedeca ñũa pũcarã ñi bueimaraque. ³⁶ Que teni Jesús noi vaiyãre jãri, arejame ñũjare:

—Ére jãjara mũja. Érecabe Jũmenijicõi daroimũ mácu. Yópe sacerdoteva ne boaiyepere ovejãĩnare, jínajivũ Jũmenijicũre, nopedeca ñai Jũmenijicõi daroimũ mácuere boarĩ jarũvarãjarama põevare boje, arejame ñũjare Juan Bautista.

³⁷ Ñi que aiyede jápiaivũ, Jesúque nũrejacarã ñũa. ³⁸ Jesús núcũnũri, copedini, ñũjare jẽniari jãrejame:

—¿Aru mũja yéde voivũrũ? arejame Jesús.

—Mũ, bueipõecu, ¿ãri cũcũrũ mũ? arejacarã ñũa Jesúre.

³⁹ —Yúque jãradajarã mũja, arejame ñũjare Jesús.

Ñũje nũiyede úque, yóvaicũvaioara nainú marejãvũ. Éque nũri, ñi cũrõi jãri, cũrejacarã úque dijãravũ joarõ.

⁴⁰ Cũinácũ ñũa pũcarã Juan Bautistare jápiaivũ bácanũcacũ aru Jesúque nũivũ bácanũcacũ Andrés ãmicũcũ barejãme, Simón Pedroi yócu. ⁴¹ Cũiná, Andrés vocũnũrejame ñi mamicũ Simóre. Eayũ bácu, arejamedã úre:

—Mesíare, Jũmenijicõi epeimũre, põevare meadaipõecuere, eavũ ñũa, arejamedã Andrés.

Mesías aino, Cristo aiyũrõtamũ. ⁴² No yóboi Andrés jíbũcũre nũvarejamedã Jesús yebai. Jesús, Simóre jãri, yópe arĩ coyũrejame:

—Simómu mũ. Mipacu ãmicũbi Juan. Ñbenita Cefas ãmidoimũ macũyũtu mũ, arejame Jesús.

Cefas aino, Pedro aintamu. Aru nóvacari cārabo aiyurōtamu.

Jesús ñi “Dajarã” aino Felipe, Natanaene máre (Mt 16.15; Mr 8.29; Lc 9.20)

⁴³ Cōmiáijāravui Galilea āmicurijoborōi nuscuyu barejáme Jesús. Nuñu, Felipe copurejame ñ:

—Yúque dajacu mu, arejame Felipe Jesús.

⁴⁴ Betsaida āmicuriīmarocacu barejáme Felipe. Andrés aru Pedro ne īmarocacu barejáme.

⁴⁵ Dinum̄re Natanaene vocun̄rejamedā Felipe.

Ére eayu, coyurejamedā:

—Ñaine, Moisés bácu aru ina Jūmenijicui yávaiyede coyucaipōeva mácavu ne toivarī coyuvaimure eavu ñūja. Moisés bácu ñi toivaiye báquede Jūmenijicui ðaicōjeiyede toivarejaquemavu úra. Étame Jesús Nazarecacu, Joséi mácu, arejamedā Natanaene Felipe.

⁴⁶ Natanaecapūravu arejamedā:

—No īmaro Nazarede pōeva meara, aprevure cadateivu, cubema na, arejamedā Natanael.

—Dinumu jácudajacu mu mi baju, arejamedā ére Felipe.

Jāradarejaima ina pucarã. ⁴⁷ Náre edaivure jāri Jesús, yópe arejame Natanaena:

—Majecu, israevacacu baju, edaibi ñ. Borocubecu bajube ñ, arejame Jesús, Natanaene jāñu.

⁴⁸ —¿Aipe teni yure majitecurã mu? arejame Jesúre Natanael.

—Mure Felipe ñi cutubede cāreja jāvu yu. Higuercacu cāchinoi dobatevu mu, arejame Natanaene Jesús.

49 —Мн, бueipõесн, Јӱmenijicӱi mӱcӱbu мн. Њӱja Israecavн њӱje jabocӱbu мн, arejame Jesúre Natanael.

50 Quénora Jesúcapũravн arejame úre:

—¿“Јocӱсн cӱchinoi мнre jӱвн” јi aiyede, “Јӱmenijicӱi mӱcӱbu мн”, ayurũ yure? Рнeno јi areјӱe parúe јi đaquiyede јӱснyнmu мн. 51 Јӱve соyнyнbu мнјare: Cavarõ mearo Јӱmenijicӱi снrõ vorĩ nӱnоре јӱrajaramу мнја. Nore Јӱmenijicӱi ángeleva, јõđaivure aru мнivure јӱrajaramу мнја. Aru ne coricai снснyнmu yн, Јӱmenijicӱi daroimн mӱcӱ úmнre, arejame њӱjare Jesús.

2

Jesús ñi bñino põeva ne darĩ majibede (Mt 4.13)

1 Рнcaјӱravнa yóboi, Galilea ãmicнrõi, Caná ãmicнrĩmaroi, рнrнbнoivн ne torojнve teino mareјӱvũ. Aru Jesúi paco снreјaco noi. 2 Jesús aru њӱja ñi bueimara ina рнrнbнoivн ne cutuimaracavн bareјacárã. 3 Њӱje ãiye bajure ũcuiye cũinéјavũya. Jesúre соyнcodareјaco јӱpaco:

—Bucнrн, јaveta ũcuiye, vino úyaicoro, cũivá die, areјaco Jesúre.

4 —Báco, ¿aipe teni yure que adorũ? Јi memeinнmн eabevн cӱreja, arejame јӱpacore Jesús.

Ăniñami сӱramicavн ne yebacavн yebai нри, yópe areјacoda õ:

5—Јӱmacӱi cõjeiyepе đajarã мнја, areјacoda Jesúi paco.

6 Nore снreјavũ seis paibнa јorobнa, сӱrajorobнa. Ёrabнa јorobнa baju, cũinábн

cincuenta o setenta pailitros baju eaibu barejávã. Dibúá ocoque buiváibúare cǎvarejagarã ñña judíova, ññje cojarãjijere aivũ, ññje nópe teni cōmajinope Jūmenijicui me jáquiyere aivũ ññjare. Que teni iñamicavũ máre cǎvarejaima dibúáre.

⁷ —Ocore ñni, davarĩ, dibúáre buivájarã mña, arejame nócacui yebacavũre Jesús.

Na ju arĩ, dibúáre yuyeni, buivárejaima.

⁸ —Que ñarĩ quñjinora doarĩ, torojũve teino upacũre ñvajarã mña. Ũi ũcuri dáriaquiyere arĩ, jínanujara, arejame ina yebacavũre.

Ju arĩ, ñai torojũve teino upacũre diede ñvãri, jídejaima.

⁹ Die oco báquede Jesús oatũvarĩ, vino úyaicoro tede ñarejame. Ñai torojũve teino upacũ die ũcuiyede ũcuri járejame. Ũcapũravũ majibedejame ñroi ne iye báquede diede. Ũbenita ina yebacavũcapũravũ, ina ocoque dibúáre yuyeiũvũ bácavũ, me majidejaima. Ũcuri jári, pũrũbũoyũre cuturejame ñai torojũve teino upacũ. ¹⁰ Dayũ bácũre yópe arejame ñai torojũve teino upacũ:

—Mamarũmũre ũcuiye me bajure jíyavũ maja maje cutuimarare. Aru yóbota, na ũcuri vainí tũivũre jári, majiéda meacorore náre jíyavũ maja. Que ñabetevũra mũ. Mamarũmũre meacorore yavedebu mũ. Aru yóbota, méne ũcuiyede jívũ mũ, arejame pũrũbũoyũre ñai torojũve teino upacũ.

¹¹ Que teni pōeva ne ñarĩ majibenore ñarejame Jesús, jáðovacũyũ ñi majiéde. Galilea ñmicũrõi, Caná ñmicũrĩmaroi, ñi ocore oatũvainoque, Jesús búrejame pōeva ne ñarĩ majibede ñi ñaiyede. “Jūmenijicui ereimame ñ”, pōevare are ñayũ, nópe

náre jáđovarejame Jesús. Aru “Cristo bajube ã” arĩ, me ja arejacařã ñja ãi bueimara.

¹² No yóboi Capernaum ãmicũĩĩmaroi nãrejame Jesús. Ëre yóvarãñãrejacařã jířaco, ãi yóva, aru ñja ãi bueimara. Nore obebejãřavã cãrejacařã.

Jesús ãi meadaino Jãmenijicũi cãramine

(Mt 21.12-13; 26.61; 27.40; Mr 11.15-18; 14.58; 15.29; Lc 19.45-46)

¹³ Pascua ãmicũĩĩmarovũ torojũve teijãřavũ baquinó eare nũino marejãvũ. Ñja judíova ñje torojũve teinũmũ marejãvũ no, Jãmenijicũi etavaiye báque boje ñjeñecũva mácãvũre Egipto ãmicũĩĩjaborõre jocařĩ. Dinũmũre Jerusalén ãmicũĩĩmaroi nãrejaima obedivũ judíova. Que baru Jesús máre mũri nãrejame. ¹⁴ Mũri mũri, earĩ, Jãmenijicũi cãramine jácãñãrejame Jesús. Diñami tãiburã earĩ, ecorĩ oteivecũva, ovejava, aru jurevare bojedãivũre járejame. Nácapũřavũ põevare ãřarõ ne tãutũrare ñejaima. Apenoa jaborõacãvũ ne tãutũrare oatũvaipõeva dobarivũre máre járejame nore. ¹⁵ Que baru cainimeã ñni, ãi jara boaquímene cãriãrejame. Cãriãri bũojarĩ, dimeque jara popeni, diñami cãřivũre jaetovarejame Jesús ina tãibũi cãřĩ bojedãivũre ne ãimaraque. Tãutũrare oatũvaivũre máre jarařĩ, ne jáđovaivare jařãporĩ, moari najuãrejame, jařãvacãvũ ne tãutũratũřavare jaborõi. ¹⁶ Jurevare bojedãivũre yópe arejame:

—Njara mũja, mũje bojedãjũromarare ñni. Jĩřacũre mearore jíñamimu yo. Bojedãĩñami đabejãřã jířacũi cãramine, arejame náre Jesús.

17 Jesús ñi que aiyede, Jāmenijicui yāvaiyede ñi toivaicōjeiye báquede ārejacarã ñña, ñi bueimara. “Мн, Jāmenijicū, apevū āmeina đarājivūbu yure. Que baru mi cāramine jecūĩ vaivū yū”, apesū bācū ñi aiyē báquede toivaicōjēnejaquemavū Jāmenijicū.

18 Ina judío va ññje jabova yávarāđarejaima Jesúre: —Jāmenijicui mure que đaicōjenu, ññjare jāđovajacū pōeva ne đarĩ majibede mi đainore, arejaima ina jabova.

19 Jesús arejame náre: —Iñamine bíjarorĩ jarūvajarã mña. Iñamine mñje jarūvarĩburu yóbescūrijāravūa yóboi, mñje jarūvaiñami mácarōre meadacūyūmu yū, arejame Jesús.

20 Ina judío va arejaima úre: —Cuarenta y seis pañña baju diñamine núvari ñājiquemavū memepōeva. ¿Aru mū yóbescūrijāravūa memeni, diñamine meadayū bñojaje bārīca mñ? arejaima ññje jabova Jesúre.

21 Ūbenita diñami bajure ayū āmenejame Jesús. Ūi bajure cāramipe ayū barejāme ũ. Ūbenita majibedejaquemavū na, jabovacapūravū.

22 Majibenidurejacarã ñña máre, Jesús ñi que aiyede. Ūbenita ñi nacajariburu yóboi yainore jarūvarĩ, ñi que aiyē báquede dāpiarĩ, ārejacarã ñña, ñi bueimara. Ārurivū ñi coyūiye báquede aru Jāmenijicui yāvaiye báquede máre jū arejacarã ñña ñi bueimara.

Jesús ñi majíede pōeva ne dápiayede

23 Pascua torojūve teinūmū, Jesús ñi cūedeca Jerusalén āmicūĩmaroi, úre jū arĩdurejaima pōeva

obedivn. Ne jāiye boje ũi jāđovaiyede pđeva ne đarĩ majibede, “Jūmenijicni epeimn Cristobe ũ”, arejaima na.

²⁴ Ūbenita Jesúcapūravn náre coreóvarĩ, “Jāve abema na”, arĩ dápiarejameda. Me baju pđevare coreóvarejaquemavn ũ. ²⁵ Ūre jaubevn apescn ũi coyniye aipe ārojaene pđevare. Me majidejaquemavn pđeva ne dápiayede. Quéhora ũi baju coreóvarejaquemavn náre.

3

Jesús Nicodemomaque ne boroteino (Jn 8.28; 12.32-34; 18.32; 1 P 1.3, 23)

¹ Cūinácun ũmncn Nicodemo āmicncn barejáme, ññja judíova ññje jabovacacn. Fariseo āmicuriyajubocacn barejáme Nicodemo.

² Cūináñami Jesúre borotecnearejameda.

—Mnc, bueirđescn, coreóvaivnbu ññja mñre Jūmenijicni daroimnc mácnre, buescnyñre ũ jiede. Que baru ácn pđescn Jūmenijicni paruéde cnvabescn baru, đaiye majibebi yóre pđeva ne đarĩ majibede mi đaiyere. Que baru múque cnbi Jūmenijicn, arejameda Nicodemo Jesúre.

³ —Jāve coynyñbu mñre: Ácn pđescn bedióva cojedeca ũi pđetebedu mamañmeque, ũre jabotebecnyñme Jūmenijicn, arejameda Jesús.

⁴ —¿Aipe teni? ¿Bedióva cojedeca jñedocnre pđeteiye majidi bñscncn? Jāve bñscncn jíracoi yariburã ĩmari, pđeteync bñojabebi, arejameda Nicodemo.

⁵ Ūre arejameda Jesús:

—Jāve soyuyabu mare: Ácu pōescu ũi pōtebedu ocoque aru Espíritu Santoque máre, úre jabotebecuyume Jūmenijicu. ⁶ Pōevai mára pōevatamu. Ūbenita ñai Espíritu Santoi pōedaímara mamaūmeque epeímaratamu na. Que baru Jūmenijicui máramu. ⁷ “Ácu pōescu bedióva cojedeca ũi pōtebedu mamaūmeque, úre jabotebecuyume Jūmenijicu”, ji aiyede mare ɱrarō baju dáriabejacu mɱ. ⁸ Ūmebo darī japuinopebu no. Āri japurī nɱiyurō nɱquiyebu. Ūmebo japuinoe maja quéda járiadaɱvã. Jáino āmevɱ no. Quédecabu Espíritu Santoi pōedaímara mamaūmeque. Jári majino āmevɱ no, arejamedá Jesús.

⁹ —¿Aipe aiyurō márica no, mi que aino? arejamedá Jesúre Nicodemo.

¹⁰ Ūre arejamedá Jesús:

—Marecabu judíova ne bueipōeva me majidivɱcasɱ. ¿Járiarī eabecurū mɱ iye ji mare soyuiyede? ¹¹ Jāve soyuyabu mare: Ñɱje majiéde mɱjare soyurīduyavã ñɱja. Ñɱje jáiye bajure soyurīduyavã. Ūbenita jɱ abevɱ mɱja ñɱje soyurīduiyede. ¹² Ijāravɱquede soyurīduvɱ yɱ. Ūbenita ji soyuiyede jɱ abevɱ mɱja. Ijāravɱquede soyuiyede jɱ abevɱ baru, cavarō mearo Jūmenijicui curōquede ji soyɱquiyede jɱ abenajaramu mɱja. ¹³ Cavarō mearo Jūmenijicui curōi mɱri nɱri, cojedeca ijāravɱi émeni dayɱ básɱ cɱbebi. Que baru ácu ijāravɱcasɱ cavarō mearoquede soyuiyede soyɱbebi. Yɱrecabu Jūmenijicui daroimɱ mácu ũmɱre. Cavarō mearo Jūmenijicui curōi cɱcɱ básɱ ijāravɱi darejacasɱ yɱ.

Que baru cavarõ mearo Jūmenijicai curõquede coyuyede coyuyey majiṽu yu. ¹⁴ Yópe Moisés básai daiye báquere, ũi cuede cāreja pōescubenoī, ādape raino bronze āmicurõ tāuque ñaino mácarōque, nopedeca vaiquiyebu yure. Ũi ñaimu mácuere jocũyo ũm̃juriyorã jēori, jāmũórejaquemaṽu Moisés básu. Nopedeca yure, Jūmenijicai daroim̃u mácuere ũm̃ure, jocũcũrã jēori, jāmũórajarama pōeva. ¹⁵ Yure yópe ñaivure jāri, caiṽu pōeva yure ju aiṽu baru, c̃varãjarama jāraṽu cūiméjāraṽu baquinóre cavarõ mearoi, arejameña Jesús.

Jesús ũi coyūino Jūmenijic̃u ũi uede caiṽu pōevare

¹⁶ Coyure ñrejameña Jesús:

—Quécũra, cūinácũrabu yu Jūmenijicai mácu. Pare baju ijāraṽucaṽure ucu, yure darorejame Jūmenijic̃u yore. Jaurabeda toabo cūiméboī ne ñmenajiyere ayu, yure ju aiṽure jāraṽu cūiméjāraṽu baquinóre c̃ure ñaibi Jūmenijic̃u cavarõ mearoi. ¹⁷ Jūmenijic̃u darobedejame yure, ji ñájine ñaquiyepe ayu ijāraṽucaṽure ne āmeina teiye boje. Quénora darorejame yure, ji meadaquiyepe ayu náre. ¹⁸ Yure ju aiṽu básaṽure ñájine ñabescũme Jūmenijic̃u. Ũbenita yure ju abeṽure ñájine ñac̃ũme Jūmenijic̃u, ne ju abe boje yure, Jūmenijicai mácu cūinácũra. ¹⁹ Yópe ñarī Jūmenijic̃u ap̃eṽure “Boropatebeṽu m̃ja ji jāinoī”, aru ap̃eṽure “Boropateiṽubu m̃ja ji jāinoī”, coyuỹbe. Ji daiye boje ijāraṽu, pōevare majide ñaiṽu Jūmenijicai yávaiyede jāvene, yópe p̃oīno jāre daiyere náre. Aru ijāraṽucaṽu ne āmeina teiye ñeminorebu. Pōeva yure ũbema. Quénora ne āmeina teiyede ũma na. Nárecabu Jūmenijic̃u “Ñájinajaramu

m̄ja”, ũi arĩ coyũimara, ne ube boje yure. ²⁰ Caivũ ina ãmeina teivũ yure jãđovaicõjeiyubema ne ãmeina teiyede. Que baru yure pẽoñure, ne ãmeina teiyede jãđovañure, jãiyubema. ²¹ Ubenita caivũ ina ju aivũ Jũmenijicure, ñai ayure jãvene, yaveiyubema ne ðaiyede. Quénora jãđovađama ne ðaiye caiyede yóre Jũmenijicũi urõre. Que baru yure pẽoñure vođama, arejameđa Jesús.

*Juan Bautista ũi coyũino Jesús ũi parũede
(Mt 14.3; Mr 6.17; Lc 3.19-20; Jn 1.20)*

²² No yóboi Judea ãmicurijoborõi nũrejame Jesús, ñja ũi bueimaraque. Nore cũrejarã ñja obedijãravũa. Nócavure Jũmenijicũque jãđovaivũ barejacrã ocoque. ²³ Aru Enón ãmicurĩmaro baji, Salim ãmicurõ joabejĩno, cũrejameđa Juan Bautista máre. Põeva úre eaivure Jũmenijicũque jãđovañũ marejãmeđa, oco urarõ cũe boje nore. ²⁴ Dinũmũre cãreja Juan Bautistare jẽni, nũvari, bũobedejaimađa ñje jabova.

²⁵ Juan Bautista ũi bueimaracavũ copũ yávarĩ búrejaimađa cũinãcũ judíoque, ñje ðarĩ cõmajiyede Jũmenijicũi me jãquiyere aivũ ñjare.

²⁶ Que teni yávarĩ bũojarĩ, Juan Bautistare coyũãearejaimađa ina ũi bueimaracavũ:

—Mũ, bueipõecũ, ñai múque cãvacacũ Jordãđa ãnidavei, mi coyũvacamũ Jũmenijicũi majiéque, úvacari põevare Jũmenijicũque jãđovaimi ocoque. Obedivũ nũñama úque caride, arejaimađa.

²⁷ Yóre arĩ, náre coyũrejameđa Juan Bautista:

—Põecũ cũbebi ũi ðaiyere ðarĩ bũojayũ, Jũmenijicũi úre parũre ðabedu. ²⁸ Mũjavacari

járiadavũ ji coyurĩduiye báquede. “Cristo ãmevũ yũ”, acasũ yũ mũjare. Quéda úre coyurĩ jipocateicõjeimũtu yũ. ²⁹ Yórebu yũ Cristoque. Pũrũbũosũyũ nomicsũyũme. Aru ãi yóvaimũ, ñai meadayũ básũ ne pũrũbũoiyede, torojũbi ãi járiaiyede ñai pũrũbũosũyũ ãi yávainore. Ñai yóvaimũ ãi teinope teyũbu yũ. Que baru põeva Jesúque nuivare jáñũ, ɯrarõ torojũvũ yũ ji ũmei. ³⁰ Pũeno parũcũ nũcũyũme Jesús. ũbenita parũbecũ nũcũyũtu yũ. Põeva ne pueðaimũ macũyũme ã. ũbenita pueðabejarãri yũre, arejamedã Juan Bautista.

Cavarõ mearo Jãmenijicũi cũrõi cũcũ básũre coyũino

(Mt 11.27; Lc 10.22)

³¹ Coyũre nũrejamedã Juan Bautista:

—Cavarõ mearo Jãmenijicũi cũrõi cũcũ básũ, ijãravũi ĕmeni darĩ, caivũ ijãravũcavũ maje pũeno majibi. Ijãravũcascũ yócasũbe. Que baru majibi yóque majiéde. ũbenita cavarõ mearore ĕmeni dayũ básũ yócasũ maje pũeno majibi. ³² Ñai cavarõ mearo Jãmenijicũi cũrõi cũcũ básũ ãi jáiye báquede coyurĩduibi. ũbenita ãi coyũiyede jũ abema obedivũ yócasũ. ³³ Que baru ácũ põescũ jũ ayũ baru ãi coyũiyede, Jãmenijicũi jáve aiyede, “Jãvemu”, ayũtame ã. ³⁴ Jecũbecũva Jãmenijicũ ãi Espĩritu Santore cũre ðaibi Cristoque. Que baru Cristo, Jãmenijicũi daroimũ mácũ ijãravũi, Jãmenijicũ jiede coyũibi. ³⁵ Mamacũre pare ɯbi majerascũ Jãmenijicũ. Caiyede aru caivũre pũrũcũvaicõjeimi ã mamacũre. ³⁶ Caivũ jũ aivũ mamacũre, Cristore, járavũ cũiméjãravũ baquinóre cavarõ mearoi

cavama na. Ubenita caivn járiabevn úre, Cristore, járavn cūiméjāravn baquinóre cavarō mearoi cavabema na. Quénora ne járiaiyvbe báque boje, náre urarō ñájine đacuyume Jūmenijicn, arejamedá Juan Bautista.

4

Jesús Samariacacoque ne boroteino (Jn 7.37-39)

¹⁻² Obedivn ũi bueimara cūvarejamedá Juan Bautista. Ubenita pūeno obedivn ũi bueimara cūvarejame Jesús. Aru Jesúi Jūmenijicre jáđovaimara mácavn ocoque obedivn barejáima Juan Bautista ũi Jūmenijicre ocoque jáđovaimara mácavn pūeno. Ubenita Jesúcapūravn pōevare Jūmenijicre jáđovamenejame ocoque. Quénora ñhja, ũi yávaiye méne beorĩ coyucōjeimarare jáđovaicōjenejame náre ocoque. Ina fariseo āmicuriyajubocavn, pōeva “Jesús obedivn ũi bueimara cūvabi Juan Bautista pūeno”, ne arĩ boroteiyede jápiarejaimada. ³ Jesús járiayn bācn ina fariseova ne coreóvaiyede iye borore úra, Judea āmicurōre dajocarĩ nuri, Galilea āmicurijoborōi nurejame. Aru úque nurejacañ ñhja.

⁴ Ñhje nuiyede Galileai, Samaria āmicurijoborōi vaiye jaurejavñ ñhjure. ⁵ Vaidé nuri, Samariacarō ĩmaro, Sicar āmicurĩmaroi ĩmenejacarñ ñhja. Sicar bajita cūrejaquemavn no joborō, ñhjeñecu mácn Jacob bācn ũi jino mácarō ũi mácn, José bācnre. ⁶ Nore cūvn ne oco doaicobe, Jacob bācn oco doaicobe. Járavn corica baji barejávñ. Joa baju

mari, darí, ɸeturejame Jesús. Que baru no oco doaicobe écaruɪ dobarejame, jabuónacɸuɸ.

7-8 Ɔi jabuónvaiyede, ĩmaroi émeni nurejacaɸã ñña, ññje añajiyede bojedarãñivɸ. Ññje nuriɸuru yóboi, oco doainore émeni earejacoða cūináco Samariacaco. Oco doacodaðo barejácoða.

—Oco, ji ũcuquiye jíjaco yure, arejameða oco doacodaðore Jesús.

9 Ɔbenita Samariacavure judíova ne pɸque ube boje, cuicumari dápiarí yópe arejacoða Jesúre:

—Judíobu mɸ. Aru yɸ Samariacacobu. ¿Aipe teni yure ũcuiye jēniañɸuɸ mɸ? arejacoða.

10 Ɔre arejameða Jesús:

—Jãmenijicɸ mɸre jíjuroede majibeɸu mɸ. Yɸ mɸre ocore jēniañɸre, majibeɸu mɸ. Yɸre majico baru, “Ocore jíjacɸ”, yɸre ajebu mɸ. Aru nópe jēniadore apɸre ðaiocore mɸre jíjebu yɸ, arejameða ðre Jesús.

11 Jesúre arejacoða:

—¿Aipe ayurã mɸ yure? Ɔmɸjɸricobebu yo. Aru mi oco doaquino cɸvabeɸu mɸ. ¿Ári apɸre ðaicorore, mi ocore, ĩcɸyurã mɸ? 12 Dicobede jídejaquemavɸ majeñecu mácu, Jacob básu. Javede ñ mácu aru ñi mára mácavɸ yore ocore ĩni ũcurejaquemavɸ. Aru jídejaquemavɸ ne oteiãimara mácavure. ¿Jacob básu pɸeno parɸcɸrã mɸ? arejacoða ére.

13 Ɔre arejameða Jesús:

—Ácu pðecu ũcuñɸre oco dicobequede, bedíova cojedeca cūiñóquiyebu ére. 14 Ɔbenita ácu pðecu iye ocore, ji jíquicorore, ũcuñɸ mácuɸre cūinára,

ye cūiñómequiyebu úre cojedeca. Ji jíquicoro oco p̄apóinope teni, jāravu cūiméjāravu baquinóre c̄vac̄uyme ji jíquicorore ūc̄iñu mácu, arejamedá Jesús.

¹⁵ Ico nomió arejacoda:

—Jede, mi aicorore, iye ocore, jíjacu yure caride. Ji ūcucojiye jíjacu yure, bedióva cojedeca cūiñómequiyere ayu yure aru ji oco doacodabecojiyere ayu yore jāravua coapa, arejacoda ò.

¹⁶ Ōi que ar̄iburuta, òre yá varejamedá Jesús:

—Mimarepacu cutuconajaco m̄. Úre dava-jaco yure, arejamedá òre.

¹⁷ —Jimarepacu cubebi, arejacoda ò.

—Jāve adobu m̄. Mimarepacu baju cubebi.

¹⁸ Cūinár̄uere paivu ām̄va car̄iduav̄u m̄. Aru caricacu mi yóvaim̄, mimarepacu baju āmemi ā. Jāve baju adobu m̄, arejamedá òre Jesús.

¹⁹ —Yure Jāmenijicu yávaiyede coūcaip̄õecu bat-edébu m̄. ²⁰ Yore, yócacū car̄acūre Jāmenijicure mearore jídejaquemavu ñ̄jeñecua mácavu. Ūbenita “Jerusalēvacari Jāmenijicure mearore jíye javu”, adav̄u m̄ja judíoiva, arejacoda ò.

²¹ Jesús arejamedá:

—Ji coūiyede me jápiajaco. Jāvetamu ji coūiyeye. Apejāravua daquijāravua baquiyé p̄eva Jāmenijicure mearore jinan̄menajarama Jerusalēi aru dicū car̄acūi máre. ²² M̄ja Samariacavu m̄je mearore jímare majibevu m̄ja. Ūbenita ñ̄ja judíoiva majivu. Jāmenijicu āi daroim̄ mácu p̄evare mead̄aip̄õecu ñ̄jecube. Que baru majininea Jāmenijicure mearore

jívubu ñña judío. ²³ Ji aijãravna daquijãravna baquiyé jave eare ñivn. Dinm maquinóre pðevare mearore jíde ðacnyame ñai Espiritu Santo Jãmenijicure yóre jãve coyuyere. Pðeva náre paivn quévura úre mearore jíygrivnre ubi Jãmenijicn. ²⁴ Jãmenijicnrecabe cnre ðayn caivnre. Pðeva mearore jini majidivubu úre, yóre jãve coyuyere ñai Espiritu Santo ñi nóre majide ðaiyede, ñi náre cnre ðaiyeque mamañmeque, arejamedã Jesús.

²⁵ Úre arejacoda:

—Majivn yn Mesíare, Jãmenijicni epeimnre, pðeva ne aimnre Cristo, ðacnyure. Aru ñi daquiyede, caiyede majare coyurí jebecnyame, arejacoda.

²⁶ —Yúbu Cristo, mnre boroteyn, arejamedã ðre Jesús.

²⁷ Ico nomióre ñi que coyuyi bajure copaidare-jacarã ñña, ñmaroi cuivn bácvn. Pare dáriaivn ññje jãiyे boje úre boroteynre nomióque, “¿Aipe teni ðque boroteynrñ mñ?” ájmgrivn barejacarã ñña. ðbenita úre jëniari jãmenejocarã. ²⁸ Ócapũravn ði oco doaibure noi ñóri, copainnrejacoða ði caríimaro. Noi nuri, earí, nócvnre coyurejacoda:

²⁹ —Jãradajarã mñja. ¿Ynre ji teiye báque caiyede coyuy, Cristo bárica ñ? arejacoda náre.

³⁰ ði que aríburu yóboi, ðque jãradarejaquemavn diimarcavn. ³¹ ñmarocavn ne edabede cãreja, ññje bojedaiye báque ãiyede Jesúsre ãicðjenidurejocarã ñña.

—Mn, bueipðecn, ãiyede ãjacn mñ, arídnurejocarã Jesúsre.

32 —Muje majibede ãiye cъvavъ yъ, arejame ñjare Jesús.

33 Aru ñje bajumica boroteivъ, jëniari jãrejacarã:

—¿Ûre ãiye davarãma arevъ? arejacarã.

34 Aru Jesús arejamedã:

—Maja ãiyede ãri бuojarĩburu ũmedaivъ maja. Quédeca yъ ðayъ yópe yъre ðaroyъ básъ ũi urðpe aru бuojayъ iye ðaiyede ũi ðaicðjeiye báquede yъre, ũmedaivъ yъ. 35 “Yóvaicъvaiвъ aviáva бъcъquiyebu maje ãiye”, majidivъ ne соуино mácarðpe aiyavũ mja. Æbenita yъ соууyъбу mjure. Æiye jëinъmъ jave eaiвъ. Ænina majare edaivъre jãjara mja. Æiyede jëiyereбу na. Vea coboiyede jãri, iye jавъ no. Quédecabu ãnina, majare edaivъ. Vea coboiyepedeca javeta yъre jъ aivъ barãjãrama na. 36 Pðevare yъre jъ are ðayъ básъ ãiyede jëñъ mácъpedeca torojъbi. Æi memeiye boje, yъre ũi jъ are ðaimarare torojъbi. Pðevare jãravъ cũiméjãravъ baquinóre cъvare ðaibi. Que baru torojъbi ũ. Jъmenijicъi yávaiyede соуrĩ báyъ básъre, oteipðescъpe ráyъ, cadateibi pðevare yъre jъ are ðaipðescъ. Aru pðeva ne jъ aiyede torojъma ina pъcarã. 37 Majidivъ ne соуино mácarðpe, “Cũinácъ oteibi aru apecъta ãiyede ìmi”, jãvetamu no caride. 38 Æiyede jëivъpe paivъre mjure jaroyъtamu yъ, pðeva yъre ne jъ arãjiyere ayъ. Æbenita mja ãmeteavũ mamarъmъ Jъmenijicъi yávaiyede соуrĩ бiivъ náre. Mje jipocai Jъmenijicъi yávaiyede соуrĩ báquemavъ arevъ. Arevъ ne соуимара mácavъre yъre jъ are ðajarã mja caride. Jъmenijicъi yávaiyede

jápiarĩduivũ bÁCavũ yũre jũ ajarãri na, arejame Jesús ñh̃jare majicayũ.

Ëi que aiyedata edarejaima ĩmarocavũ, Jesúque borotedo bácoi cutuimara mácavũ. ³⁹ Õi aiyede boje Jesúrã, “Ji teiye báque caiyede coyũibi”, obedivũ Samariacavũ jũ arejaquemavũ úre. ⁴⁰ Que baru ne edaiyede ñi yebai, “Ñh̃jaque c̃h̃jacũ cãreja”, arejaima Jesúre ina Samariacavũ. Dinũmũ pũcajãravũ náque c̃h̃rejame Jesús, náre bueyũ ne ĩmaroi. ⁴¹ Jesúque borotedo báco òi coyũiyede boje náre, úre jũ arejaquemavũ arevũ. Ëbenita úque boroteivũ obedivũ baju barejáima úre jũ aivũ.

⁴² Que baru Jesúque borotedo bácore òi cuturĩ davaimara mácavũ arejaima:

—Caride úre jũ aivũ ãmevũ ñh̃ja mi coyũiyede báque boje. Quénora úre jũ aivũbu ñh̃je baju járiaiyede báque boje ñi coyũiyede. Me majivũ ñh̃ja Jesúre caivũ p̃ðevare meadair̃ðec̃ure, arejaima na.

Jesús ñi meadaino jaboc̃ũ mácure

(Mt 13.57; Mr 6.4; Lc 4.24; Jn 2.1-11, 23)

⁴³ Pũcajãravũ náque c̃urĩburu yóboi, Galilea ãmicur̃õi ñh̃rejacarã ñh̃ja cojedeca, Jesúque ñh̃ivũ. ⁴⁴ Javede úvacari arejame ñh̃jare: “C̃ubebi J̃ãmenijic̃ũ yávaiyede coyũcair̃ðec̃ũ ñi jobor̃ðcavũ ne p̃uedaimũ”, arejame ñh̃jare Jesús. ⁴⁵ Jipocamia, Pascua torojũve teinũmũre, arevũ Galileacavũ ñh̃rejaquemavũ Jerusalén ãmicur̃ĩmaroi. Nore Jesúre p̃ðeva ne ðarĩ majibede ðayũre jáivũ bÁCavũ barejáima. Que baru Jesús ñi eaiyede ne jobor̃õi cojedeca, úre torojũrivũ corũ etarejaima nócavũ.

⁴⁶ Oco báquede Jesús ñi ùcuiye ðaino mácarõi Caná ãmicurĩĩmaro, Galileacarõi, copainñejacará ñña Jesújã cojedeca. Nore, Canái, carejame cūinácũ jabovacacũ. Aru Capernaum ãmicurĩĩmaroi carejamedã ñi mácũ, pare ijeteycũ. ⁴⁷ Que baru ñai jabocũ járiayũ bácũ Jesúi copaiyede Galileaita, Judeare jocarĩ, jácũdarejame ñi yebai. Jesús yebai edarĩ, yópe arĩ jēniarejame Jesúre:

—Jímacũ pare baju ijeteycũbe ñ. Maumejieneca yaiquíjibi. Ére jácũñri, úre meadacajacũ yũre, arejame Jesúre ñai jabocũ.

⁴⁸ —Yũre pōeva ne ðarĩ majibede ðayũre jánevũ baru, yũre ye jũ abenajaramu mũja, arejame úre Jesús.

⁴⁹ Ébenita Jesúre nuicōjenidurejame ñai jabocũ.

—Maumena dajacũ. Yúque jácũdajacũ mũ, jímacũi yaiquíye jipocai. Yaibécũbe cãreja jímacũ, arĩdurejame Jesúre.

⁵⁰ Aru Jesús arejame úre:

—Meaquiyebu. Mi curõi copainñjacũ mũ caride. Mímacũ yaibécũbe, arejame.

Jesús ñi coyuyede jũ arĩ, cūiná copainñejamedã ñai jabocũ. ⁵¹ Éi curõi eare nuñũre copñrejaimada úre memecaivũ.

—Mímacũ ũmedabi ñ, arejaimada úre.

⁵² —¿Aipiye bajure ũmedari ñ? jēniari járejamedã úre memecaivũre.

—Énoa marede, járavũ corica yójĩboi moino buruvũ úre, arejaimada.

⁵³ Ne que aiyede, ñai jabocũ coreóvarejamedã. Jesús “Mímacũ meacũbe caride”, ñi aiora bácarõre ñai jabocũi mácũ ũmedarejamedã. Dinũmũre ñai

jabocu aru caivu ñi cãramicavu máre Jesúre ju are-
jaimada.

⁵⁴ Judea ãmicurõi cucu bácu, Galilea ãmicurõi edarĩ, cucu, põeva ne ðarĩ majibenore ðarejame Jesús. Jabocui mácure ñmedavainoque, puque põeva ne ðarĩ majibe bajure ðarĩ jãðovarejame Jesús.

5

Jesús ñi meadaino nacajaiye majibecure (Jn 10.30-38)

¹ No yóboi Jerusalén ãmicurĩĩmaroi ñuja judíova ñuje torojuve teino cũináro curejavu cojedeca. Que baru ñuja Jesújã máre no ĩmaroi jãcuñurejacarã.

² Dĩĩmaro biaido jedevacobe bajita, ovejava ne ecoicobe jedevacobena curejavu cũináu cuyaiu. Judíova ñuje yávaiyeque dibu ãmicurejavu Betesda. Dibu ĕcarui põeva ne earĩ cugãjinore cũináurcure painoa jabuóuvainoa curejavu. ³⁻⁴ Die jabuóuvaiyena obedivu ijimara paraiu barejáima. Jãri eabevu, cuiye majibevu, nacajaiye majibevu máre, ijimara coapa noi curejaiu. Arenuñua pãcarejavu dibu. Dibu oco pãcaiye coredejaima ina ijimara. Arenuñua pore cũináucu ángele cavarõ mearo Jumenijicui cugõre jocarĩ ĕmeni darĩ, dibu ocore pãcovarejaquetavu. Ēi ocore pãcovaiye bajure dibure cuyagãemejurorivu barejáima ina ijimara. Mataruñucasu pãcovaiye bajure dibure cuyacuñumeñu, cũiná ñmedarejame, áde ijiéde cuvacu bácuuvacari. ⁵ Ijimaracacu cũináucu treinta y ocho paiñua baju corenidurejameu, pore parayu. ⁶ Nomicata Jesús earĩ, ñai parayure jãri,

coreóvarejameđa joe baju nore cūcure. Que baru úre borotescunrejame.

—¿Ūmedaiyucurũ m̄? arejame Jesús.

⁷ Ñai ijim̄ arejame Jesúre:

—Járiajac̄. Cain̄m̄a pãcovaiyede, ji cuyac̄ẽmejuroede, ji jipocai apescapũrav̄u nore ěmeni, turĩ cóvaibi. Ȳre ocore ěnevacaȳu c̄bebi, arejame Jesúre.

⁸ —Nacajajac̄u m̄, aru mi parainore cututurĩ, ĩni, vaivárĩ n̄jac̄u m̄, arejame úre Jesús.

⁹ Quénora cūiná ūmedarejame ñai ijim̄ mác̄. Ěi parainore cututurĩ, ĩni, vaivárĩ n̄rejame ã. Jesús ĩi nóre ðaijãrav̄u ñ̄ja judíōva ñ̄je jab̄óv̄aijãrav̄u barejáv̄ũ. ¹⁰ Que baru úre, ijim̄ mác̄ure, soyur̄ẽarejaimađa judíōvai jabovacav̄u:

—¿Aipe ðayur̄ũ m̄, mi parainore nóre n̄vañ̄u? Carĩ jãrav̄u maje jab̄óv̄aijãrav̄ubu. Parainore n̄vaic̄õjemenotamu, arejaimađa úre ina jabova.

¹¹ —Ěbenita ȳre meadaip̄õesc̄u yópe abi: “Mi parainore cututurĩ, ĩni, vaivárĩ n̄jac̄u m̄”, abi ȳre. Que barureca ȳu n̄vañ̄mu, arejameđa ñai ijim̄ mác̄u.

¹² —¿Ñame matedí m̄re que ayu? arĩ j̄eniari jãrejaimađa na.

¹³ Ěbenita soȳiye majibedejameđa náre. Ěre meadarĩ b̄ojarĩnata, p̄õeva ne j̄eneboi bíjac̄un̄rejameđa Jesús, obediv̄u p̄õeva ne c̄e boje nore. Que baru Jesúre coreóvabedejameđa ñai ijim̄ mác̄u. ¹⁴ No yóboi, J̄emenijic̄u c̄ramita ijim̄ mác̄ure soyur̄ĩ, yópe arĩ, soyurejame Jesús:

—Meabaju cъcъtamu mъ. Caride mi ãmeina teiye báquede dajocajacъ. Cojedeca mъ ãmeina ðayъ baru, pъeno ãmeno ñájicъyъmu mъ, arejame úre Jesús.

¹⁵ Jesús ñi que arĩburu yóboi, úre coreóvarejameða ñai ijimъ mácъ. Cũiná, jabovare coyъcъnъrejameða:

—Yъre meaðayъ básъ Jesúsbe, arĩ coyъrejameða náre.

¹⁶ Que teni Jesúsre pare cãrijovari búrejaima ñъje jabova, úre ñájine ðájurorivъ ñi meaðaiye báque boje ijimъ mácъre ñъje jabúovaijãravъre.

¹⁷ Ne ñájine ðájuroede úre, Jesús náre yópe arĩ, coyъrejame:

—Jípacъ jabúovabebi. Quénora cainъmъa cadatevaibi pðevare. Que baru yъ máre cadateyъbu náre, arejame Jesús.

¹⁸ Jesús ñi que aiye boje, pъeno úre boarĩ jarъvaiyъrejaima ñъja judíoova ñъje jabova. Úi ðabe boje ne ðaicðjeiyere jabúovaijãravъre, úre boarĩ jarъvaiyъrejaima. Úbenita pare boarĩ jarъvaiyъrejaima úre, “Jípacъbe Jãmenijicъ”, ñi aiye boje. Ne dáriaru, ñi que aino, “Jãmenijicъre majicъbu yъ”, ayъ barejame Jesús.

Jesúre Jãmenijicъ ñi pъrъcъvaicðjeino

(Mt 3.17; Mr 1.11; Lc 3.22; Jn 1.19-27; 3.27-30)

¹⁹ Jesús, yópe arĩ, coyъrejame náre:

—Jãve coyъyъbu mъjare: Yъ, Jãmenijicъi mácъ, ji baju jípacъi coyъbenore jaъrabeda ðayъ bъojabevъ. Quénora jípacъ Jãmenijicъre jãñъ, ñi ðaiyepedeca ðayъbu yъ. Caiye iye jípacъi

đaiyede ун, мамасн, máre đaiвн diede. ²⁰ Pare ubi унre jipasн. Ёи đaiye caiyede majicaibi унre. Рнено parueđe ji đaquiyede jăđovacунme унre jipasн. Мњјавасари ыгарō снесumarajaramu унre, jăđovaicōjesнунre jipasн. ²¹ Yópe yaivн бáсавнre jipasнi nacovaiyere yainore jarуvarĩ, nopedeca ун, мамасн, снre đayubu ina ji ыmarare. ²² Jipasн āmemi соунснун рđevare áđe ne bojede ne đaiye boje ijăravнi. Quénora унre, мамаснre, соуницōjeimi diede náre. ²³ Ё que cōjeimi, caivн рđeva ne puedarãjiyere аун унre ne puedaiyepedeca jipasнre. Áсн рđесн puedabесн унre, мамаснre, puedabebi jipasнre máre, унre daroyн бáснre ijăravнi, arejame Jesús.

²⁴ Náre соунre ннrejame Jesús:

—Jăve соунубу мњјare: Áсн рđесн ji соуниyede járiayн baru aru унre daroyн бáснre јн аун baru, jăravн сїímějăravн баquinóre снvabi ъ. Coateјнrocн бáснvacari Jūmenijicнre jarуvarĩ, ñájiñн macуú āmemi. Javeta jăravн сїímějăravн баquinóre снvabi ъ. ²⁵ Jăve соунубу мњјare: Cūinájăravн đaquijăravн баquinó jave eare ннinotamu ina coateivн Jūmenijicнre jarуvarĩ ne járiarãjiyede ji соуниyede. Ina coateivн Jūmenijicнre jarуvarĩ yaivн бáсавнre paivнtamu ne ũmei. Ёbenita ne járiaiyede унre, Jūmenijicнi máснre, јн aivн baru ji соуниyede, снrăjarama na. ²⁶ Yópe jipasнi арнre đaiyere рđevare, nopedeca унre, мамаснre, арнre đaicōjeimi рđevare. ²⁷ Yнrecabu Jūmenijicнi daroimн máсн ũmнre. Que baru Jūmenijicн рнrнcнvaicōjeimi унre, ji соунquiyere аун caivн рđevare áđe ne bojede ne đaiye boje ijăravнi.

28 Cuesumamejara m̄ja. Apej̄arav̄u baquinó eare n̄inoi, caiv̄u ina yaiv̄u b̄acav̄u járiar̄ajarama ji coȳiyede. 29 Aru nacajarajarama yainore jar̄var̄i. Ina meara m̄acav̄u nacajari, j̄arav̄u c̄iméj̄arav̄u baquinóre c̄var̄ajarama na cavar̄o mearo J̄amenij̄ic̄i car̄oi. Ëbenita ina ãmeina teiv̄u b̄acav̄u nacajari, ñájinajarama cain̄m̄ua toabo c̄iméboi, arejame Jesús.

30 Náre coȳure n̄rejame Jesús:

—Ji baju j̄ipas̄i coȳubenore jaurabeda ðaȳu b̄ojabev̄u. Quéhora j̄ipas̄u J̄amenij̄ic̄ure járiaȳu, ñi coȳiyepeda coȳuȳbu ȳu p̄evare áde ne bojede ne ðaiye boje ij̄arav̄i. Que baru ji coȳiyede nurié coȳuȳbu ȳu. Ji nóre coȳiye nuriétamu, ji ðaiyabe boje yóre ji baju ñr̄ore. Quéhora j̄ipas̄u, ñai daroȳu b̄acu ȳure ij̄arav̄i, ñi ñr̄ore ðaȳubu ȳu. 31 Ji baju “Meac̄ubu ȳu”, abev̄u. Ji que aru, “Ëbeni que ayabe ã”, ajebu m̄ja. 32 Ëbenita ȳure apesc̄ar̄ur̄av̄u “Meac̄u bajutame Jesús”, aibi. J̄avetamu ñi que aino.

33 ’M̄javacari m̄je daroimaraque j̄eniari jáic̄ōjeniduemav̄u Juan Bautista yebai, ȳure majiȳr̄idiv̄u. Aru Juan Bautista náre j̄ave coȳuemav̄u. 34 Meav̄u no ñi coȳino. Ëbenita ȳure coȳuc̄ar̄p̄esc̄u j̄abev̄u, ji j̄ãdovaquiyepe aȳu ñamene ȳure. Juan Bautista ñi coȳino m̄ac̄ar̄ore coȳuȳu batev̄u ȳu, m̄je majinajiyepere aȳu ñamene ȳure, ji meadaquiyepe aȳu m̄jare. 35 Yóre p̄eoību j̄are ðaiyepe p̄evare, nopedeca yávaiyede j̄avene majide ðáme Juan Bautista. Nurinimare p̄eoību p̄eoinope j̄ãdovariduame. Ëi que teiyede torojuteav̄u m̄ja mamar̄um̄re c̄areja. 36 Ëbenita ji baju ðaiyeque j̄ãdovaiv̄u ñamene ȳure. Yútamu

jãđovañu Juan Bautista ñi jãđovaino mácarõ pũeno.

’Jipacui ñaicõjeiyepeda yũre, diedecabu ji ñaiye. Iye ñaiye jãđovaiyetamu yũre jãve jipacui daroimũ mácare. ³⁷ Aru jipacũvacari, ñai daroyũ báciu yũre, coyũibi ji borore jãve. Æbenita jipacũre jãmevũ mũja. Aru járiabevũ mũja. ³⁸ Yũre, Jũmenijicui daroimũ mácare, jũ abevũ mũja. “Jũmenijicũre coyũcaipõescũbu mũ”, yũre aiyũbevũ mũja. Que baru ñi yávaiyede cũvabevũ mũja mũje ũmei. ³⁹ Jũmenijicui yávaiyede ñi toivaicõjeiye báquede pare bueniduyavũ mũja. “¿Jũmenijicui yávaiyede ñi toivaicõjeiye báquede bueivũ, aipe ñarĩ jãravũ cũiméjãravũ baquinóre earãjidi maja?” arĩduyavũ mũja. Aru diemiareca mũje bueiyegue ji borore jãve toivaiyebu. ⁴⁰ Æbenita yũre jẽniaiyũbevũ ji cũvare ñaquiyepe aivũ mũjare jãravũ cũiméjãravũ baquinóre, arejame náre Jesús.

⁴¹ Náre coyũre ñũrejame Jesús:

—Põeva ne mearore jíyede yũre vobevũ yũ.

⁴² Mũjare me majivũ yũ. Coreóvaivũ mũjare Jũmenijicũre ñbevũre mũje ũmei. ⁴³ Yore coyũicõjени darorejame yũre jipacũ. Æbenita yũre ñbeni, copũ etabevũ mũja. Æbenita apescũ ñi coyũcũdaru ñi baju, jaũrabeda ũre copũ etadarãmu mũja. Ære járiadarãmu. Æbenita yũre ye járiaiyũbevũ mũja. ⁴⁴ Mũje baju copũ mearore jíyũrivũbu mũja. Mũje bajumia mearore jíyede vore cuivũbu mũja. Æbenita ye vobevũ mũja ñai Jũmenijicũ cũinácũra ñi jíquiyepe aivũ mearore mũjare. Mũje nóre ñaiye boje, ji coyũiyede jãve jũ arĩ bũojabevũ mũja. ⁴⁵ Æbenita dáriabejarã mũja

ubenina. Yávacari ámevñ boro coyurĩ adacuyñ mñjare jipacñi jáinore. Moisés básñ, ñai mñje coreimñ cadatecuyñre, úrecabe boro coyurĩ adayñ mñjare, mñje járiabeni jñ abe boje iye borore, ãi toivaino mácarõre. ⁴⁶ Moisés básñ ji borore toivarejaquemavñ. Que baru mñja jáve jñ aivñ baru ã mácñre, yñre máre jñ ajebu mñja. ⁴⁷ Ubenita mñje jñ abe boje ãi toivarĩ coyñiye báquede, ji coyñiyede máre jñ abevñ mñja, arejame náre Jesús.

6

Jesús ãi ãre ðaino cñinárñre paimil baju ãmñvare

(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)

¹ No yóboi jiadocñi jaturĩ, macajitabñ urabñ Galilea ámicñrijitabñre jatarĩ nñrejacarã ññja Jesújã pñ apedñveita. Dibñvacari Tiberias máre ámicñvñ. ² Ññja jataivñque darejaima pñeva obedivñ. Ne ijimarare meadayñre jáiye báque boje, pñeva ne ðarĩ majibede jáðovaiyede jáivñ básavñ Jesúque darejaima. ³ Macajitabñ urabñre jataivñ básavñ, cñracñ pñenoi mñri dobacñnñrejame Jesús, ññja ãi bueimaraque. ⁴ Pascua ámicñrijāravñ baquinó, ññja judíoiva ññje torojñve teinñmñ maquinó eare nñino marejávñ. ⁵ Dicñ pñenoi dobacñ, pñeva obedivñre úra mñre ðaivñre járejame Jesús.

—Que pñeva obedivñ dare ðaivñ jároma. ¿Ne ārñjyede ārñ bojedarñjidica maja? jññiari járejame Felipe de Jesús.

⁶ Que arejame Felipe. Aipe ārñjae ãi jñ ainore járiaiyñcñ barejáme, úre que ayñ. Felipe ãi jññiari

jãquiye jipocamiata, jãve majidejaquemavũ Jesús aipe ùi ðaquiye. ⁷ Felipe arejame:

—Tãutaraque doscientos paijãravũa memeiye báque bojeque ne ãrajiye quĩjie baju pãure bojedarĩ bũojabevũ maja, arejame Felipe Jesúsre.

⁸ Аресũ ñũjacacũ, Jesúi bueimaracacũ, Simón Pedroi yócsũ Andrés, arejame Jesúsre:

⁹ —Põevaque dayũ bácũ jũedocũ pãuboa cũinápũrũpe paiboa cebada ãmicũe oteiyeque ne ðaiboa báquede aru moajina pũcajĩna ne joaimara mácvũre cuvabi ù. Ëbenita põeva obedivũre eabequiye bu ãru, arejame Jesúsre Andrés.

¹⁰ —Põevare dobaicõjejara mũja, arejame Jesús ñũja ùi bueimarare.

Cõriá meacõria cũrejavũ nore. Que baru cõriá pũenora dobarejaima na. Nácavũ ùmũvacari cũinápũrũpe paimil baju barejáima. Aru nomiva, jũedova máre, obedivũ cũrejaima. ¹¹ Põeva ne dobarĩburu yóboi, Jesús pãuboare jẽni, torojũede jídejame Jũmenijicũre. Torojũede jíni bũojarĩ, pãuboare cotũvarĩ jebeni, ina dobarivũre jícõjenejame Jesús ñũjare, ùi bueimarare. Aru moajinare máre quédeca ðarejacarã ñũja. Ne urõpe ãrejaima ina põeva. ¹² Ne ãriburu yóboi, Jesús arejame ñũjare, ùi bueimarare:

—Põeva ne ãri oabede ïjara mũja, maje bíjare ðabenajiyepẽ aivũ ãiyede, arejame Jesús.

¹³ Que baru ñni, meadarĩ iye cebadaque ne ðaiboa báque pãuboajeveare põeva ne ãri oabe báquede pũebũa doce paibũare buivárejacarã. ¹⁴ Ina põeva jãivũ bácavũ no põeva ne ðarĩ majibenore, Jesús ùi ðaiyede, yópe arĩ búrejaima ne bajumia:

—Jãve ñaime Jãmenijicui yávaiyede couucaipõecu bacuyá, edacuyu me ijãravure ne ávaimu, aivũ barejáima na.

¹⁵ Ére que aivure majidejaquemavu Jesús. Aru ne jēni jabojacoiyede máre majidejaquemavu ñ. Que baru náre jocarĩ cūinácva m̄ri n̄rejamedã c̄racũ p̄enoi, dupiyu náre.

Jesús ñi cuino oco p̄enora
(Mt 14.22-27; Mr 6.45-52)

¹⁶ Ñemié tuiyede macajitabu urabui ēmenejarã ñuja, Jesúi bueimara. ¹⁷ Nore jiaḁocũi jaturĩ n̄ri, macajitabure jatarĩdurejarã, Capernaum ãmicurĩmaroi nájurorivũ. Que teicavure nainéjavũ. Aru Jesús dabedejame cãreja ñuje yebai. ¹⁸ Ũmevu ñujare edarĩ, japurejavũ. Pare p̄ãcarejavũ macajitabu urabu ñujare, jatajurorivure. ¹⁹ Ñuja pare doarĩ, ñájini, cūinápurupe paikilometros baju n̄ri, macajitabu urabu p̄enora vaivárĩ darejame Jesús, ñuje yebai dayu. Ére jãri, urarõ jidurejarã ñuja. ²⁰ Que teivure jãri, ñujare yávarejame Jesús:

—Yu Jesútamu. Jidubejarã m̄ja, arejame ñujare.

²¹ Ēi que arĩburu, torojurĩ “Jatujacu”, arejarã. Ēi jatuiyedata ēcarui ñuje earãjinore cūiná datuórãearejarã ñuja.

Põeva ne voino Jesúre

²² Cõmiáijãravu Jesúre vorĩdurejaimada na macajitabu urabu ēcarui mauteivũ b́acavu, ñi ãoimara mácavu. Majidejaimada jiaḁocũ cūinácũva nore curicũ mácarõre no jipocacajãravure. Aru majidejaimada ñuja ñi bueimaraque numecu b́acure máre. Que baru apecũ ñi jatajuroricũ

cubedejavãya. ²³ Ne voiyede apevũ jataivũ bÁCavũ Tiberias ãmicurĩĩmarocavũ parãñurejaimada. Jesús Jũmenijicare torojũede jĩnĩburu yóboi põevare pãuboa ne ãrajiboa jíno mácarõ joabejĩnoi tuijarejaimada. ²⁴ Jesúre aru ñũjare ãi bueimarare máre eabeni, edaicũa máquede jaturejaimada ina ěcaboĩ curivũ bÁCavũ. Macajitabũ urabũre jatarĩ nũri, Capernaum ãmicurĩĩmaroĩ earejaima na, Jesúre voivũ.

Jesús ãi coyũino põevare apũre ñarĩ ãiyere

²⁵ Dibũre jataivũ bÁCavũ Jesúre earĩ, jẽniari jãrejaima úre:

—Mũ, bueipõescũ, ¿aiyiye bajure idũvei jatacurũ mũ? arejaima.

²⁶ Jesúcapũravũ, yópe arĩ, coyũrejame náre:

—Jãve coyũyũbu mũjare: Yũre vorãdabevũ mũja, mũje jápiarĩ eaiye boje ji jãñovaiyede põeva ne ñarĩ majibede ji ñaiyeque. Quénora yũre vorãdadavũ mũja, mũje ãri yariye báque boje. ²⁷ Yóque ãiye pojeiyebu. Die matũiyeda memeni vobejarã mũja. Quénora iye ãiye curẽ ñaiyede jãravũ cũiméjãravũ baquinóre pare vojarã mũja. Diedecabu yũ, Jũmenijicũi daroimũ mácu ãmũpe, ji jíquiye mũjare, jípacũ Jũmenijicũ ãi jãñovaiye boje ãi mearo jãiyede yũre, arejame Jesús.

²⁸ Ére jẽniari jãrejaima:

—¿Aipe ñaiye jaũri ñũjare, ñũje ñarãjiiyere aivũ yópe Jũmenijicũi urõpe? arejaima.

²⁹ Jesús arejame:

—Yo cũináro ñaiye jaũvũ mũjare, ñarãjivũ yópe Jũmenijicũi urõpe. Ju ajarã yũre, ãi daroimũ mácurẽ, arejame.

30 **Ére arejaima:**

—¿Yéde pōeva ne darī majibede đacuyurū ma, ñaje jārriburu yóboi ñaje majinajiyere ayu jāvene mi coyuiyede? ¿Ádepe paiyeba mi daiye? ³¹ Majeñecuva mácavṁ ne cuede pōescubenoī maná āmicue āiyede ārejaquemavṁ na mácavṁ. Que đarejaquemavṁ yópe Jūmenijicūi toivaicōjeiye báquepe ũi yávaiyede: “Cavarō mearo Jūmenijicūi curōre jocarī āiyede jōđavari darorī jídejaquemavṁ náre”, arī toivaicōjenejaquemavṁ Jūmenijicū, arejaima Jesúre.

32 **Aru Jesús ja ayu arejame náre:**

—Jāve coyuyubu mujare: Moisés bācu āmenejaquemavṁ ñai jōđavari daroyṁ bācu āiyede cavarō mearo Jūmenijicūi curōquede. Quéнора jípacurecabe ñai jōđavari daroyṁ bācu āiye bajure cavarō mearoquede. ³³ Cavarō mearoque āiye Jūmenijicū ũi daroiye me bajutamu. Iyetamu pōevare cure đaiye jāravṁ cūiméjāravṁ baquinóre, arī coyurejame Jesús.

34 —Ñaje jabocu, iye āiyede jíjacu ñajare cainṁṁa, arejaima ére.

35 **Jesús arejame náre:**

—Yurecabu iye āiye. Āiyere pōevare jāve cure đayubu yu jāravṁ cūiméjāravṁ baquinóre. Yópe pōescūi āri bhojarī, ére āvné ijiberpe, nopedeca ácu pōescu yure yóvacuđayu baru, ére ye jaubequiye bu cainṁṁa ũi ũmei. Aru yópe pōescūi ũcūri bhojarī, ére cūiñótere, nopedeca ácu pōescu yure jaubequiye bu cainṁṁa ũi ũmei.

36 Ëbenita yópe ji m̃ajare ávarepe, yure jãiṽnvacari j̃u abeṽn m̃aja.

37 'Yure jipac̃u ãi j̃u are ðaimara coapa yure yóvarĩ c̃urãjarama. Aru jãve náre coapa j̃u arĩ jacor̃uc̃uỹntu ỹn. 38 Cavarõ mearo J̃menijic̃u c̃urõi c̃uc̃u b̃ác̃u yore êmec̃udarejacac̃u ỹn, ðac̃uỹn jipac̃u, yure daroỹn b̃ác̃u, ãi urõpe. Ji urõpeda ðac̃uỹn ãmenejacac̃u ỹn. 39 Yópe ùbi ñai yure daroỹn b̃ác̃u: Caiṽn ina yure ãi j̃u are ðaimarare coreiye j̃aṽn yure, ne bíjabenajiyere aỹn, aru ji nacovaquiyere aỹn náre coapa yainore jar̃nvarĩ ãnijãraṽn b̃uõjaquijãraṽn baquinóre. Que ðainore ùbi ñai daroỹn b̃ác̃u yure. 40 Jipac̃u ùbi caiṽn p̃õeva yure jãri, coreóvarĩ, j̃u aiṽure ne c̃varãjiyere aỹn jãraṽn c̃ũiméjãraṽn baquinóre. Aru ỹnvacari náre nacovac̃uỹntu yainore jar̃nvarĩ ãnijãraṽn b̃uõjaquijãraṽn baquinó, arejame Jesús.

41 “Cavarõ mearoque ãiye bajutamu ỹn”, ãi aiyede jápiarĩ, Jesúre jorojĩnejaimada nócṽn judíova, ne bajumia j̃ũjuvaiṽure ũra.

42 —Ñai Jesús José b̃ác̃u mácṽtame. Aru jípacore máre coreóvadaṽn maja. ¿Aipe teni, “Cavarõ mearo J̃menijic̃u c̃urõre jocarĩ êmeni darejacac̃u ỹn”, arĩ b̃uõjaidi ã? arejaimada na, ne bajumia boroteiṽn.

43 Quénomia Jesús arejame náre:

—M̃aje bajumia jorojĩni ãmeina yávabejarã yure. 44 Ñame dabename ne baju yure yóvarãdaiṽn jipac̃u, yure daroỹn b̃ác̃u náre ðaicõjemenu. Jipac̃urecabe yure ðarocaip̃õec̃u, ji nacovaquiyere aỹn ina p̃õevare yainore jar̃nvarĩ b̃uõjaquijãraṽn baquinóre. 45 Javede J̃menijic̃u toivaicõjenejaquemaṽn ina ãi yávaiyede

coyũsaipõeva mácvare yóre arĩ: “Põeva caivũre buescũyũte Jũmenijicũ”, arĩ toivaicõjenejaquemavũ. Que baru caivũ ina jĩpacũi bueiye de járiarĩ adarĩ, jũ aivũ, yũre yóvarãdaivũbu na, arejame Jesús.

⁴⁶ Náre coyũre nũrejame ã:

—Ji nóre aiyeque, “Jũmenijicũre jádaima põeva”, aivũscũ ãmevũ yũ. Yũrecabu Jũmenijicũ ye bai scũscũ básũ, ãi daroimũ mácvũ, cũinácũra ãre jáñũ mácvũ. ⁴⁷ Jáve coyũyũbu mũjare: Caivũ põeva jũ aivũ yũre járavũ cũiméjãravũ baquinóre cũvarãjarama. ⁴⁸ Yútamu ãiyepe ráyũ. Jáve põevare cũre ãayũbu yũ járavũ cũiméjãravũ baquinóre. ⁴⁹ Mũjeñescuva mácvũ ne cũede põescũbenoi ãvarejaquemavũ manáre. Aru diede ãivũ básavũvacari bũscũteni yaidéjaquemavũ. ⁵⁰ Æbenita ji coyũvare ãiye bu, cavarõ mearo Jũmenijicũi cũrõi ãmeni daiye ãiye. Ácvũ põescũ ji coyũvare ãiyede ãru, ãi ãme yaibéquiye bu. Coatebescũyũte Jũmenijicũre jarũvarĩ. ⁵¹ Yútamu iye cavarõ mearore ãmeni daiye báque ãiye. Ácvũ põescũ iye ãiyede ãñũ maru, scũscũyũte cainũmũ. Iye ãiye ji jíquiye ji bajubu. Ji bajure jícvũmũ caivũ põevare boje, ne cũrãjiyepe ayũ matamũteque, arejame Jesús.

⁵² Jesús ãi que aiye de, ina judíova ne bajumia boroteni búrejaima, ãre jaraivũ, ãi nóre aiye boje.

—¿Aipe ãarĩ majare ãi bajure ãicõjени bũojaquidica ñai? arejaima.

⁵³ Yóre arĩ, jẽvari coyũrejame náre Jesús:

—Jáve coyũyũbu mũjare: Yũbu Jũmenijicũi daroimũ mácvũ ãmũre. Ji jiarũre ãmevũ baru mũja, aru ji jivede máre ãcũmevũ baru, cũbenajaramu mũja matamũteque. ⁵⁴ Ácvũ põescũ ji jiarũre ãñũ

máscu aru ji jivede máre ũscuññ máscu jãravñ cūiméjãravñ baquinóre cñvacñyñme. Aru yúvacari úre nacovacñyñtu yainore jarñvarĩ añijãravñ ðjojaquijãravñ baquinóre. ⁵⁵ ãiye bajutamu ji jia. Aru ji jive máre ũcuiye bajutamu. ⁵⁶ Áscu pðescu ji jiarñre aññ máscu aru ji jivede ũscuññ máscu cñbi yúque, aru úque cñvñ yñ máre. Cūinávñre cñvñ ññja. ⁵⁷ Jipascu, ñai pðevare arñre ðayñ mamañmeque, ðarorejame yñre aru arñre ðarejame. Nopedeca áscu pðescu yñre aññ máscure, úre arñre ðascuñtu yñ. ⁵⁸ Iye ji coyñvare ãiye bu cavarð mearo Jñmenijicñi cñrði ðmeni daiye báque ãiye. Mñjeñescuva máscavñ ne ãiye báquere paiye ãmevñ die. Na máscavñ ãivñ báscavñvacari bucñteni yaidéjaquemavñ. Ubenita áscu pðescu aññ ji cari coyñvare ãiyede cñcñyñme cainñmñ, arejame Jesús.

⁵⁹ Capernaum ãmicñrĩmaroi cñcñ, judíovai cójijiññami pðevare bueyñ, nóre coyñrejame Jesús.

*Jesús ãi bueino jãravñ cūiméjãravñ baquinóre
(Mt 16.16; Mr 8.29; Lc 9.20)*

⁶⁰ Jesús ãi nóre bueiye de maiyó jedá ðápiarĩ, yóre arejaima ãi bueimara obedivñ.

—Maiyójarð baju bueibi. Nore jápiarĩ coreóvabevñ ññja, arejaima na Jesúre buejñgorivñ ne bajumia.

⁶¹ Jesús, coreóvayñ jorojivñre ne bajumia jñjuvaivñre úra, jñniari járejame náre:

—¿Cari mñjare ji bueiye boje ãmeina jáivñrñ yñre? ⁶² ¿Yñre, Jñmenijicñi ðaroimñ máscure ãmñre, ji cñrð mácarði ji maiyede jáivñ baru, aipe

dápiaje bárica mɔja? ⁶³ Jǎmenijicɔi Espíríturɔcabe pǔevare cɔre ɔayɔ jǎravɔ cǔiméjǎravɔ baquinóre. Pǔeva ne baju arevɔ pǔevare cɔre ɔaiye majibema. Iye cari ji cɔyɔyeque, yarecabu mɔjare cɔvare ɔayɔ Jǎmenijicɔi Espíríturɔ, ñai pǔevare cɔre ɔayɔre mamaũmeque ne jɔ aiyede yɔre. ⁶⁴ Ƴbenita arevɔ mɔjacavɔ yɔre jɔ abema cǎreja, arejame náre Jesús.

Ƴi buenɔ bɔijǎravɔ bácarǔre jipocamiata, Jesús coreóvarejamedá ñame úre jɔ abenajivɔre aru ácu pǔecure úre jǔne ɔacɔyɔre ñi mauvare máre.

⁶⁵ Jesús arejame náre cojedeca:

—Caivɔ ámevɔ mɔja jɔ aivɔ yɔre. Que baru cɔyɔyɔbu mɔjare: Ácu pǔecu cɔbebi ñi baju yóvacɔdayɔ yɔre, jɔ acɔyɔ jipacɔi úre ɔaicǔjemenu. Jipacɔrecabe pǔevare ji yebai darorɔ jɔ are ɔayɔ, arejame.

⁶⁶ Dinɔmɔmia Jesúsque buejɔrorivɔ bǎcavɔ úre ɔajocarejaima. Quénona úque cubedejaima. ⁶⁷ Que teiyede jǎri, ñɔjare, ñi bueimarare, ñɔja doce paivɔ bajure, yóre jǔniari jǎrejame:

—¿Mɔja máre yɔre ɔajocaiyɔrivɔrǔ? arejame ñɔjare Jesús.

⁶⁸ Yóre arɔ darorejame Jesúsre ñɔjacacɔ Simón Pedro:

—Mɔ, ñɔje jabocɔ, mútamu ñɔjare jǎve baju bueiyede cɔyɔyɔ. Mɔ cɔyɔyeque ñɔjare cɔre ɔaivɔ mɔ jǎravɔ cǔiméjǎravɔ baquinóre. ⁶⁹ Javeta mɔre jɔ aɔavɔ ñɔja. Mɔre coreóvaivɔbu Jǎmenijicɔi mácu meacɔ bajure, arejame Pedro Jesúsre.

⁷⁰ Jesús arejame ñɔjare:

—Mujare doce paivure beocacu yu. Ubenita cūinácū mujacacu abujuvai jabocūi cōjeimame ũ, arejame ñujare ũi bueimarare.

⁷¹Jesús que ayu, Judas, Simón Iscariotei mácu, ũi ñaquinore coyuyū barejáme. Judas Jesúi bueimū mácuvacari, Jesúre jēne ñacuuyū barejáme ũi mauvare.

7

Jesúi yóva úre ne ju abeno

¹No yóboi Galilea āmicurōcarōa ĩmaroa coapa cuscūñū marejáme Jesús. Ubenita Judea āmicurōi nuuyūbedejame, nócuñū judíoña ñuje jaboña jorojīni ne boaiyue boje úre. ²Ñuja judíoña ñuje torojūve teinūmū, úcūa ñainūmū, eare nuino marejávū.

³Que baru Jesúre nuicōjeivū, ũi yóva arejaimađa: —Yui mautebejacū mū. Quénora nujacū Judeaita, ina nócuñure mi bueimara máre ne járajiyepe aivū mi ñaiyede. ⁴Pōescu ucū baru apenu ne coreónaiyede úre, ũi ñaiyede ñabebi yavenina. Que baru na caivure mi parúeque mi ñaiyede jãñovacūnujacū mū, āmiyó, arī coyūrejaimađa ũi yóva.

⁵Dinūmure ũi yóva Jesúre, “Jūmenijicūi mácuñu mū”, abedejaimađa. Que barureca Jesúre nópe arejaimađa.

⁶Náre, yópe arī, coyūrejamedā Jesús:

—Yure ji nuino eabevū cāreja. Ubenita mujare, mujē nuuyūrinūmū nūru, meavū. ⁷Mujare cōenímema ina Jūmenijicure ju abevū. Ubenita yure jãiyūbema Jūmenijicure ju abe pōeva. Náre ne āmeina teiyena coyūivū yu. Que baru

yure jáiyubema. ⁸ Mɔjavacari torojuve teiyede járanɔjara. Yɔ nɔmɛvɔ cãreja, ji nɔquino eabe boje, arejameda Jesús.

⁹ Nóre arĩ coyuyɔ bácɔ ãi yóvare, Jesúcapũravɔ mautedejame arejãravɔ no Galilea ãmicarõmia.

Jesús ãi coyũino judíovai úcũa ðaino ne torojuve teinoi

(Jn 5.9)

¹⁰ Ɔi yóva ne torojuve teiyede járanɔriburu yóbore, Jesús máre nore jácɔnɔrejame. Aru ãrojamejiena earejame ã. ¹¹ Torojuve teinɔmure Jesúre pare vorĩdurejaimaða ñɔja judíova ñɔje jabova.

—¿Ári cɔri ñai? arejaimaða na.

¹² Ɔbenita ina põevacapũravɔ ne bajumia boroteivɔ barejáimaða ãi borore:

—Meacube ã. Põevare cadateibi, arejaimaða.

Ɔbenita arevɔ põeva:

—Ãmecube ã. Jɔjovaibi majare, arejaimaða na.

¹³ Ñɔje jabovare jidɔrĩna, bídeca nɔri, borotedejaimaða na.

¹⁴ Torojuve teino corica tɔvayiye bajure, Jɔmenijicɔi cãrami nɔrejame Jesús. Nore ecorĩ, põevare bueni búrejame ã.

¹⁵ Ɔre járiaiɔvɔ, ñɔje jabova cuedumari arejaima:

—¿Buebecɔ bácɔvacari, aipe teni caiye iye jaubeda majidi ñai? arejaima.

¹⁶ Jesús náre yóre arĩ, coyurejame:

—Ji bueiyede ji bajuma majibevɔ yɔ. Quénoɔra yure daroyɔ bácube yure majide ðayɔ. Ɔ jiede bueyɔbu yɔ. ¹⁷ Ácɔ põescɔ Jɔmenijicɔi ɔrõre ðaiyɔcɔ baru, coréovacɔyɔme ãroque ji bueiyede. Ji

buedu Jāmenijicai majiéque o ji baju majiéque, coreónacuyume. ¹⁸ Ácu pōescu ũi baju majiéque yāvayu vorĩduibi pōeva ne pueðarājiyere ayu ũre. Ũbenita ácu pōescu voyu pōeva ne pueðarājiyere ayu ũre daroyu bācure, ũrecabe coyuyu jāve, ye borocubecuva.

¹⁹ 'Moisés bācu barejaquémavu mujare Jāmenijicai ðaicōjeiyede coyuyu. Ũbenita ácu mujacacu ũi toivarĩ epeiye báquepe ju arĩ ðayu cubebi. ¿Aipe teni yure boarĩ jaruvaiyurivurũ mja? arejame Jesús ñje jabovare.

²⁰ —Abujucu cubi máque. ¿Ñamema boaiyurivu mre? arejaima ina pōeva obedivu.

²¹ Jesús arejame náre:

—Cūinájāravu mje jabuóvajāravui cūináro ji ðaino mácarðre mje ðarĩ majibenore cuicumavu mja. ²² Mja buraicōjevaivubu mujemara ũm jueðovare ne cajede jabuóvajāravui, ocho paijāravua baru ne pōeteniburu yóbore, yópe

Moisés bācu ũi ðaicōjeiye báquepe. Ũbenita Moisés bācu āmenejaquemavu buraicōjeni búyu. Quénora majeñecuva mácavu, Moisés bācui ñecuva mácavu barejaquémavu ũmvaivai cajede buraicōjeni buivu.

²³ Mja máre buraicōjeivu mujemara ũm jueðovai cajede mje jabuóvajāravui, ðarājivu yópe Moisés bācu ũi ðaicōjeiyere. ¿Dinumu aipe teni jorojĩvurũ yure ji meaðaiye báque boje cūinácu ijimma mácui bajure maje jabuóvajāravui? ²⁴ Coyurĩ dajocajarā mja apescu meacure o āmecure ũi ārojae bojeda. Quénora dápiajarā apescu meacure o āmecure ũi jāve ðaiye boje, arejame Jesús.

Jesús ũi coyūino ũi ðaino mácarðre

25 Jesús nópe ayure jápiaivᵛ, Jerusalén ãmicurĩĩmarocavᵛ arejaima:

—¿Ñai ãmeni maje jabova pare ne vóvaimᵛ boarĩ jarᵛvaiyurĩduivᵛ? 26 Jãrijide apa. Maje coricai majare bueyᵛbe ñ. Ëbenita aipe abema maje jabova. “Cristo, Jãmenijicui epeimᵛ bajube ñ”, adarãma na.

27 Cristoi daiyede ñame majibenajarama ãrocacure. Ëbenita ñai Jesús ñi curõ mácarõre majivᵛ maja, arejaima ãmarocavᵛ.

28 Ne que aiyede coreóvayᵛ Jesús, bueyᵛvacari Jãmenijicui cãrami, yópe arĩ darorejame bujié:

—Yure aru ji daino mácarõre majivᵛ mᵛja. Ëbenita ji bajuma ji majiéque dabedejacacᵛ yᵛ. Quénora darejacacᵛ yᵛ apescᵛ ñi daroimᵛ mácᵛ. Ëtame borocubescᵛ. Ërecabe mᵛje coreóvabemᵛ máre. 29 Ëtame daroyᵛ bácᵛ yure, úque cucᵛ bácure. Que baru yurecabu úre me coreóvayᵛ, arejame Jesús.

30 Dinᵛmure Jesúre jēni jacojᵛrorivᵛ barĩdurejaima ñᵛje jabova. Ëbenita úre ne jēnajijãravᵛ ãmenejaquemavᵛ cãreja. Que baru Jesúre ñame jēmenejaima. 31 Obedivᵛ ina pōevacavᵛ Jesúre jᵛ aivᵛ, yópe arĩ, coyivᵛ barejáima:

—Cristo, Jãmenijicui daroimᵛ macᵛyᵛ, ñi daquiyede jáve pōeva ne ñarĩ majibede jáðovañᵛ buojabejebu Jesús pᵛeno. ¿Múcarĩ? arejaima ina pōeva obedivᵛ.

Jesúre fariseova ne jēni jacoicõjeniduíno

32 Ne que aiyede Jesúi borore jápiarĩ fariseovacavᵛ, ina fariseova aru sacerdotevare jaboteipōeva máre Jãmenijicui cãramine

coreipõevacavure jēni jacoicõjenidurejaima Jesúre.
³³ Dinũmũre Jesús yánavũ, põevare arejame:

—Majíõvarõ bajura cuscũyũtu mũjaque. Quĩjino bajura jaũvũ yũre ji coraini mũquinũ yũre daroyũ bácũ yebai. ³⁴ Dinũmũ maquinóre pare vorãjaramu mũja yũre. Ëbenita ji mũquinore mũiye majibevũ mũja. Que baru eabenajaramu yũre, arejame náre Jesús.

³⁵ Que ayũre, ina judíoiva ñũje jabova ne bajumia yánaviũ arejaima:

—¿Ari mũquidica ñai, ñũje eabenajiyere ayũ úre? ¿Apeno joborõi, majevũ ne curãnuĩĩmaro mácarõi, cuscũmũquidica ñ, buescũyũ nócvũ judíoiva ãmevũre?
³⁶ “Yũre pare vorĩdurãjaramu mũja. Ëbenita ji mũquinore mũiye majibevũ mũja”, aibi. ¿Aipe aiyũrõ máríca no ñi que aino? arejaima ne baju.

*Jiape cure daiocore Jesús ñi jícaquinore ñi coyũino
 (Jn 4.10-14)*

³⁷ No torojũve teino bũojaijãravũ pũeno meajãravũ barejãvũ. Dijãravũre Jesús nacajari núcvũ, yóre arĩ darorejame bujíé:

—Ácvũ põescũ pare cvãvaiyvcũ baru jãravũ cũiméjãravũ baquinóre yóre põescũ cũiñóimũ ñi pare ũcuiyere ocure, jũ ajacũrĩ yũre. Aru yóre ji jíjũroere ocure cũiñóimũre, nopedeca úre cure đascũyũtu yũ jãravũ cũiméjãravũ baquinóre. ³⁸ Yóre arĩ, toivaicõjenejaquemavũ Jũmenijicũ ñi yánaviyede: “Ácvũ põescũ yũre jũ ayũ bácũre cure đascũyũtu yũ mamaũmeque yóre cvũre đaioco pĩaróri daiyere”, arejame Jesús.

39 Nópe ayu, Espíritu Santo ñi borore ayu barejáme Jesús. Caivu Jesúre j# aivu jacorúivu barájarama ñai Espíritu Santore. Dinum#re J#menijicu Espíritu Santore darobedejaquemavu c#reja, Jesús ñi m#ri n#me boje c#reja, mearore cavac#y# cavarõ mearo J#menijicui c#rdi.

Jesúre judíova ne c#inátur#ra yávabeno

40 Arev# ina obediv# p#eva ne jápiarĩburu yóboi Jesús ñi que aiyede, ne bajumia boroteiv# arejaima:

—J#ve ñaime J#menijicui yávaiyede coy#caip#esc# bac#y#ú, “edac#y#” ne ávaim#, arejaima arev#.

41 Arev# n#cav# arejaima:

—Ñai J#menijicui daroim# má#c#be Cristo baju, arejaima.

Ëbenita arev# n#cav# arejaima:

—Cristo baju Galileac# ãmes#y#me.

42 David bás#i p#amec# bac#y#úme Cristo baju. Belén ãmic#rĩmaroc#s#, David bás#i c#rĩmaro má#c#r#sc#s# bac#y#úme Cristo. Que arĩ, toivaic#j#nejaquemavu J#menijicu ñi yávaiyede, arejaima arev# p#eva.

43 Que baru Jesúre c#inátur#ra yávabedejaima p#eva. C#inátur# ãmenejav# ne ùme. 44 Jesúre j#ni jacoiy#rejaima arev# n#cav#. Ëbenita ñame úre j#menejaima.

Jesúre judíovai jabova ne j# abeno

(Jn 3.1-2)

45 Que teiyede J#menijicui c#ramine coreip#evacav# Jesúre j#ni jacoic#j#neniduimara

mácav̄ copain̄rejaiada fariseova aru sacerdotevare jaboteip̄õeva yebai.

—¿Aipe teni Jesúre jēmetenaru m̄ja? arejaiada náre ina fariseova aru sacerdotevare jaboteip̄õeva.

⁴⁶—Ëi bueiyepe coȳyure ñ̄ja ye járiabev̄. Que baru úre jēni davabetev̄ ñ̄ja, arejaiada ina coreip̄õeva.

⁴⁷ Quénomia ina fariseova arejaiada:

—M̄ja máre ñ̄i j̄jovaiyede j̄ arebu m̄ja.

⁴⁸ Ñ̄ja fariseova aru ina jabova máre ye j̄ abev̄ Jesúre. Ye ñ̄jacac̄ c̄inác̄ úre j̄ abebi.

⁴⁹ Ëbenita p̄õevac̄p̄urav̄ J̄menijic̄i ðaic̄õjeiyede ñ̄i toivaic̄õjeiye báquede Moisés bácare majibema na. Ne majibe boje, J̄menijic̄i ñ̄jine ðaimara marajárama na toabo c̄iméboi, arejaiada ina fariseova.

⁵⁰ Fariseovac̄ Nicodemo, Jesúre boroteȳ báca jipocamia, carejamed̄a náque. Aru arev̄ nore cariv̄are arejamed̄a ñ̄:

⁵¹—Jesús ñ̄i boro bajure coȳbebi c̄areja. Nópe ráyure p̄õec̄are ñ̄jine ðaic̄õjemev̄ J̄menijic̄i ðaic̄õjeiye ñ̄i toivaic̄õjeiye báque majare. Ëi baju coȳiyede járiaiye j̄av̄ majare, maje majinajiyere aiv̄ yéde ñ̄i ðaiyede, ar̄idurejamed̄a Nicodemo.

⁵² Ëre arejaiada na:

—¿M̄ máre Galileacac̄r̄? J̄menijic̄i yávaiye ñ̄i toivaic̄õjeiye báquede me buejac̄ m̄, majic̄ȳ. Áca Galileacac̄ J̄menijic̄i yávaiyede coȳcaip̄õec̄ c̄bevaibi ñ̄, arejaiada Nicodemore ina fariseova.

⁵³ Que arĩ, ne cãramia coapa copainũrejaimada na.

8

Cũinãco nomió cãco bãcore apescũque jĩmarepacũre jarũvarĩ

¹ Põevare coyũrĩ bubarĩ cãracũ Olivocũ ãmicũricũi mũri nũrejame Jesús. ² Cõmiãijãravũ javejĩna, Jũmenijicũi cãramine copainũrejame Jesús. Ëi yebai darejaima obedivũ põeva. Que baru dobarĩ, úre edaivũre bueni bũrejame Jesús. ³ Ëi bueiyede, Jũmenijicũi yãvaiye báquede bueipõevacavũ aru fariseovacavũ mãre cũinãco nomió ne eaimo mãco cãcore apescũque, jĩmarepacũre jarũvarĩ, davarejaima Jesús yebai. Õre núicõjenejaima ina obedivũ põeva ne coricai.

⁴ Aru arejaima Jesúre:

—Mũ, bueipõescũ, ico nomió jĩmarepacũre jarũvarĩ apescũque cãcore eavũ ñũja. ⁵ Moisés bãcũ õre páðore cãraboaque dũreni boarĩ jarũvaicõjenejaquemavũ, yóre Jũmenijicũi ðaicõjeiyere. ¿Aru mũcapũravũ aipe ayũrũ mũ õre? arejaima Jesúre.

⁶ Que aivũ úre jũjovarĩdurejaima, boro coyũrĩ adaiyũrĩdurãjivũ úre, ãi vainí tãjũroede ne ðaicõjeiyede. Ëbenita Jesús nacachini, joborõi ãmuyoque toivarejame. ⁷ Ëi que ðaiyede, Jesúre jẽniari jãranũrejaima na. Ne que teiyede nacajari, núri, arejame náre:

—Jede, mũjacacũ ãmeina tebecũ bãcũ bajacãrĩ mamarãmũ dũreni búyũ õre cãraboaque, arejame Jesús.

⁸ Que arĩ, bediõva cojedeca nacachini, joborõi toivarejame. ⁹ Nópe ñi aiyede járiaiũava, cũinácu, cũinácu etarĩ nãrejaima na, Jãmenijicui yãvaiye báquede bueipõeva aru fariseova máre. Ne pũeno bũcũcũ mamarũmũ aru ñi cãchinocavũ ñi yóbo etarĩ nãrejaima. Pũ mautedejacaã ñũja, Jesújã, ico nomióque. ¹⁰ Cojedeca nacajari, núri, arejame õre Jesús:

—¿Mũre boro soyũrĩ adarĩduivũ ãri curi na? ¿Mi ãmenore ðaiye boje, põescu cũbedi mũre ñájine ðayũ? arejame õre.

¹¹ —Cũbebi, ji jabocu, arejaco õ.

—Yũ máre mũre ñájine ðabevũ. Nũjaco mũ caride. Aru ãmeina ðabejaco cojedeca, arejame õre Jesús.

Jesús pẽoinope põevare coreóvare ðayũ majepacui dápiaiye jãvene

(Mt 5.14; Jn 5.31; 9.5)

¹² Bediõva cojedeca põevare yãvarejame Jesús:

—Yũrecabu pẽoinope ráyũ ijãravũcavũre ne ñmei, coreóvare ðascũyũ Jãmenijicui dápiaiye jãvene ji bueiyeque. Ácu põescu yũre yóvacũdayũ, ãrecabe cãvacũyũ iye pẽoiye arũre ðaiyede. Que baru mamaũmene cãvacũyũte ñ. Érecabe cũcũyũ yóre miadãroi cuyũre, cainũmũa ñeminoi cubescũyũ. Ëbenita põeva coreóvabevũ Jãmenijicui dápiaiye jãvene curivũbu yóre ñeminoi cuivũre, ne majibe boje ñi dápiaiye jãvene, arejame náre Jesús.

¹³ Fariseovacavũ arejaima áre:

—M̄recabu mi borore coyuȳ mi baju. Que baru ɯbenina que aȳbu. Bojesɯbev̄ mi que coȳiye, arejaima urre.

14 Yópe ar̄i, coȳrejame Jesús:

—Ji borore ji coȳiyevacari bojesɯetamu. Ȳvacari coreónvaiv̄ ji ɯr̄õ mácarõre aru ji n̄quinore máre. Que baru ji coȳiye j̄vetamu. Ƴbenita ji ɯr̄õ mácarõre aru ji n̄quinore máre ye coreónvabev̄bu m̄ja. 15 M̄jacarp̄rav̄ arev̄re ñájine dávaiv̄bu p̄evare m̄je coȳiyeque. Ƴbenita ȳcarp̄rav̄ ñamene ñájine dabec̄bu. 16 Ƴbenita p̄evare ji ñájine daru, ji nópe daiye j̄ve májebu. Qué Nora c̄inác̄u ji baju nópe dabeb̄ebu ȳ. Qué Nora j̄pac̄u, ñai daroȳ bácu ȳre yui, nópe d̄ajebu ȳque. 17 M̄je daic̄õjeyede yópe ar̄i, toivaic̄õjenejaquemav̄ J̄menijic̄u: “P̄carã c̄inátur̄u ne coȳru ne j̄iye báquede, bojesɯ ne que coȳiye”, ar̄i toivaic̄õjenejaquemav̄. 18 Ȳvacari ji borore coȳȳbu. Aru j̄pac̄u, ñai daroȳ bácu ȳre, ɯ máre coȳcaibi ji borore, arejame Jesús.

19 —¿M̄pac̄u ǎri ɯri ɯ? j̄eniari j̄rejaima Jesúre fariseova.

—Ȳre coreónvabev̄bu m̄ja. Aru j̄pac̄ure máre coreónvabev̄bu m̄ja. Ȳre coreónvaiv̄ baru, j̄pac̄ure máre coreónvab̄ebu m̄ja, arejame Jesús náre.

20 Caiye iyede coȳrejame Jesús ɯi bueiyede p̄evare J̄menijic̄u c̄arami, J̄menijic̄ure t̄aut̄ara jíye epeit̄ocua yebai. Ƴbenita p̄ec̄u ɯbedejame j̄eni jacoc̄uȳ urre, ɯi mauva urre ne j̄enajij̄rav̄ baquinó eabe boje c̄areja.

*Jesús “Ji n̄quinoui n̄ri b̄ojabenajaramu m̄ja”
ñi aino*

²¹ Bedi’ova cojedeca p̄ðevare yávarejame Jesús:

—Ȳrecabu n̄sc̄u. Ȳre vor̄idur̄ajaramu m̄ja. Ëbenita yainájaramu m̄ja boropateiv̄, m̄je ãmeina ðaiyede dajocabe boje aru “Jesúbe J̄menijic̄i másc̄ aru majare meaðaip̄ðesc̄”, m̄je abe boje. Ji n̄quinore n̄ri b̄ojabenajaramu m̄ja, arejame Jesús.

²² Que aȳre, ina judi’ova ñ̄je jabova ne bajumia yávaīv̄ arejaima:

—¿Ñ̄jare “Ji n̄quinore n̄ri b̄ojabenajaramu m̄ja” ñi ainoque, j̄ve ñi baju boar̄i jar̄v̄asc̄ȳba? arejaima ne bajumia.

²³ Náre arejame Jesús:

—M̄jacarp̄rav̄ ijobor̄ðsav̄bu m̄ja. Ëbenita ȳrecabu ãm̄sc̄, cavar̄o mearo J̄menijic̄i c̄r̄ðsc̄. M̄jacarp̄rav̄ ij̄rav̄sc̄v̄bu m̄ja. Ëbenita ȳcarp̄rav̄ ij̄rav̄sc̄ ãm̄v̄ ȳ. ²⁴ Que baru “Yainájaramu m̄ja boropateiv̄, m̄je ãmeina ðaiyede dajocabe boje, ‘Jesúbe J̄menijic̄i másc̄ aru majare meaðaip̄ðesc̄’, m̄je abe boje”, av̄ m̄jare. M̄je j̄ abe boje ji ávarede ji baju, “J̄menijic̄i másc̄bu ȳ, caiv̄re meaðaip̄ðesc̄”, ji ar̄i soȳvarede, yainájaramu m̄ja boropateiv̄, m̄je ãmeina ðaiyede dajocabe boje, “Jesúbe J̄menijic̄i másc̄ aru majare meaðaip̄ðesc̄”, m̄je abe boje, arejame náre Jesús.

²⁵ —¿Ȳc̄r̄ ñ̄? j̄ñiari j̄rejaima úre.

—Mamar̄m̄ ji b̄iyede aru carita ji soȳvacam̄tu ȳ. ²⁶ M̄jare ji soȳj̄roo ɱrar̄o c̄v̄v̄. Aru ɱrar̄o m̄jare ji ñ̄jine ðáj̄roo

máre cɯvavɯ. Ƴbenita ñai daroyɯ básɯ yure bogocɯbecɯbe aru jáve yávayɯbe ɯ. Que baru ɯi coyɯicōjeino mácarōpeda mɯja ijāravacavɯre coyɯivɯ yɯ, arejame Jesús.

²⁷ Ƴbenita “yure daroyɯ básɯ”, ɯi aiyede, “jirasɯ”, ayure majibedejaquemavɯ na.

²⁸ Que baru yóre arĩ, coyɯrejame Jesús náre:

—Mɯje jocɯcɯrã jēori jāmōgrajiyede yure, Jūmenijicɯi daroimɯ mácvre ɯmɯre, majinajaramu jāvene ji ávarede ji baju, “Jūmenijicɯi mácvbu yɯ, caivɯre meadaipōescɯ”, ji arĩ coyvarede. Dinɯmɯ maquinóre majinajaramu mɯja. Ji baju jirasɯi coyɯbenore ðayɯ bɯojabevɯ. Quénora jirasɯ, Jūmenijicɯ, ɯi coyɯiyepedata, yóre ɯi coyɯicōjeiye báquere yure, coyɯyɯbu yɯ. ²⁹ Ñai daroyɯ básɯ yure cɯbi yúque. Yure cūinácɯra jocarĩ nɯmescɯbe jirasɯ, ji ðaiye boje ɯi ɯrōre cainɯmɯa, arejame Jesús.

³⁰ Jesús nóre ayure jápiarĩ, jɯ arejaima ɯre obedivɯ pōeva.

Jūmenijicɯi mára aru cōjeimarape paivɯ ne āmeina ðaiyɯe boje

(Mt 3.9; Lc 3.8; Gá 5.1, 13)

³¹ Ina judíova Jesús yebai cójjivɯre, ɯre jɯ aivɯ básavɯre yóre arĩ, coyɯrejame Jesús:

—Mɯja jɯ aivɯ baru ji bueiyyede, ji bueimara baju barājáramu mɯja. ³² Ji bueiye jáve bajure majinajaramu mɯja. Aru que baru apescɯi cōjeimarape āmenajaramu mɯja, arejame Jesús.

³³ Ƴre arejaima ina judíovacavɯ:

—Ñɯja Abraham mácvɯi pāramenatamu. Que baru cainɯmɯa apescɯi cōjeimara ānevɯ ñɯja. ¿Aipe teni

“Аресцѝ сѝжеимарапе а̀менажараму мѝја”, а̀у҃г҃ѝ мѝ
 њ҃јаре? арежаима Јесуре.

³⁴ На̀ре јѝ а̀у҃҃ арежаме Јесус:

—Ја̀ве соу҃у҃бу мѝјаре: У̀оре сѝжеимара не бажу
 у̀рѝре да̀бев҃, ку̀нора а̀ресцѝ у̀рѝре да̀ив҃, по-
 редеса саив҃ ина а̀меина да̀ив҃ сѝжеимарапебу, не
 а̀меина да̀иу҃е боје. ³⁵ С҃ра̀ми у̀расцѝ ма̀рапе
 а̀мена ѝи сѝжеимара. Ма̀мара мемев҃ не ѝе боје
 нѐрасц҃ре. Ѓбенита сѝжеимара мемев҃ не јабосцѝ
 сѝжеије боје на̀ре. Ку̀нора ѝбенина с҃рив҃тату ина
 сѝжеимара. Јабосцѝ ма̀рапе саин҃т҃а мѐна с҃бема
 ѝи сѝжеимара. Ѓбенита јив҃ бажутаму ма̀мара бажу.
 Que baru me с҃има нѐрасц҃ре саин҃т҃а. А̀ру
 у̀в҃асари Ј҃менижисцѝ ма̀с҃ бажубу. ³⁶ Que baru
 у҃, Ј҃менижисцѝ ма̀с҃, мѝјаре сѝжеимарапе а̀меу҃ре
 ји да̀ру, ја̀ве бажуреса сѝжеимарапе а̀меу҃ ба̀р҃ја̀раму
 мѝја. Да̀р҃ја̀раму мѝје да̀иједе мѝје ѝе боје
 ма̀јерас҃ Ј҃менижисц҃ре. Да̀бенажараму мѝје
 да̀иједе а̀рес҃ ѝи сѝжеије боје мѝјаре. ³⁷ Со̀реоваив҃
 у҃ мѝјаре А̀брахам ма̀сцѝ па̀раменаре. Ѓбенита
 ји буйеде јѝ ай҃бев҃бу мѝја. Que baru
 у҃ре боа̀р҃ ја̀р҃вайу҃рив҃бу мѝја. ³⁸ У̀са̀р҃у҃рав҃
 соу҃у҃бу ји́расцѝ ја̀до̀вайе ба̀куеде у҃ре. Ѓбенита
 ма̀јаса̀р҃у҃рав҃ да̀ив҃бу у̀оре ма̀јерасцѝ соу҃ије
 ба̀куере мѝјаре, арежаме на̀ре Јесус.

³⁹ —Њ҃је҃есу ма̀с҃ ба̀режаку̀емав҃ А̀брахам
 ма̀с҃, арежаима на.

Ѓбенита Јесус арежаме на̀ре:

—А̀брахам ма̀сцѝ па̀рамена бажу бару, ѝи
 да̀ије ба̀куередеса да̀јебу мѝја. ⁴⁰ Ѓбенита ије
 у̀вайе ја̀вене Ј҃менижисцѝ буйеје ба̀куеде у҃ре
 соу҃у҃ ба̀с҃реса мѝјаре, ма̀јаса̀р҃у҃рав҃ боа̀р҃

jaruvaiyuvuvu yure. Que dabedejaquemav Abraham másc. ⁴¹ Maje que daiyueque, yóre mjerascú daiyepedeca daiyuvuvu mja, arejame náre Jesús.

Nácarũrav arejaima ũre:

—Ñja ubenina eaimara ãmev. Jãmenijicvucaribe cũinásc ñjerasc baju, arejaima.

⁴² Náre, yóre arĩ, soyurejame Jesús:

—Jãmenijicú cãrđi csc bãsc yore ĕmeni darejacsc y. Aru scv caride yui. Que baru Jãmenijic mjerasc baju baru, yure vjebu mja. Ji bajuma ji majiéque dabedejascsc y. Quénora Jãmenijicú daroimã máscbu y.

⁴³ ¿Aipe teni ji soyuyede járiarĩ eabenarã mja? Yure ji soyuyede járiaiuvuvu mja. Que baru járiarĩ eabevuvu mja. ⁴⁴ Mjerascube

abujvai jabosc. Ũre raivuvu mja. Ũi urõre daiyuvuvu mja. Mamarãmure aru caride máre, pðevare boarĩ jaruvairðescube ũ. Jãmenijicú yãvaiyede jãvene járiaiuvbebi ũ.

Aru cainãmã yãvaiyede jãvene soyubebi ũ. Ũi boroscude soyuube ũ, “¿Jãve márica?” pðeva ne arãjiyere ay. Aru mamarãmãsc boroscube ũ.

⁴⁵ Ũbenita yãcarũrav soyuvuvu yãvaiyede jãvene.

Mjascarũrav ji soyuyede jã abevuvu. ⁴⁶ Ñame mjasasc ji ãmeina daiyede jãðovañ bvojabebi, ji boropatebe boje. Jãvetamu ji soyuye. ¿Dinãm aipe teni diede jã abenarã mja? ⁴⁷ Jãmenijicú jicú járiaibi ũi yãvaiyede. Ũbenita mjasarũrav Jãmenijicú jina ãmev. Que baru ũi yãvaiyede járiaiuvuvu mja, arejame náre Jesús.

*Jesús ñi cñede Abraham mácsi pðetequiye jipocai
(Jn 8.24; 10.30-33; 13.19)*

⁴⁸ Dinũmũ ina judíova arejaima Jesúre:

—Jãve coyũivũbu ññja: Samariacacũbu mũ. Aru abujucũ cãbi múque, arejaima na.

⁴⁹ Náre arejame Jesús:

—Abujucũ cãbebi yúque. Jipacũre pueðaiyvũ yũ. Æbenita yũre pueðabevũ mñja. ⁵⁰ Yũre mearore jívũre vobevũ yũ. Æbenita jipacũ ãbi pðevare ne jínajiyere ayũ mearore yũre. Aru úrecabe coyũyũ pðevare ne ðaiye báque méne aru ãmene máre.

⁵¹ Jãve coyũyũbu mñjare: Ácũ pðescũ jũ ayũ ji coyũiyede yaibécũyũme, arejame Jesús.

Que ayũ, pðescũ yaibéde ñi ũmei aiyũcũ barejaquémavũ Jesús.

⁵² Arejaima na:

—Caride jãve coreóvaivũbu ññja. Abujucũ cãbi múque. Javede Abraham mácsũ aru ina Jũmenijicũ yávaiyede coyũcaipðeva mácsavũ máre yaidéjaquemavũ. Æbenita “Ácũ pðescũ jũ ayũ ji coyũiyede yaibécũyũme”, mũ ayũbu. ⁵³ Majeñescũ Abraham mácsũ yaidéjaquemavũ. ¿Ëi pñeno parũcũrũ mũ? Jũmenijicũ yávaiyede coyũcaipðeva mácsavũ máre yaidéjaquemavũ. ¿Yéscũre ráyũrũ mũ, mi dápiaru? arejaima na.

⁵⁴ Que aivũre, yópe arejame Jesús:

—Ji baju “Meacũtamu yũ” ji aru, bojecũbejebu no. Æbenita jipacũrecabe “Meacũtamu mũ” ayũ yũre. Úrecabe “ññjerasũ Jũmenijicũ”, mñje aimũ. ⁵⁵ Mñjacarpũravũ úre ye coreóvabevũbu. Æbenita yũrecabu coreóvayũ. “Ëre coreóvabevũ yũ” ayũ baru, mñjapedeca borocũjebu yũ. Æbenita

úre coreóvaivᵛ yᵛ. Ẽi coyᵛiyede me jᵛ aivᵛ yᵛ. ⁵⁶ Aru dáriayᵛ bácu ji edaquiyede ijāravᵛi, torojᵛrejaquemavᵛ majeñescu Abraham mácu. Que teyᵛ, ji edaiyede jáñᵛ mácu, yᵛre torojᵛrejame ñ mácu, arejame náre Jesús.

⁵⁷ Ina judíoᵛa arejaima úre:

—Cincuenta paiᵛjᵛa cuvabevᵛ mᵛ. Aru Abraham mácu javeita yaidéjaquemavᵛ. ¿Aipe teni “Jārejacacu ñ mácuᵛre”, ayᵛrᵛ mᵛ? arejaima Jesúre na.

⁵⁸ —Jāve coyᵛyᵛbu mᵛjare: Abraham mácu ñi pōtequiyē jipocai cuvajacacu yᵛ, arejame Jesús.

⁵⁹ Ẽi que aiyede, Jesúre jorojᵛivᵛ, ina judíoᵛa boarᵛi jarᵛvayᵛrᵛivᵛ úre ñnejaima cūraboare, durenajivᵛ úre. Ẽbenita Jūmenijicᵛi cūramine jocarᵛi etarᵛi, dupini narejame Jesús.

9

Jesús ñi jāre daino jāri eabecu pōteyᵛ bácuᵛre
(Mt 5.14; Jn 8.12)

¹ No yóboi, Jesús ñi cuiyede, jārejame cūinácᵛ ñmᵛ, jāri eabecuᵛre. Nópe pōtedejameᵛa ñai jāri eabecuᵛ. ² Ñᵛja Jesúi bueimara jēniari jārejacarā úre:

—Bueipōescu, ¿aipe teni jāri eabecu pōtedejaquemari ñai? ¿Ẽi baju āmeina ᵛaiye boje nópe pōtedejaquemari? ¿O ñi bucᵛva ne āmeina ᵛaiye boje nópe pōtedejaquemari? arejacarā ñᵛja Jesúre.

³ Ñᵛjare, yópe arᵛi, coyᵛrejame:

—Ẽi baju āmeina ᵛaiye boje āmevᵛ aru ñi bucᵛva ne āmeina ᵛaiye boje máre āmevᵛ nópe pōteyᵛ bácu

ũ jãri eabecu. Jũmenijicui parũede jãdovaquiyere ayũ, nõpe põetedejaquemavũ ã. ⁴ Jãravure põeva memeiũ bũojadama. Æbenita ñemié tuiyede memeiũ bũojabema. Quédeca majare máre ðaiye jaũũ yũre daroyũ bácui ðaicõjeiyede jãravure cãreja. Æbenita ji yainĩburu yóboi quénora ðarĩ bũojabecuũbu yũ. ⁵ Ji cuede cãreja ijãravũ, pẽoinope ráyũ Jũmenijicui dápiaye jãvene majide ðaivũ ijãravũcavũre, arejame Jesús.

⁶ Que ayũ bácũ, yebarã jẽcuturi, najuári joboque jĩvarejame. Æi jĩvaiye báquede ñni, jãri eabecu yacorũare jobo jĩjovarejame.

⁷ Jĩjovañũ mácu ãre arejame Jesús:

—Siloé ãmicũriocobui mi yacorũare joacũũjacũ mũ, arejame jãri eabecuare Jesús.

Siloé aino, “Jaroicobe” aiyũrõtamu. Dibui nũri, ocoque ãi yacorũare joarejame. Joarĩ bũojarĩ, ãi cãrami copainũrejame, jãñũta. ⁸ Ære, tãutũrare jẽniañũre jipocamia, jãivũ bácavũ arejaima ne bajumia:

—Jãrijide apa. ¿Jãri eabecu bácũ tãutũrare jẽniari dobavayũ bácũ ãmeni ñai? arejaima ãi cũrõcavũ.

⁹ —Jũjũ, ã baju apa, arejaima nácavũ.

—Æ ãmemi. Æreca ráyũbe. Æbenita jãri eabecu bácũ ãmemi ã, arejaima arevũ.

Ne que aiyede, ãi bajumareca arejame:

—Jãri eabecu bácũbu yũ, arejame, náre coyũyũ.

¹⁰ Dinũmũ ãre jẽniari jãrejaima ãi cũrõcavũ:

—¿Aipe ðarĩ jãri eayũrũ mũ? arejaima.

¹¹ —Jesús ãmicũcũ yebarã jẽcuturi, joboque jĩvacube. Die ãi joboque jĩvaiye báqueque ji yacorũare jĩjovami ã. “Siloé ãmicũriocobui

joac̄n̄ujac̄ m̄”, abi ȳre. Que đac̄n̄v̄n̄ ȳ. Diede joaȳ b́ac̄, j́av̄ ȳ, ar̄i coȳrejame ũi c̄r̄õc̄av̄re j́ari eabec̄ b́ac̄.

¹² —¿Mi aim̄ ģari c̄ri ũ caride? arejaima ģre ũi c̄r̄õc̄av̄.

—Aidica, majibev̄ ȳ, arejame náre j́ari eabec̄ b́ac̄.

J́ari eabec̄ b́ac̄re fariseovac̄av̄ ne j́eniari j́ar̄iaino

¹³ Din̄m̄re j́ari eabec̄ b́ac̄re n̄varejaimađa ũi c̄r̄õc̄av̄ fariseova yebai. ¹⁴ Dij́arav̄, Jesúi joboque j́jovari mead̄aj́arav̄ b́ac̄r̄õ j́ari eabec̄ b́ac̄re ñ̄ja judíova ñ̄je jab̄õv̄aj́arav̄ śbado barejáv̄. ¹⁵ Ina fariseova j́ari eabec̄ b́ac̄re j́eniari j́arejaimađa:

—¿Aipe teni j́ari eaȳr̄ũ m̄? arejaimađa.

—Jobo ũi j́iv̄aiye báqueque ji yacor̄are j́jovame. Joac̄n̄v̄n̄, ũi c̄õjeiyere. Que teȳ b́ac̄ j́av̄ caride, arejameđa náre.

¹⁶ —J́umenijic̄i daroim̄ ḿac̄ ãmec̄be ũ, m̄re mead̄aȳ b́ac̄, ũi memeiye boje maje jab̄õv̄aj́arav̄re, arejaimađa arev̄ ina fariseovac̄av̄.

Ëbenita arev̄ arejaimađa:

—¿Ãmeina đaȳ baru, aipe teni p̄eva ne đar̄i majibede j́adovaiye majidi ũ? arejaimađa ńac̄av̄.

Que ar̄i ne bajumia c̄inátur̄a yávabedejaimađa. Aru c̄inátur̄ ãmenejav̄ya ne ũme. ¹⁷ Bedíova cojedeca ina fariseova j́eniari j́arejaimađa ģre:

—¿Ñai m̄re mead̄aȳ b́ac̄ mi aim̄, mi d́ariaru, ye p̄ec̄ ṕaȳ b́arica ũ? arejaimađa.

—Ji dápiaru, Jūmenijicui yávaiyede soyucaipõescube ã, arejaimeda.

18 Æbenita ñuje jabova judíova “Jāri eabecu bācube jāññ”, abedejaimada cāreja. Que baru ñi bucuvare cutuicõjenejaimada, ne darājiyere aivũ ne yebai. Ne eaiyede fariseova jēniari jārejaimada:

19 —¿Mujemacuba ñai? ¿Aru mujemacu baru, jāri eabecu põetedejarĩ ã? ¿Nópe põeteyũ bācuvacari, aipe teni jāññma caride? arejaimada jāri eabecu bācui bucuvare ina fariseova.

20 —Ñujemacu bajube ñai. Jāri eabecu põetedejame. 21 Aru caride jāri eaibi. Aipe teni jāññ māsũre majibevũbu ñuja. Ære meadayũ bācũre coreóvabevũbu. Jēniari jājara ñujemacũre. Bucucube ã. Æi baju soyucũyũme mujare, arejaimada ñi bucũva.

22 Nópe arejaimada, ne jidũé boje ñuja judíova ñuje jabovare. Jipocamia yópe arĩ, soyurejaimada ina fariseova: “Ácu põescu ‘Jesúbe Jūmenijicui daroimũ māsũ ã’ ayũre, ñuje cójijiñamine jaetovarājaramu ñuja, ñi cójijibequiyepe aivũ ñujaque bedióva cojedeca”, aivũ barejaimada na jipocamia. 23 Que baru, “Bucucube ã. Ære jēniari jājara mujã”, arejaimada ina fariseovare ñi bucũva.

24 Bedióva cojedeca jāri eabecu bācũre cutuicõjenejaimada ina fariseova. Eayũ bācũre arejaimada:

—Mũre meadayũ bācũre majivũ ñuja, ãmeina teipõescu bajure. Que baru Jūmenijicui jāinore jāve soyujacu mũ caride, arejaimada jāri eabecu bācũre.

25 —Ãmeina ðayure o mearore majibevu yu. Æbenita jãri eabecu batevú yu. Caride que ãmevu. Jãivu yu. No quénoratamu ji majino, arejamedã ina fariseovare jãri eabecu bácu.

26 —¿Aipe ðari ñ mure? ¿Aipe ðayu, mure jãre ðari ñ? arĩ jëniari jãrejaimada úre cojedeca.

27 —Mujare coyivuvu yu. ¿Jápiabenaru muja? ¿Ëi bueimara teiyurivurũ muja? Que barureca burubeda yure jëniari jãivubu muja, arejamedã fariseovare.

28 Ære, yópe arĩ, ãmeina yávarejaimada:

—Mátamu ñi bueimuvu. Moisés bácu bueimaramu ñmuja. 29 Moisés bácu yávarejaquemavu Jümenijicu. Aru Moisés bácu majivuvu ñmuja. Æbenita mure meadayu bácu ye majibevubu ñmuja. ¿Ãrocacuba ñ? arejaimada ina fariseova.

30 —“¿Ãrocacuba ñ?” aivubu muja. Æbenita ji jãri eabe báquede meadaibi yure. Mujacarpuravu ñi curõ mácarõre majibevubu muja. 31 Me majivuvu maja: Æmeina teivure jápiabebi Jümenijicu. Quénora úre mearore jívure, ñi urõpe ðaivure, jápiaibi ñ. 32 Jãri eabecu meadaiyede maja jápiabevubu. Yureca ráyu nópe ãmepeda põteyu bácu meadaipõescu cubebi ñ. 33 Yure meadayu bácu Jümenijicui daroimuvu mácu ãmenu, ji jãri eabe báquede meadabejebu ñ, ayubu yu mujare, arejamedã náre jãri eabecu bácu.

34 —Mipacoi yapiburã põtecyuvacari javeta ãmeina ðayu barejaquemavu mu. ¿Quécuvacari ñmujare bueyurũ mu? arejaimada jãri eabecu bácu ina fariseova.

Que arĩ, úre ne cójijiñamine jaetovarejaimada ina fariseova, ñi cójijibequiyepe aivũ náque bedióva cojedeca.

Jesús ñi coyũino majeracũ Jũmenijicũre coreóvavevũ jãri eabevũre paivũre

35 Jãri eabecũ bácũre ne jaetovaiye báquede coreóvarejaquemavũ Jesús. Coreóvayũ bácũ, jãri eabecũ bácũre vocũñrejame. Aru eayũ bácũ úre, yópe arĩ, jēniari jãrejame Jesús:

—¿Mũ Jũmenijicũi daroimũ mácũre ãmũre jũ ayũñ? arejame Jesús.

36 —Mũ, ji jabocũ, mi aimũre coreóvare ñajacũ yũre. Úre majicũ, jũ acũyũmu yũ, arejame Jesúre jãri eabecũ bácũ.

37 —Jave jãivũ mũ úre. Úmu yũ, máque boroteyũ caride, arejame úre Jesús.

38 Ñi que aiyeda, ññatutarĩ Jesúre mearore jídejame jãri eabecũ bácũ:

—Mũ, ji jabocũ, mũre jũ aivũ yũ, arejame Jesúre.

39 Dinũmũre yópe arĩ, coyũrejame Jesús:

—Ijãravũi darejacacũ yũ, beocũyũ jũ aivũre aru jũ abevũre máre. Põeva “Majibevũbu ññja Jũmenijicũi dápiaiye jãvene” aivũ, jãri eabevũre paivũbu. Náre paivũre meadacũdayũbu yũ, ne majinajiyere ayũ Jũmenijicũi dápiaiye jãvene jãivũre. Úbenita põeva “Majidivũbu ññja Jũmenijicũi dápiaiye jãvene” aivũ, jãivũre barĩduyama, ne dápiaru. Nópe ne dápiaiye boje, náre meadabecũbu yũ. Que baru jãri eabevũre teni, Jũmenijicũi dápiaiye jãvene ye majibenama na, arejame Jesús.

⁴⁰ Jesús que ayure járiarejaima fariseovacavũ.

—Que baru, ¿“Jári eabevure paivũbu mũa”, ayurũ mũ ñũjare? arejaima Jesúre.

⁴¹ Jesús jũ ayũ yópe arejame náre:

—Mũa jári eabevure majibevũ baru aru mũa coreóvaivũ baru Jũmenijicũ cadateiyede jaũrõre mũjare, boropatebejebu mũa. Æbenita “Ma-jidivũbu ñũa Jũmenijicũ dápiaye jávene” aivũ, jáivure paivũtamu mũa. Æbenina dápiadavũ mũa majini bũojaivure Jũmenijicũ dápiaye jávene ù cadatebecvũ mũjare. Que baru boropateivũ mauteivũbu mũa cãreja, arejame náre.

10

*Jesús ñi coyũino ovejavare coreipõescu
(Lc 15.4-5; He 13.20)*

¹ Dinũmũre náre yópe arĩ, coyũrejame Jesús:

—Jãve coyũyũbu mũjare: Ñai põescu ovejavare biaido jedevacobei ecobescu, quénora biaidore mũrina ecoyũ baru, úrecabe ñavaipõescu o tatorĩ ipõescu. ² Æbenita ñai ecoyũ ovejavare biaido jedevacobe bajita, úrecabe ovejavare coreipõescu aru náre upacũ máre. ³ Úrecabe biaido jedevacobede coreipõescu voacaimũ jedevacobede. Aru ovejavare órejarĩ daroibi ne ãmiá coapa náre cor-eipõescu. Æi órejaiyede jápiarĩ, coreóvarĩ, dadama ùi yebai. Aru náre nũvaimi ù, ãocuyũ. ⁴ Ovejavare etavayũ básũ biaidore jocarĩ, náre jipocateibi. Aru ùi yóboi cujuyama na, ne coreóvaie boje ùi yávainore. ⁵ Æbenita ne coreóvabemũque nũmema na, ùi órejaiyede. Úre dupivũ cúyanũrinata bíjadama

na ovejava, ne coreóvabe boje ñi yávaicamure, arejame Jesús.

⁶ No jári dápiarĩ ne ðarãjiyere ainore coyũĩdurejame náre Jesús. Ñbenita ye jápiarĩ majibedejaima na.

Jesús ména coreyũ pðevare yópe ovejavare coreipðescũ meascũ ñi coreiyere ovejavare
(Mt 11.27; Lc 10.22; 15.4-5; Ef 2.11-22; He 13.20)

⁷ Bedióva cojedeca pðevare yávarejame Jesús:

—Jãve coyũyũbu m̃jare: Ovejavai biaido jedevacobre páyũtamu yũ, pðeva ne earãjiyere ayũ Jũmenijicũre. ⁸ Ji edaquiye jipocare arevũ, ovejavare coreipðevare teni, edaquemavũ. Caivũ na ñavacũrivũre paivũ aru tatorĩ ĩpðevare paivũ batequémavũ. Ñbenita náre jápiarĩ adabetequemavũ pðeva. ⁹ Jedevacobedeca páyũtamu yũ. Yópe ovejava jedevacobe biaidoi ne ecorĩ bũojaiyere náre coreipðescũ, ñi meadaquiye aivũ náre, nopedeca pðeva yũque earĩ bũojaiyvũ Jũmenijicũre, ñi meadaquiye aivũ náre. Ne ãmeina vaijũroede meadacũyũtu yũ. Yópe ovejava ecorĩ, etarĩ jedevacobei bũoimara ãmevũre, nopedeca pðeva yũque cãrivũ jidũbevũ bũoimarape ãmemã. Yópe ovejava ne ãiyede eaiyere náre coreipðescũque, nopedeca ina yũque cãrivũ náre arũre ðaiyede earĩ, ména cãrãjarama na ne ũmei, arejame Jesús.

¹⁰ Náre, yópe arĩ, coyũre nũrejame Jesús:

—Ñavaipðescũ quénora ñavacũdaibi aru pðevare boarĩ jarũvacũdaibi, náre bĩjaroscũyũ. Ñbenita yũcãpũravũ arũre ðacũdaivũ pðevare mamaũmeque, ne cãrãjiyere ayũ nrarõ meaũmeque cainũmã. ¹¹ Ovejavare coreipðescũ meascũ me

baju jãri carũibi ãi ovejavare pũ ãi yaiyeta náre boje. Quédeca tecũyũtu yũ máre. Põevare meadacũyũ, yaicũyũtu náre boje. ¹² Æbenita nópe ðabebi ovejava upacũre memecaipõescũ. Æ ovejavare coreipõescũ ãmemi. Æ jina ãmema na. Que baru ãimacũ jjesescũ, lobo ãmicũcũ, ãi edaiyede jáñũ, cũiná cúyarĩ dupibi ovejava upacũre memecaipõescũ, ovejavare jocarĩ nũñũ. Que baru corebemarape ovejavare cujurĩ jaroibi ñai lobo. Cũináscũre jẽniburu, apenvũ coateni nũñama. ¹³ Ñai memecaipõescũ jescũbebi ovejavare. Quépora ãi jabocũi bojedaiyeda ÷bi ã. Que baru ovejavare jocarĩ, dupini nũimi ã, arejame Jesús.

¹⁴⁻¹⁵ Náre, yópe arĩ, soyũre nũrejame Jesús:

—Yũ mearo coreyũbu põevare yópe ovejavare coreipõescũ meacũi coreiyere ovejavare. Jipacũ coreóvaibi yũre. Aru coreóvaivũ yũ úre máre. Quédeca coreóvaivũ yũ ji cãmamara coapa. Aru yũre coreóvama na máre. Yũrecabu meadacũyũ põevare. Que baru yaicũyũtu náre boje. ¹⁶ Yópe apedoa bi-aidoacavũ ovejavai scũere, nopedeca apenvũ põeva, yóscavũ ãmema, ÷benita jina márajivũ cãma pore máre. Náre cuturĩ, jipocateni davacũyũtu yũ. Ji cutuiyede járiarĩ jũ arãjarama na. Náre eresũyũtu jívũque cũinávũre. Na caivũ cãrãjarama yúque. Aru náre coresũyũtu yũ. Que teni cũináyajubore teni, yũ ne coreipõescũ cũináscũque cãrãjarama caivũ ina jívũ, arejame Jesús.

¹⁷ Náre soyũre nũrejame Jesús:

—Ji mauvare boarĩ jarũvaicõjeiyũvũ yũ ji bature, nacajari yainore jarũvarĩ cũscũyũ bediõva cojedeca. Que baru ÷bi yũre jipacũ. ¹⁸ Põescũ

сӱбѣби уӱре боарӱ јарѿvacѿуу ји ѿbedu. Ји мауваре боарӱ јарѿvaicѿjesѿуути. Уѿ бѿojaiвѿ боарӱ јарѿvaicѿjeѿѿ ји bajure aru nacajari сѿсѿуу bediѿva cojedeca mӱre. Que ѿaicѿjeimi уӱре јipacѿ, arejame Jesӱs.

¹⁹ Que ауӱре јарiarӱ, ina judiѿova сӱinӱtѿѿ ѿmevѿ cojedeca ne ѿme, сӱinӱtѿѿѿѿ уӱvabema Jesӱrӱ.

²⁰ —Abujucѿ сӱbi ѿque. Que baru ѿrumemi. ¿Aipe teni ѿi соуӱiyede јарiaivѿгѿ mѿja? arejaima nӱcavѿ obedivѿ.

²¹ ѿbenita arevѿ nӱcavѿ arejaima:

—Abujucѿre сѿvacѿ nѿре уӱvayѿ бѿojabebѿ. Aru јарi eabecѿre meadaiye бѿojabebѿ abujucѿ. ¿Mӱcarӱ? arejaima ina judiѿova.

*Jesӱre judiѿova ne ѿbeni јarѿvaino
(Jn 1.28)*

²² Dinѿmѿre ѿracoro ocoгӱmѿ marejӱvӱ. Aru Jerusalѿn ѿmicѿгӱmaroi torojave teinѿmѿ marejӱvӱ. Јӱmenijicѿi сӱramine meadaiye bӱquede ѿгӱrivѿ, torojѿrejacarӱ ѿѿja judiѿova.

²³ Nore Јӱmenijicѿi сӱrami Salomѿn mӱcѿi cuino mӱcarѿ ѿmicѿгѿi vaivӱre nѿrejame Jesӱs. ²⁴ Nѿре vaivӱre nѿѿre tarabѿdarӱ ѿre, јѿnari јӱrejaima judiѿovacavѿ:

—Mѿre ѿrarѿ чӱiѿѿavѿ ѿѿja. ¿Yѿcѿгѿ mѿ? Cristo, Јӱmenijicѿi daroimѿ mӱcѿ baru mѿ, сӱinӱ соуӱjacѿ ѿѿjare. Coreni ѿetѿyavӱ ѿѿja, arejaima Jesӱre.

²⁵ Nӱre, уѿре arӱ, соуӱrejame Jesӱs:

—Јave соуӱriduvѿ mѿjare. ѿbenita ји соуӱiyede јѿ abetevѿ mѿja. Mѿje јӱiyede pѿeva ne ѿarӱ majibede јipacѿi сѿjeiye bajure ѿavѿ уѿ. ѿbenita diede јӱivѿvacari, уѿ Cristore јѿ abevѿ mѿja cӱreja.

Үм, Cristo, jǎđovaivм jǎve ji đaiyeque. ²⁶ Ёbenita мњacapũravм ji ovejavape paivмcavм ãmevм. Ji pǒeva ãmevтamu мњja. Que baru ji coyиyede ж abevм мњja. ²⁷ Ўóre ovejava ne jǎpiarĩ, ж arĩ đaiyere náre coreipǒescм bajui иrǒpe, nopedeca ji pǒeva yure jǎpiarĩ, ж arĩ đaivмbu yóre ji иrǒpe. Jívure me coreóvaivм yм. Yure jǎpiarĩ, ж arĩ cмта yúque. ²⁸ Náre jǎravм cũiméjǎravм baquinóre cavare đaivм yм. Toabo cũiméboi нменajarama na cainммa. Ji coreimarare yure tatoжrocм cubebi ã. ²⁹ Yure жpacмi jímara boжecмrivмbu caiye рueno. Ji-pacмre tatoжrocм náre cubebi ã. ³⁰ Yм жpacмmaque cũinávureбу ñњja, arejame Jesús ina judíovare.

³¹ Ёi que aiyede, Jesúre jorojívм ina judíova, boaiyмrivм úre, ñnejaima cǔraboare cojedeca, đмvarǎjivм úre.

³² Ёbenita Jesúcapũravм arejame:

—Jipacмi иre đaicǒjeiyede pǒeva ne đarĩ majibede jǎđovavм yм, cadatecмyм pǒevare. ¿Caiye die мњje jǎiye bǎquede, áde boje cǔraboare đмvarǎjivмгǔ yure? arejame náre Jesús.

³³ Jesúre arejaima na:

—Mi đaiyede jǎivм bǎcavм cǔraboaque đмreni, мнre boabénamu ñњja. Ёbenita “Jǔmenijicмque cũinávureбу ñњja”, avмra мн. Jǔmenijicмre ãmeina yávaiвм мн, que ayм. Quénora pǒecмratamu мн. Que baru Jǔmenijicмre mi ãmeina yávaiye boje, мнre boarǎjaramu ñњja, arejaima Jesúre ina judíova.

³⁴ Náre, yóre arĩ, coyмrejame Jesús:

—Mњjeñecмva mácavм ne toivarĩ epeiyoca cǎriáiyocai yóre arĩ, toivaicǒjenejaquemavм

Jūmenijicū ũi yāvaiyede: “Jūmenijinare paivūbu mūja”, arejaquemavū Jūmenijicū. ³⁵ Me coreóvaivūbu maja Jūmenijicūi yāvaiye ũi toivaicōjeiye báque jāve bajure cainūmūa. Ũi yāvaino mácarōre oatūvaino cūbevū no. Aru Jūmenijicūvacari, “Jūmenijinare paivūbu mūja”, arejaquemavū ina javecavū ũi yāvaiyede couimara mácavūre.

³⁶ Yūrecabu Jūmenijicūi beoimū mácu, memecacūyū úre. Yūre darorī epeibi ijāravūi. Que baru, ¿“Jūmenijicūi mácu bu yū” ji aiyede, aipe teni yūre “Jūmenijicūre āmeina yāvaiyū mū”, aivūgū mūja? ³⁷ Jipacūi đaicōjeiyede ji đabedu, yūre ju abejarā mūja. ³⁸ Ũbenita pōeva ne đarī majibede jipacūi đaicōjeiyede ji đaru, nópe đayūre mūje jāri coreóvaiye boje, ju ajarā mūja. Yūre ju abevūreca, ji đaiyede ju aipe jaūvū mūjare, mūje cūiná majinajiyere ayū jāve jipacu cūcūre yúque aru yū cūcūre úque máre cūinávūpe, arejame náre Jesús.

³⁹ Bediόva cojedeca Jesúre jēni jacoiyūgīdurejaima na. Ũbenita náre dupidejame ũ.

⁴⁰ Náre dupiyū bācu Jordán āmicūriya jia ānidavei, Juan Bautista bācu ũi pōevare Jūmenijicūque ocoi jāđovaino mácarō yebai nūrejame Jesús cojedeca. Noi cūcūnūñū, úque nūrejarā ñūja ũi bueimara. ⁴¹ Nore ñūje cūede pōeva obedivū Jesúre jāradarejaima. Ne bajumia yópe arī, borotedejaima:

—Pōeva ne đarī majibede đabeteame Juan Bautista bācu. Ũbenita caino ũi couūno mácarō Jesúi borore jāve baju batequémavū, arejaima ina Jesúre jāradaivū bācavū.

⁴² Aru nore c̄uc̄ure, Jesúre j̄u arejaima obediv̄u p̄õeva.

11

Lázaro bácu yaino (Lc 10.38-39; Jn 12.3)

¹ Din̄m̄ure c̄uinácu ūm̄u ũi āmiá Lázaro ijetēȳu barejámeda. Jíb̄ur̄õmivaque Betania āmicar̄īmajinoi c̄urejame ũ. Marta aru Maríā āmic̄urejaima na, jíb̄ur̄õmiva. ² Ico Maríā Lázaroī mamico barejácođa Jesúre mumij̄ue yuado bacodó ũi c̄ubobare aru õi yuar̄ĩburu yóboi õi pođaque t̄uredo macodó máre. ³ Jesúre boro jarorejaimada na, Lázaroī maminomiva:

—Ñ̄je jabocu, mi yóvaim̄u, pare mi jec̄v̄am̄u, ijeteibi ũ, ar̄i boro jarorejaimada Jesúre dinomiva.

⁴ Ne que aino mácar̄õre járiaȳu bácu, yópe arejame Jesús:

—Ijetēȳu vacari yaibéc̄ube Lázaro. Qué nora J̄ūmenij̄ic̄uī par̄uéde jáđovaquiyep̄e aȳu p̄õevare ijeteibi ũ. Ũi ijeteiye boje p̄õeva járajarama ȳu, J̄ūmenij̄ic̄uī mácu, ji par̄uéde, arejame Jesús.

⁵ Martare, Maríare, aru néyoc̄u Lázarore pare jec̄urejaquemav̄u Jesús. ⁶ Ijim̄ure járiaȳu bácu vacari, nomicata p̄uc̄aj̄arav̄ua mautedejame c̄areja. ⁷ P̄uc̄aj̄arav̄ua yóboi, Jesús arejame ñ̄jare ũi bueimarare:

—J̄ārica, Judeai n̄rajarev̄u maja cojedeca, arejame ñ̄jare.

⁸ —M̄u, bueip̄õecu, javej̄īeneca c̄uraboaque d̄arenī, m̄ure boaj̄ur̄oriv̄u batemá nócav̄u. ¿Nore n̄sc̄uȳr̄ũ m̄u cojedeca? arejacar̄ā Jesúre.

9 “Ji dájuroede buojajebu yu” ayu, yóre arĩ coyurejame Jesús:

—Jāravua coapa doce paiora cyvu. Ñai cuyu jāravure, aviá ñi boiyede, tobebi ñ, aviá ñi boino cæ boje jāravure. ¹⁰ Ëbenita ñai cuyu ñamine, torĩ yavaibi ñ, aviá ñi miadáre ðaino cæbe boje, arejame Jesús.

Que ayure Jesús, yóre aiyrõ marejaquémavu: Jāravua cærejaquemavu ére cæreja, ñi buojaquiyere ayu ére ðaiye jarõre.

¹¹ Que coyurĩburu yójl̄boi, yóre arĩ coyurejame Jesús cojedeca:

—Maje yóvaimu Lázaro cãñume. Ére coedavacunñimu yu, arejame ñjare.

¹² —Mu, ñje jabocu, jāve cãru, dinumu meaquiyebu. Meatecyume, arejacañã ñja.

¹³ Jesús ñi nóre aiye de majibedejacañã ñja. Ëbenita “Cãñumebu”, arĩ dápiarejacañã ñja. ¹⁴ Ñje que dápiayede, yóre arejame Jesús yavebecuva:

—Jave yaicúbe Lázaro bácu. ¹⁵ Ji cæbe báque boje éque, torojuvu yu. Caride yure me baju coreóvarĩ ju arãjaramu mja, ji ðaquiyede jāivu. Jãrica, Lázaro bácu yebai nãrajarevu mja, arejame Jesús.

¹⁶ Ñjacacu Tomás, pẽjacu ñje aimu, arejame ñjare:

—Jãrica, Jesúque yainánãrajarevu mja máre, arejame.

*Jesús ñi pðevare apure ðaino cojedeca, ñi naco-
varĩburu náre yainore jaruvarĩ
(Ro 6.4-5; Col 2.12; 3.1)*

17 Jãranurejacularã ñña, Jesújã. Earãñivũ bajure Lázaro bÁCui yaino mácarõre coyũãdarejaima nósavũ. Javeta Jesús ñi eaquiye jipocamia, yóvaicũvajãravũ jipocamiata, ñ mácvũre jarũvarejaimaãa cãracobei, põe jarũvaicobei. 18 Lázaro bÁCui cãriĩmaro, Betania ãmicuriĩmajino, joabeĩnoi yóbescũrikilometros baji cãrejavũ Jerusalén ãmicuriĩmaro. 19 Que baru Martare aru Maríare máre, yaiyú bÁCui maminomivare, jãranurejaimaãa Jerusalécvũ judíoova obedivũ. Na chõioivũque orãñurejaimaãa. 20 Jesús edayũre majini, ñre corũ darejaco Marta. ðbenita Maríacãũravũ dabedejaco. Quédata cãramimia cãrejaquemavũ. 21 Jesúre corũyo, yóre arejaco Marta:

—Mũ, ji jabocũ, yui mi cãru, jíyocũ bÁCũ yaibéjebu. 22 ðbenita coreóvaivũ yũ Jũmenijicũ ñayũre caiyede yóre mi jẽniaiyere ñre, arejaco Jesúre.

23 —Míyocũ bÁCũ nasajacũyũte yainore jarũvarĩ, arejame Martare.

24 —Jãvemũ no. Nore majivũ yũ. Jãravũ cũiyeta, nasajacũyũte jíyocũ bÁCũ yainore jarũvarĩ, arejaco õ cojedeca.

25 Dinũmũre Jesús arejame:

—Yúbu yaivũ bÁCavũre nasovañũ yainore jarũvarĩ. Jãve yaivũ bÁCavũre cainũmũa cãre ñayũbu yũ. Põescũ yaiyú bÁCũvacari, yũre jũ ayũ bÁCũ baru, bedióva cojedeca arũcũyũte. 26 Yũre jũ ayũ, ji nasovaquimũ, arũcũyũte cainũmũa. Ye nũmescũyũte toabo cũiméboi. ¿Iye ji coyũiyede jũ adorũ mũ? arejame Martare Jesús.

27 Aru arejaco:

—Mɛ, ji jabocɛ, jɛ aivɛ yɛ. Mɛ Cristobu, Jɛmenijicɛi mácɛ baju. Jɛmenijicɛ ãi epeimɛ mácɛ yore ãi daroimɛ mácɛbu mɛ, arejaco Jesúre Marta.

Lázaro bácɛre Jesús ãi oino

28 Ére que ado báco copainɛri, ĩmacore, Maríare, cutuconɛrejaco Marta. Yavenijiena cuturejacoda Maríare, arevɛ ne járiabenajiyere ado:

—Bueipõecɛ dare daibi. “Dajacorĩ”, aibi mɛre, arejacoda Maríare Marta.

29 Jɛ arĩ, cũiná nacajari, Jesús yebai copɛ nɛrejacoda María. 30 ĩmaro bajure eabedejagarã ñɛja cãreja. Martare ñɛje copɛino mácarõmiata cɛrejagarã cãreja. 31 Jũjujiena nuñore jáivɛ, Maríare yóvarãdarejaima ina judíoiva. Õque orãdaivɛ barĩdurejaimada. “Yaiyú bácɛre ne jarɛvaino mácarõi oconuñome õ”, arĩ dápiarĩdurejaimada na.

32 María ñɛje yebai edarĩna, Jesús yebamiata ñɛatutarĩ, arejaco úre:

—Mɛ, ji jabocɛ, yui mi cɛru, jíyocɛ bácɛ yaibéjebu ã, arejaco Jesúre María.

33 María oðore jáñɛ, aru õque edaivɛ oivɛre jáñɛ, õre cõmaje ãroje jári, ɛrarõ chĩorejame Jesús.

34 —¿Ári yaiyú bácɛre jarɛvarãɛ mɛja? arejame Jesús.

—Mɛ, ñɛje jabocɛ, jácɛdajacɛ, arejaima Jesúre.

35 Dinɛmɛ orejame Jesús máre.

36 —Érarõ yaiyú bácɛre úteame Jesús, arejaima ne bajumia úre jáivɛ bácavɛ.

37 Arevɛ nácavɛ arejaima:

—Jãri eabecure meadame Jesús. ¿Aipe teni Lázaro báçure meadabetedi ñ, ñi yaibéquiyepe ayu? arejaima na, ne bajumia yávaivu.

Lázaro báçu ñi nacajaino yainore jaruvarĩ

³⁸ Yaiyú báçure jaruvaino mácarõre eare nuie bajure bediõva cojedeca orejame Jesús, pare chõõñ. Que teni ñ máçure ne jaruvaino mácarõre earejacaã ñña, Jesúque daiv. Cãracobe, cainituvaque ne bieicobe barejávũ Lázaro báçure ne jajuidorĩ adaicobe bácarõ.

³⁹ —Cainituvare vejarã mña, arejame náre Jesús.

—Mñ, ji jabocu, yóvaicuvaijãravua vaiv nuie yaiyú báçure ññe jaruvarĩburu yóbo. Javeta ñrojuçube ñ máç, arejaco Jesúre Marta, yaiyú báçni mamico.

⁴⁰ —Javede couvnu mare. Mñ yure ju ado baru, yure Jũmenijicni parúede cuvacure jãcodomu mñ, avu yu mare, arejame Martare Jesús.

⁴¹ Dinmñ dicobede bieituvare veorĩ ñnejaima arevnu. Ne que ñarĩburu yóboi, nore núçu, cavarõi jãñ, arejame Jesús:

—Mñ, jípacu, yure járiaivnu mñ cainmña. Que baru mare torojuede jívn yu. ⁴² Yu me coreóvaivnu járiaure yure cainmña. Ubenita yore yáque curivnu ne majinajiyere ayu, mare que aivnu yu. Ne “Jũmenijicni daroimnu máçube Jesús”, ne arãjiyere ayu, nóre mare yávaivnu yu, arejame Jesús.

⁴³ Jípacuque yáva yu báçu codoborĩ, órejarejame Jesús:

—Lázaro, etarĩ dajacu mñ, arejame.

⁴⁴ Jesús ñi que aiyedata, etarĩ darejame ñ yaiyú báçu. Cuitótecajaque ñi cuboba, ñi pũuá, aru ñi

jipobu máre, caicu ne cūmaimu mácu, Lázaro etarĩ darejame.

—Cuitótecajea úre cūmaicajeare jodeni jaruvajarã mɔja, cūrami ũi copaiquiyere aivɔ, arejame náre Jesús.

*Jesús ũi coyũino ne jēnjinore úre yóboomia
(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)*

⁴⁵ Obedivɔ ina Maríaque yaiyú bácuere orãdaivɔ bácuavɔcavɔ, Jesúre nópe ðayure jáivɔ bácuɔ, úre ju arejaimaða. ⁴⁶ Ŭbenita fariseovacavure coyurãearejaimaða apevɔ. Caiye Jesús ũi ðaiye báquede náre coyurejaimaða. ⁴⁷⁻⁴⁸ Que teni sacerdotevare jaboteipõevaque cójjidejaimaða ñja judíova ñje jabova, ina fariseova. Aru arejaimaða, ne bajumia boroteivɔ:

—Põeva ne ðarĩ majibede ure ðaibi Jesús. Que ðayɔ, parɔcɔ nuñme ũ. Jesúre nópe ñje ðare nuicõjenu, caivɔ põeva úque nujebu. Ŭque põeva ne nuɔ, meamejebu majare. Ŭre ju arĩ, jabojaicoiyɔma. Aru ne jabojaoru úre, majare boarãdaicõjejebu churaravare ina Romacavɔ, maje jabova baju. Jesúre jabojaocorivure jáivɔ baru, Romacavɔi jabocure vainí tɔivure majare jájebu nócuɔ. Dinɔmɔita maje Jumenijicɔi cūramine vaivéni jaruvarĩ, maje joborõre máre tatorĩ ijebu ina Romacavɔ. Que baru, ¿aire ðarãjidica maja? arejaimaða ñje jabova.

⁴⁹ Ŭbenita cūinácɔ nácacɔ ũi ãmiá Caifás, sacerdotevai jabocɔ baju diɔjure, arejameda:

—Mɔja, jívu, járiajarã. Majibevɔ mɔja nópe yávavɔ. ⁵⁰ ¿Coreóvabenarɔ mɔja? Cūinácɔva yaidú,

majare meav̄u. Que teni caiv̄u yainí bíjabejebu maja, arejamedá jabovare Caifás.

⁵¹ ¶ Cūinácu nópe abedejaquemav̄u Caifás. Sacerdotevai jabocu baju boje, úre nópe are ðarejaquemav̄u Jūmenijicu, Jesús ũi yaiquíyede judíovare boje coyuȳu.

⁵² ¶ Benita náre quév̄u bojeda yaicáȳu āmenejame Jesús. Quénora cainoa joborðacav̄ure boje máre, yaicáȳu barejáme Jesús, obediv̄u Jūmenijicui mára mārājiv̄ure cūináyajubope ðacuȳu.

⁵³ Sacerdotevare jaboteipðeva aru fariseova máre, “Dinam̄u Jesúre boarĩ jar̄varãjarev̄u maja”, arĩ búrejaimada na dijārav̄u, Caifás ũi nópe coyijārav̄umia.

⁵⁴ Nore majicu Jesús, ũraĩmaroai cubedejame. Judeacav̄ure dupini nuñ̄u, ne joborðre jocarĩ, pðecubenoj nurejame Jesús. Ñ̄jare ũi bueimarare máre nuvari, Efraín āmicurĩĩmajinoi curãnurejacarã ñ̄ja.

⁵⁵ Ñ̄ja judíova ñ̄je toroj̄ve teijārav̄u, Pascua āmicurijārav̄u baquinó eare nuino marejáv̄u. Que baru Jerusalén āmicurĩĩmaroi obediv̄u pðeva, cainoa ĩmaroacav̄u, m̄ri nurejaima na, ðarājiv̄u ne toroj̄ve tenajiye jipocai yópe Jūmenijicui ðaicðjeiyep̄e ũi coȳiye báquede Moisés bácare, meara mārājiv̄u Jūmenijicui jāinore. ⁵⁶ Que teiv̄u, Jesúre vore cuiv̄u barejaimada ina pðeva. Cójijiv̄u Jūmenijicui cūrami, ne bajumia boroteiv̄u jēniari jārejaimada:

—¿M̄je dápiaru, Jesús máre edaquidica ũ? arejaimada.

57 Jipocamia ina sacerdotevare jaboteipõeva aru ina fariseova máre caivure, yópe arí, coyucõjenezaimada:

—Jesúi curõre majidivũ baru, cūiná ñjare coyurãdajarã m̃ja, ñje jēni jacorãjiyere aivũ ũre, arejaimada ñje jabova.

12

María õi mumijue yuaino

(Mt 26.6-13; Mr 14.3-9; Lc 7.37-38)

1 Seis paijãravũ Pascua ãmicurijãravũ jipocai, Betania ãmicurijãravũ ñrejacarã ñja Jesúque cojedeca. Lázaro, yaiyá bácare Jesúi nacovaimũ mácu curiĩmaroi ñrejacarã.

2 Ñja edaivure urarõ ãiye t̃orejaima apevũ nócvũ, pueðarãjivũ Jesúre. ãiyede t̃odo barejãco Marta. Aru Lázaro máre curjame t̃oiva yebai apevũ dobarivũque.

3 ãñare, María davarejaco trescientos paigramos baju mumijuricorore Jesús yebai. Iye mumijue nardo ãmicue pare mearo corajue barejãvũ. Aru pare bojecue barejãvũya máre. Die mumijuricorore yuarejaco Jesúi cubobarã. Yuado báco, õi poðaque t̃urenejaco Jesúi cubobare.

Aru caiñami curamine mumijurejavũ die.

4 Dinũre jararejame Judas Iscariote, ñja Jesúi bueimaracacu, ũre jēne ðacuyũ. Ore jararĩ, yópe arejame ũ:

5 —¿Iye õi jaruvaicorore, aipe teni apevure bojedabetedĩ õ? Tãutara urarõ, trescientos paijãravũare memeiye boje jíye jaurĩdurebu õre. Diede boje ñni, cãve cãvabevure cadatejebu maja, arejame Judas.

6 Æbenina que ayu barejáme Judas. Cve cɔvabevure cõmaje ãroje jáññ ãmenejame, que ayu. Quénora ñavacucu barejáme. Æ marejáme ñujare tãutara nuvacaipõecu. Iyede ñuje tãutara corecayu, ãi urõmia ñni, ñuje tãuturare ñavavarejaquemavu ã.

7 Æbenita Jesús arejame:

—Ãmeno yávabejacu õre. Õ que ðaibico, meadacoðo ji bajure ne jaruvarãiyede cãracobeita. ⁸ Cainumãa ina cve cɔvabevu curãjarama mujaque. Æbenita yu cubecubu mujaque cainumãa, arejame Jesús.

Sacerdotevare jaboteipõeva ne Lázarore boarĩ jaruvaiyrõ

9 Dinumure Jesús Betania ãmicurĩmajinoi ãi cuede boro jápiarejaimada obedivu judíovacavu. Que baru Jesúre járadarejaima, aru Lázarore máre, Jesúi nacovaimu mácure yainore jaruvarĩ.

10 Lázarore máre boarĩ jaruvaiyurejaimada ina sacerdotevare jaboteipõeva.

11 Náre jocarĩ nurejaima obedivu judíovacavu, Jesúre ju arãjivu ãi nacovaiye báque boje Lázarore yainore jaruvarĩ. Que baru Lázarore máre boarĩ jaruvaiyurejaimada na.

Jesús Jerusalēi ãi ecoino

(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)

12 Apejãravu, Lázaroque Jesús ãi ãijãravu bácarõ yóbocajãravni, Jesús Jerusalēi ãi edaquiyede jápiarejaquemavu na, Pascua torojuve teijãravure járadavnu. ¹³ Diede jápiarĩ, yapoporure burarĩ ñni, ñuja Jesújãre copu darejaima obedivu põeva. “Jãmenijicure torojue bajadēni. Jãmenijicui mearo ðacaimame ãi daroimã mácu, maja judíova maje

jabocu bacuyú”, arí coðoboborejaima ina judíova Jesúsque n̄iv̄u.

¹⁴ Põevare ũmaiãimacu, burro ãmicucare earí, úre tubarí n̄urejame Jesús. Nópe teyu, yópe J̄umenijicui yávaiyede ũi toivaicõjeiye báquepe, teyu barejáme Jesús:

¹⁵ M̄ja Jerusalén ãmicuríimarcavu, jidubejarã m̄ja. Jãjara m̄je jabocu bacuyú dacuyure, burrojĩcũrã tubarí dacuyure, arí toivaicõjenejaquemavu J̄umenijicũ.

¹⁶ Que teinore majibedejacaã ñ̄ja Jesúi bueimara. Æbenita ũi yainí, nacajari, aru m̄ri n̄uriburu yóboi cavarõ mearo J̄umenijicui c̄rõi, ãr̄urejacaã ñ̄ja. Din̄m̄ maquinó “J̄umenijicui toivaicõjeino mácarõpedeca Jesúre tequemavu maja, maje mearore jíyede úre burrojĩcũrã tubarí dayure”, arãjiv̄u barejacará ñ̄ja. ¹⁷ Ina põeva, Jesúsque c̄rív̄u bácv̄u ũi órejaiye báquede Lázare ũi etaquiyepe ayu c̄racobede jocarí ar̄uc̄u cojedeca, coyure cuiv̄u barejaimada iye ne jãiye báquede. ¹⁸ Ne nópe coyuiye boje no Jesúi jãðovaino mácarõre põeva ne ðarí majibede, Jesúre cor̄rãðarejaima caiv̄u ina obediv̄u põeva. ¹⁹ Que baru ina fariseova ne bajumia arejaimada:

—Coyurí oabev̄u maja. Majare járiabema ina põeva. Quédata Jesúsque yóvarãñ̄ñama caiv̄u, arejaimada na, ne bajumia yávaiiv̄u.

Arev̄u Greciacavu Jesúre ne voino

(Mt 10.38-39; 16.24-25; Mr 8.34-35; Lc 9.23-24; 17.33)

²⁰ Arev̄u judíova ãnev̄u, J̄umenijicure mearore jívaiiv̄u, ina obediv̄u põeva jẽneboi

Jūmenijicure mearore jínanarejaimada Jerusalén āmicurīīmaroita Pascua torojuve teinamure. ²¹ Na Felipe de borotenanarejaimada. Galilea āmicurījborōcarō īmaro Betsaida āmicurīīmarocacu barejame Felipe.

—Jesúque boroteiyurīduivabu ñaja, arejaimada Felipe.

²² Andrés yebai nari, coyurejame da Felipe ne borore. No yóboi, ina rucarā nari, coyurēarejaimada Jesúre ina judíova āmevñ ne borore.

²³ Yópe arī, coyurejame ñajare Jesús:

—Dijāravñ jī ávaujāravñ eaivñ. Caride jipacu Jūmenijicñ jādovacuyñme yure, ñi daroimñ másure ūmure, meacu bajure. ²⁴ Jāve coyuyubu mujare: Javñ yure jī yaiquínore. Jēvari coyurī coyuyujivñ. Yópe cūináyabe oteiyabede maje otebedu, quénora cūinárora mauteinomu no. Ūbenita iyabe oteiyabede maje otedu, jborō jívñi cuede cāreja, yainope teni, pīarí cūpururi ñuiyavñ. Nopedeca jī yaidú, obedivñ pōeva mamañme curivñ bñojarájarama, jī yaiye boje.

²⁵ Ñai pōescu ñi baju jescñ baru, bíjacñme ũ. Ūbenita ñai pōescu jescñbecñ baru ñi baju ijāravure, jāravñ cūiméjāravñ baquinóre cñvacuyñme ũ. ²⁶ Ácñ pōescu yure memecaññcñ baru, yure ñi jñ aiye javñ ũre. Que baru yáque jī curōi cñcñme ũ. Aru ácñ pōescu yure memecaru, ũre puedacñme jipacu, arejame Jesús.

Jesús ñi coyūino ñi yaiquínore

²⁷ Náre coyure ñarejame Jesús:

—Caride ɱrarõ chĩoivɱ yɱ ji ũmei. ¿Aipe ajeba yɱ jípacɱre? ¿Yɱre ñájino vaijárõri no, ajeba yɱ jípacɱre? Abevɱ yɱ nóre. Ñájinore vaicáyɱ darejacacɱ yɱ ijāravɱi, arejame Jesús ñɱjare, ũi bueimarare.

²⁸ Ñɱjare nóre soyɱrĩ bɱojarĩ, arejame jípacɱre Jesús:

—Mɱ, jípacɱ, pǽvare jáđovajacɱ mi baju meacɱ bajure, arejame jípacɱre.

Dinɱɱɱa cavarõ mearo Jɱmenijicɱi cɱrǽre jocarĩ yávarĩ darorejavũ: “Meavɱ mi que aino. Que đacacɱ javeta. Aru que đacɱyɱɱu yɱ cojedeca”, arejavũ no yávarĩ daroio.

²⁹ Ina obedivɱ pǽva ñɱjaque cɱrivɱ no bɱjinore jápiarejaima.

—Ōro tɱinomebu, arejaima nácvɱ.

—Que ãnevɱ. Cũinácɱ ángele yávarĩ daroyɱbebu áre, arejaima arevɱ.

³⁰ Ʊbenita Jesús arejame:

—No yávarĩ daroio yɱre boje ãnevɱ. Quénora mɱjare bojetamu no yávarĩ daroio. ³¹ Caride ijāravɱcavɱre ne ãmene jáđovari, coreóvare đacɱyɱme Jɱmenijicɱ caivɱ yɱre jɱ abevɱ ñájinajivɱre cũinájāravɱ. Caride ijāravɱcavɱ ne jabocɱre, ñai abujuvai jabocɱre, jarɱvacɱyɱme Jɱmenijicɱ. ³² Ʊbenita yɱ ne jocɱcɱrã pǽvari jǽori jáɱórajimɱ, yɱrecabu obedivɱ pǽvare jɱ are đacɱyɱ yɱre, arejame Jesús.

³³ Nóre arĩ soyɱyɱ, aipe ārojae teni ũi yaiquínore soyɱyɱ barejáme Jesús. ³⁴ Ʊi que aiyede, yóre arejaima áre jápiaivɱ:

—Jūmenijicū ũi yávaiyede toivaicōjenejaquemavū, ñhje majinajiyere ayū ũi daroquimūre yaibécū bacuyáre caínūmū. ¿Aipe teni “Jūmenijicūi daroimū mácsū ũmūre ne jocsurā pēvari jēori jāmuóimū macuyūmu yū”, ayūgū mū? ¿Yécū páyūgū mū? ¿Ñamema Jūmenijicūi daroimū mácsū ũmūre? arejaima Jesúre.

³⁵ Náre yávarejame cojedeca Jesús:

—Ñai cuscūnyūscūre jāravūre, aviá ũi boiyede, cuiye jaūvū áre. Que baru ñemié tuiyede, majibebi ārī ũi nūinore. Quédeca quījino baju cūcūyūmu yū mūjaque pēoirōescūre, jāđovañū Jūmenijicūi jāvene. Mūjare majide đaiūvū Jūmenijicūi dáríaiye jāvene ji bueiyequē. Que baru mūja diede majibevū baru caríde, ji cūede mūje jēneboi cāreja, ji nūriburu yóbore apa ñeminoi cuiūmūre paivū barājáramu mūja. ³⁶ Que baru ji cūere cāreja mūje jēneboi, ji bueiyede jū ajarā mūja. Yúscavū tenajaramu mūja, ji bueiyede jū aivū baru, arejame náre Jesús.

Nóre ayū bácsū, náre dupini nūrejame. ³⁷ Pōeva ne jāiyede ũre ne đarī majibede đayūreca Jesús, áre jū abedejaima na.

Jesúre obedivū judíoūa ne jū abeno

(Mr 4.12; Lc 8.10)

³⁸ Caiye iye vaidéjavū yóre ñai Jūmenijicūi yávaiyede couñcaipōescū Isaiás bácsū “Yóre tequiyebu” arī, ũi toivaino mácarōpedeca.

Mū, ji jabocū, obebejīna baju jū adama ñhje yávaiyede. Jūmenijicū ũi parúede jāđovaimi obebejīna bajure, arī toivaicōjenejaquemavū Jūmenijicū Isaiás bácsūre.

39 Que baru nácapũravu jũ aivũ buojabedejaima. Bediõva cojedeca Jũmenijicũ, yõpe arĩ, toivaicõjenejaquemavu Isaías bÁCure:

40 Jãri eabevare ðaibi náre Jũmenijicũ, ne jãmenajiyere ayũ. Aru dápiarĩ majibede ðaibi náre, ne jápiarĩ eabenajiyere ayũ. Aru Jũmenijicũ yõpe arĩ, coyũibi: “Nõpe ðaivũ yũ, ne chĩori oatuvabenajiyere ayũ ne ðaiyede. Que baru náre meadabecuyũmu”, arĩ toivaicõjenejaquemavu Isaías bÁCure Jũmenijicũ.

41 Nõpe arejaquemavu Isaías bÁCũ ãi jãiyẽ bÁque boje Jesucristoĩ mearore Jũmenijicũi jãðovaiye bÁquede nore aru ãi coyũiyẽ bÁque boje úra.

42 Ubenita obedivũ põeva ne jabovacavu Jesúre majini, jũ arejaima úre. Ubenita fariseovare jidũrĩ, “Jesúque nuivũbu ñũja”, abedejaima ne jápiaiyede. Jipocamia “ ‘Jesúbe Jũmenijicũi daroimũ mácũ Cristo’, aivũre maje cójijiñamine jaetovarãjaramu ñũja, ne cójijibenajiyere aivũ ñũjaque bediõva cojedeca”, arejaimaða ina fariseova. Que baru fariseovare jidũrivũ, bi arejaima na Jesúre jũ aivũ.

43 Jũmenijicũi mearo jãiyede náre ubeni, pũeno baju vorejaima põeva ne mearo jãiyede náre.

Põeva ne ñájinajino Jesús ãi yÁvaiye boje

44 Yõpe arĩ, bujino yÁvarĩ darorejame Jesús:

—Ácũ põecũ yũre jũ ayũ baru, yũre daroyũ bÁCure máre jũ aibi ã. 45 Aru quédocabu. Ácũ põecũ yũre jãñũ maru, yũre daroyũ bÁCure máre jãimi ã. 46 Ijãravũi darejacacũ yũ. Põeva ne majinajiyere ayũ Jũmenijicũre, yũ pẽõũre

teyꝯ buesꝯdarejacacꝯ náre. Yꝯre que teyꝯre jꝯ aivꝯ, ñeminoi ne mautebenajiyere ayꝯ yóre Jꝯmenijicꝯre majibevꝯre, darejacacꝯ yꝯ. ⁴⁷ Ëbenita áscꝯ pꝯescꝯ ji soyꝯiyede járiayꝯvacari jꝯ abedu, yꝯ úre ñájine ðabescꝯbu úi ãmeina teiye boje caride. Pðevare ne ãmeina teiye boje ñájine ðascꝯyꝯ ðabedejacacꝯ. Quénora pðeva bíjajꝯgorivꝯre meadacꝯdayꝯ darejacacꝯ yꝯ. ⁴⁸ Áscꝯ pꝯescꝯ yꝯre úbecꝯ baru aru ji soyꝯiyede máre jꝯ abescꝯ baru, úrecabe jáve ñájiscꝯyꝯ. Ëi jꝯ abe boje ji soyꝯiyede, ñájiscꝯyꝯme bꝯojaquijāravꝯ baquinóí. ⁴⁹ Ji baju ji majiéque soyꝯbevꝯ yꝯ. Quénora jíracꝯ, yꝯre daroyꝯ básꝯ, yꝯre soyꝯicðjeimi ji soyꝯiye caiyede. Que baru pðeva ñájinajarama, ne jꝯ abe boje ji soyꝯiyede. ⁵⁰ Coreóvaivꝯ yꝯ iyede: Pðeva yꝯre jꝯ aivꝯ baru yóre jíracꝯi ðaicðjeiyere náre, scꝯvarājarama járavꝯ cūiméjāravꝯ baquinóre. Que baru yóre jíracꝯi soyꝯicðjeiyepeda soyꝯyꝯbu mꝯjare, arejame Jesús.

13

Jesús úi bueimarare ne scꝯbobare úi joaino

(Mt 10.24, 40; 20.28; Mr 9.37; 10.45; Lc 6.40; 9.48; 10.16; 22.27; Jn 15.20)

¹ Pascua torojꝯve teijāravꝯ jírocacajāravꝯ barejávã. Coreóvarejaquemavꝯ Jesús dijāravꝯ eainore úi nꝯquinore ijāravꝯre jocarí, copaicꝯyꝯ jíracꝯ yebai. Ina ijāravꝯscavꝯre ú jinare cainꝯmꝯa jescꝯbí ú. Que teni ñꝯjare jescꝯrejaquemavꝯ úi yaiyeta.

² Nainú baji ñꝯja úi bueimaraque ãñꝯ marejáme Jesús. Javeta ñꝯjacacꝯ Judas, Simón Iscariotei máscꝯre yóre arí, “Jesúre úi mauvare jēni jíquijivꝯ

у”, dápiare ðarejaquemavн ñai abujuvai jabocн, ñi jēni jíquiyere ayн Jesúre ñi mavare. ³ Jesús coreóvarejaquemavн majepacн Jūmenijicure caiyede aru caivнre pнrнcнvaicōjeñн mácure úre parнéque. Aru coreóvarejaquemavн ñi baju Jūmenijicнi daroimн mácн aru copaicнyн ñi yebai. ⁴ Que baru coreóvayн, ññje ãiyedeca nacajari, ñi pнenocacajede durĩ, epeni, tãreicajede ñni, jãrióri jēori бuorejame. ⁵ Que teyн bácн oco doaibнre yuarĩ buivárejame, ññje cнbobare joacнyн. Ññje cнbobare joarĩ búrejame. Ññjacacн cūinácure joarĩburu yóboi, tãreicaje ñi бuoicajeque tãrenejame. ⁶ Joarĩ tãreni ññjare coapa, Simón Pedrore eacннrejame Jesús. Aru Pedro arejame úre:

—Mн, ji jabocн, ¿yнre ji cнbobare joacнyнrã мн? arejame.

⁷ Jesús arejame:

—Ji cari ðaiyede coreóvabevн мн. Ёbenita no yóboi coreóvacнyнmн, arejame.

⁸ Pedro arejame Jesúre:

—Yнre ji cнbobare ye joaicōjemevн мнre, arejame.

Aru Jesús arejame úre:

—Dinнmн yнre joaicōjemecн baru, yúcacн ãmecнyнmн мн, arejame.

⁹ Pedro arejame:

—Mн, ji jabocн, ji cнboba matнinora joarĩ da-jocabejacн мн. Ji jipobнre aru ji pнrнáre máre joajacн мн, arejame.

¹⁰ Aru Jesús arejame ññjare:

—Caibaju joaimu mácsure bedióva cojedeca caibaju joaiye jaubevu. Quéhora cubobare joaiye jaivu, docscru. Javeta caibaju joaimara mácsavure paivutamu mija, Jūmenijicai ārumeteiye báque boje mije āmeina teiyede mije chīori dápiarī, diede jaruvarī, ju aiye báquede yure. Ūbenita mujacacu cūinácu caibaju joaimu mácsure āmemi ũ, ũi chīomeni jaruvaiyube boje ũi āmeina teiyede, arejame ñujare Jesús.

¹¹ Ūre jēne đacuyure coreóvarejaquemavu Jesús. Que baru “Mujacacu caibaju joaimu mácu āmemi ũ”, arejame ũ.

¹² Que teni ñuje cubobare joarī buojarī, ũi puenocacajede bedióva cojedeca ĩni, dorejame Jesús. Dorī buojarī, āivarā dobacudarī, yópe ñujare arī coyurejame:

—¿Ji cari đaiye báquede, coreóvadarāru mija?

¹³ Yure “bueipōescu” aru “ñuje jabocu” máre aivubu mija. Mijare nópe aiye meavu yure. Quédecabu yu. Mujare bueipōescu. Aru mije jabocu yu.

¹⁴ Yu mije jabocuvacari aru mije bueipōescuvacari yebacacure mije cubobare joaivu yu. Que baru quédeca đajarā mija. Apevu yure ju aipōeva ne cubobare joaiye jaivu mujare coapa.

¹⁵ Que đaivu yu mujare jđovacuyu aipe đaiye jaurore mujare. Que barureca ji đaiyepedeca đajarā mija mjevure.

¹⁶ Jāve coyuyubu mujare: Yebacacu cubebi ũi jabocure vainí tuyu. Aru daroimu cubebi ũre daroyure vainí tuyu máre. ¹⁷ Iye cari coyuyede coreóvaivubu mija caride. Que baru nopedeca đaivu baru, torojrājaramu mija.

¹⁸ Ūbenita ji beoimara mácsavure coreóvaivu

уш. Que baru “Torojарãjaramu”, ji aiyede мџа саивре абеvн уш. Yóре Jãmenijicai yávaiyede ãi toivaicõjeiye báquepedeca vaiquíye jãvн уше: “Ñai ãñи máсш уáque, уше боайуби”, арї тоivaicõjenejaquemavн Jãmenijicш. ¹⁹ Iye vaiquíye jipocamia nóре соушvн мџаре, мџе ж арãjiyере ауш jãvene “Jãmenijicai máсшбу уш” ji aino máсарõре. Ji соушino máсарõре vainíburu yóboi, coreóvarãjaramu мџа. ²⁰ Jãve соушубу мџаре: Áсш рõесш ji jaroimarare me jacоршш baru, уше máре me jacоршби ã. Áсш рõесш уше me jacоршш baru, уше дарошш бáсше máре me jacоршби ã.

Que арї, соушеjame Jesús ñџа ãi бueimarare.

*Jesús ãi соушino Judas ãi jëni jíquinore ãi mauvare
(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)*

²¹ Nóре арї соушш бáсш шгарõ чñorejame Jesús ãi ùmei. Чñори, ñџаре yóре yávaрї дарошеjame cojedeca ye yavebecшva:

—Jãve соушубу мџаре: Cũináсш мџасасш уше ji mauvare jëni jíсшшме ã, arejame Jesús.

²² Ёи que aiyede ñџе bajumia jãrejacarã ñџа, сшесшмаивн. Áсш ñџасасш ãи aimшре majibede-jacarã ñџа. ²³ Cũináсш ñџасасш pare Jesús ãи jесшш Jesús yebaí ãи тшсавай добареjасасш уш. ²⁴ Уше ãи ршшш jabióvarї, jëniari jãicõjenejame Simón Pedro:

—“¿Áсшба мше jëni jíсшш?” арї, Jesúре jëniari jãjасш мш, arejame уше Pedro. Ёи ршшшque nóре arejame.

²⁵ Nóре ðayure jãñш, Jesúре ршeno cadajë ншри, jëniari jãrejасасш уш yavenijiena:

—Mɛ, ji jabocɛ, ¿ácuɓa ẽ, mare jẽni jícuɣɛ? arejacacɛ ɣɛ.

²⁶ Ji nópe arura, jɛ arejame Jesús:

—Ji pãujevede jórĩ, ji jímu, ẽ macɣúme ɣɛre jẽni jíɣɛ ji mauvare, arejame Jesús.

Que arĩ, pãure cõpavari ñni, jórĩ, Judare, Simón Iscariotei mácuɛ, jídejame. ²⁷ Dinɛmɛmiareca Judas diede ñɛva, cūiná Satanás ðaicõjeni búrejaquemavɛ úɛ. Aru úɛ arejame Jesús:

—Maumena mi ðaiɣede ðacɛnɛjacɛ mɛ, arejame Judare Jesús.

²⁸ Ɛbenita ñɛja náque dobarivɛ tɔoiva yebai aipe teni Jesús ẽi que ainore Judare coreóvabedejacarã cãreja. ²⁹ Judas ẽi cuvae boje ñɛje tãtɛrare, ñɛjacavɛ, “Ñɛje ãrajiyede torojɛve teinɛmɛ bojedãicõjeñme Jesús Judare”, arĩ dápiarejaquemavɛ. Aru aɛvɛ ñɛjacavɛ, “Cuve cuvabevare tãtɛrare jícuɛnicõjeñme Jesús úɛ”, arĩ dápiarejaquemavɛ. ³⁰ Iye pãure ñɛ mácu, cūiná etarĩ nɛrejame Judas. Ñami marejávũ ẽi etarĩ nɛiyede.

Jesús ẽi ðaicõjeino yóbocarõ

(Jn 7.34; 15.12-17; 1 Jn 2.7; 3.23; 2 Jn 5)

³¹ Judas ẽi etarĩburu yóboi, ñɛjare yópe arĩ, yávarejame Jesús:

—Caride põeva jãrajivɛbu Jãmenijicɛi daroimɛ mácu ẽmɛpe meacɛ bajure. Caride ɣɛ, Jãmenijicɛi daroimɛ mácu ẽmɛpe, põevare jãre ðaquijivɛ Jãmenijicɛ meacɛ bajure. ³² Jãmenijicɛi daroimɛ mácu ẽmɛpe ji jãðovaru Jãmenijicɛ meacɛ bajure, Jãmenijicɛvacari põevare jãðovacɣɛme ẽi daroimɛ mácu meacɛ bajure. Aru maumejieneca

que ðacuyume Jūmenijicu. ³³ Maja, jímajinare raivn, majióvarō bajura cscuyntu mjaque. Yure vorājaramu mja. Ūbenita yóre ji coyūino mácarōpe maje jabovare, mjure máre coyuyubu yu: Ji nquinore nūye majibevn mja. ³⁴ Caride ðaicōjeino yóbocarōre ðaicōjequijivn yu: Mje bajumia ujarā mja yóre ji uredeca mjare. Mje bajumia jecujarā mja. ³⁵ Que ðaivure mje bajumia urivure jāivn, majinajarama caivn ji bueimara bajure mjare, arejame ñjare Jesús.

Jesús ñi coyūino Pedre ñi “Jesúre yu coreónabevn” aquinore

(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)

³⁶ Jesús que ayure, yóre arejame Simón Pedro:

—Mn, ji jabocn, ¿āri nñn m? arejame.

Jesús arejame:

—Ji nquinore caride nri bñjabevn m. Ūbenita ji nrriburu yóboi, m máre ncuyntu, arejame.

³⁷ Pedro arejame:

—Mn, ji jabocn, ¿aire teni caride máque nri bñjabedi yu? Jnru, mre cadateni, yaiqujivn yu, arejame.

³⁸ Aru Jesús arejame Pedre:

—¿“Mre boje yaiqujivn yu”, ayurū m? Jāve coyuyubu mre: “Jesúre yu coreónabevn” acuyntu m cari ñami, cáyu ñi órejaquiye jipocai. Aru yóbescue nóre acuyntu m, arejame Pedre Jesús.

14

Jesús pǝevare ãi eare ðainore Jãmenijicã yebai
(Mt 7.7-11; 11.27; Lc 11.9-13; Jn 1.18; 6.46; 15.7,
16; 16.23-24; Hch 4.12; 1 Jn 3.21-22; 5.14-15)

¹ Que ayã bãcã, ñãjare yópe soyãrejame Jesús:

—Chĩomejara mãja. Jãmenijicãre jã ajarã mãja. Êre jã arĩ, yãre máre jã ajarã mãja.

² Jipacãi cãrõi tucubãã ãre cãvã. Que ãmenu, yópe arĩ mãjare soyãbejebu yã. Nore mãje cãrãjiyede meadãcãcãñãscãyãtu yã. ³ Nore nãri, meadãrĩburu yóboi, corãidãcãyãtu yã cojedeca, mãjare ñni nãvacãdãcãyã, mãje cãrãjiyere ayã yãque. ⁴ Ji nãquinore majivã mãja, yópe pǝeva ne majiépe ma nãimãre, arejame Jesús, ñãjare soyãyã.

⁵ Tomás arejame Jesúre:

—Mã, ji jabocã, mi nãquinore ye majibevã ñãja. ¿Aipe ayãrã mã, “Ji nãquinore majivã mãja” ayã? arejame.

⁶ Jesús arejame:

—Yãrecabu pǝevare eare ðayã Jãmenijicã yebai yópe ma nãinore cavarõ mearoi. Yãrecabu pǝevare majide ðayã Jãmenijicãi dãriaiye jãvene aru cãre ðayã mamaũmeque máre. Ñãme eabenama jipacã yebare, ji nãvãmenu náre.

⁷ Mãja yãre jãve coreóvaivã baru, jipacãre máre coreóvajebu mãja. Caride jãve êre coreóvaivãbu mãja cãinãmãã. Aru êre jãðãvã mãja máre, arĩ soyãrejame ñãjare Jesús.

⁸ Êi que aiyede, Felipe arejame Jesúre:

—Mã, ji jabocã, majepãcãre jãðovãjacã mã. Quéñora meãquiyebu ñãjare, arejame ã.

⁹ Өре ју ауи арејаме Јесус:

—Мн, Felipe, ¿que joede мџајуе ји сџедеса, уџре coreónabecurũ cãreja? Ácũ рџесũ јãñũ уџре, јãими јірасџре мãре. Que baru, ¿aire teni “Мајерасџре јãđovajascũ”, ауџгũ мџ уџре? ¹⁰ Уџ сџвџ јірасџџуе. Ару јірасџ сџби уáџуе сџинãвџре. ¿Iye ји соуџіџеде, јџ ауџгũ мџ? Iye мџјаре ји соуџіџе ји bajuma ји дãriaino ãтевџ. Quénora јірасџrecabe, ñai сџсџ уáџуе сãинџтџа, уџре соуџре đауџ уџре ãи џгџре. Ару ји đаіџеде мãре ји bajuma đауџ ãтевџ. Quénora јірасџrecabe уџре đаісџџеñ. ¹¹ Ји соуџино мãсарџре, “Сџвџ уџ јірасџџуе ару јірасџ сџби уáџуе сџинãвџре”, јџ ајарã мџја. Ыбенита јџ абевџ baru ји соуџино мãсарџре, quénora јџ ајарã уџре ји đаіџе бãџуе боје. ¹² Јãве соуџуџбу мџјаре: Ácũ рџесũ уџре јџ ауџ, ји đаіџе бãџуе реіџеде đасџуџте ã. Ару аре реіџе ме рџено рãгџéде đасџуџте, ји нџқіџе боје јірасџ уебай. ¹³ Сãіџе мџје јџниãіџеде уџре ји ãмиãі đасасџуџтџ. Уџре мџје јџниãіџедедеса đасџуџтџ уџ, јãđovascџуџ јірасџ теасџ bajure. ¹⁴ Áде мџје јџниãіџедеде уџре ји ãмиãі, ји рãгџéџуе, мџјаре đасасџуџтџ уџ, арејаме Јесус.

Jesús “Jірасџ Espíritu Santore đarocџуџте мџјаре” арї, ãи соуџино

¹⁵ Ñџјаре соуџре нџрејаме Јесус:

—Мџја џривџ baru уџре, сãіџе ји đаісџџеіџере đarãјaramu мџја. ¹⁶ Уџrecabu јірасџре јџниãсџуџ мџјаре боје, ãи đaroқіџере ауџ аресџ сãđateірџесџре. Ы сãинџтџа сџсџуџте мџјаџуе, јірасџі đaroқіџмџ. ¹⁷ Ыrecabe Јãmenіјісџі Espíritu рџеваре coreóvare đасџуџ Јãmenіјісџі

dápiaiye jãvene. Ijãravɯsavɯ Jãmenijicure jɯ abevɯ úre jascɯvɯvɯ bɯojabenama, ne jãri eabe boje ñi ðaiyede aru ne coreóvaiye majibe boje aipe ãrojacure úre. Ubenita mɯjacarpũravɯ coreóvarãjaramu aipe ãrojacure úre, ñi mautequiye boje mɯjaque. Mɯjaque cɯrĩ, dajocabecɯyɯme mɯjare cainɯmɯa. ¹⁸ Tẽumarape ðabecɯbu yɯ mɯjare. Mɯjare jocarĩ nɯmescɯbu yɯ. Bedióva cojedeca copaidacɯyɯmɯ, cɯscɯyɯ mɯjaque.

¹⁹ Quĩjino baju yɯre jãmenajarama ijãravɯsavɯ yɯre jɯ abevɯ. Ubenita mɯjacarpũravɯ yɯre jãrajaramu. Bedióva cojedeca apɯscɯyɯmɯ yɯ. Que baru mɯja máre cainɯmɯa apɯrívɯ barãjãramu mɯja mamaũmeque. ²⁰ Ñnijãravɯ, maje copɯrãjijãravɯ baquinóre, jipascuque ji cɯede majinajaramu mɯja, aru yúque mɯje cɯede, aru mɯjaque ji cɯede máre. Maja cũinávɯre cɯrãjaramu maja. ²¹ Ácɯ pōescɯ ji ðaicōjeiye caiyede jɯ arĩ ðayɯ, úrecabe yɯre ɯcɯ. Aru ñai yɯre ɯcɯ, úrecabe jipascɯi ɯquimɯ. Yɯ máre úre, yɯre ɯcure, ɯcɯyɯmɯ. Aru ji bajure jãðovacɯyɯmɯ úre, arejame ñɯjare Jesús.

²² Eĩ que arĩburu yóboi, cũinácɯ ñɯjacascɯ, ñi ãmiá Judas, jẽniari jãrejame Jesúre. (Judas Iscariote ãmenejame. Apescɯ Judas barejame ñ.) Yóre arĩ, jẽniari jãrejame Jesúre:

—Mɯ, ji jaboscɯ, ¿aibe ðarĩ ñɯja, mɯre ɯrívɯ, mi bajure jãðovacɯyɯrũ, ɯbenita apɯvɯre, ijãravɯsavɯ mɯre jɯ abevɯre, mi bajure jãðovamescɯyɯrũ mɯ? arejame Judas.

²³ Jesús, yóre arĩ, coyurejame:

—Áсц рѡесц ыре ысц, ји соуыдеде јѧ асцуыте. Ёѡесце јірасцѧ ықуимѧ. Үѧ ару јірасцѧтақе ѳі уебай нури, ѳіқе сцгѧјарѧму ѡѧја. ²⁴ Áсц рѡесц ыре ыбесц, ји соуыдеде јѧ абехи. Ји соуыдеде ји бѧјѧма ји дѧрѧіѧіно ѧтеѧѧ. Қуѧнора јірасцѧ, ыре дароуѧ бѧсцѧ, јідеде соуыуѧтѧму ыѧ. ²⁵ Que arı, соуыивѧ ыѧ мѧјѧре, ји сѧеде сѧреја мѧјақе. ²⁶ Ёбенита мѧјақе ји сѧбенѧмѧре ѡѧі Espıritu Santore, саѡатеірѡесцѧре, даросцѧуѧте мѧјѧре јірасцѧ ји рагѧеқе. Ёѡесце саідеде мѧјѧре вуесцуѧ. Ару ји соуыдеде бѧқе саідеде мѧјѧре ѧреде сѧсуыте ѧ.

²⁷ Мѧјѧре, меѧѧте сѧрјімеѧте сѧривѧре, ересцѧуѧму ыѧ. Ји сѧрјімеѧтѧне мѧјѧре јіқуіјивѧ. Іјѧравѧсѧѧ мѧјѧре ји јіуѧре раідеде јіуѧ мајібѧма. Que baru сѧрјімеѧѧѧ chıomejara ару јіѡебѧјѧрѧ мѧја, ауѧбу ыѧ. ²⁸ Мѧјѧре ји соуыіно мѧсарѡре, “Үѧ нуссѧуѧму. Ёбенита мѧје уебай сопѧіѡасцѧуѧму ыѧ” аіноре, јѧріѧѡѧѧѧ мѧја. Үре ыривѧ бару, ји нуқуідеде јірасцѧ уебай торојѧјѧбу мѧја. Јірасцѧ ји рѧепо рагѧсѧбе. Que baru ѳі уебай нуссѧуѧму ыѧ. Ару торојѧе јѧѧѧ мѧјѧре. ²⁹ Нѡре соуыивѧ мѧјѧре сѧрдеде, іуѧ вѧіқуіуѧе јіросѧтѧіѧ, мѧје сѧреѡѧрѧјіуѧре ауѧ јѧвѧне ји соуыіно мѧсарѡре. ³⁰ Caride іјѧравѧсѧѧ не јѧбосцѧ, ѡѧі абужѧвѧі јѧбосцѧ, даібі. Que baru ыгарѡ бѧју мѧјѧре соуыбеқуіјивѧ ыѧ. Ё ыре ѳі сѧісѡјеіуѧе рагѧе сѧѧѧбесцѧресѧ нуссѧуѧму ыѧ. ³¹ Vaiquıyeбу ыре уѡре ји аіуѧ бѧқеperedesѧ, іјѧравѧсѧѧ не сѧреѡѧрѧјіуѧре ауѧ ји ѧеде јірасцѧре. Que baru саіуѧе јірасцѧі сѧісѡјеіуѧеде сѧіивѧ ыѧ. Јѧрѧсѧ, етѧреѧѧ, арејѧте ѡѧјѧре Jesús.

15

*Jesús “Oteiyaimu yobedope ráyubu” arĩ ñi
coyũino*

(Jn 13.34; 15.17; 1 Jn 3.23; 2 Jn 5)

¹ Ñija ñi bueimarare, yóre arĩ, coyure nũrejame Jesús:

—Yũrecabu oteiyaimu yobedope ráyu. Aru jĩpacũrecabe dimure coreĩpõescu, oteĩpõescũrecã ráyu. ² Aru dimu cavajĩbũare paivũtamu mũja. Ámecavabũa, jẽmecavabũare burarĩ jarũvaibi jĩpacũ. Meacavabũa, jẽicavabũare majié burarĩ, meadaibi jĩpacũ, oteĩpõescu ñi ðaiyere ðayu. Que teni jẽicavabũare ũrarõ jẽne ðaibi jĩpacũ. ³ Mũje ju aiyẽ boje ji coyũiyede, javeta mũjare meadacacũ yũ. Que baru jĩpacũ ñi meadaimaramu mũja. ⁴ Yũque cũjarã mũja. Aru yũ mũjaque cũcũyũtu. Cũinávũre cũrãjaramu maja. Cavabũ cũbedu dimure, cainidũa jẽmevũ. Quédecabu mũjare. Yũque cũbevũ baru, Jũmenijicũi ũrõre ðabenamu. Yũque mautebevũ baru, mearore, yóre ji memeyere, ðabejebu mũja. Põeva mearore ðabevũbu, yóre cavabũa jẽidũa cũbere.

⁵ Oteiyaimu yobedope ráyubu yũ. Aru dimu cavabũare paivũbu mũja. Ácũ põescu cũcũ baru yũque aru ji cũru máre úque cũinávũre, úrecabe ũrarõ mearore ðacũyũ yóre Jũmenijicũi ũrõre. Ëbenita yũque cũbecũ baru, Jũmenijicũi ũrõre ðaiye majibebi ñ. ⁶ Yũque mautebecũ, oteĩpõescu ñi burarĩ jarũvaicavabũre paicavabũbe ñ. Dicavabũ yaicavabũ jarũvaquicavabũre apescu jevayame meadayu. Dicavabũre jevarĩ, pecatoro ðarĩ, nũvaiyame ñ nore jocarĩ, juarĩ jarũvacũñũ.

7 'Mɔ́ja yure dajocabevɔ́ baru, aru ji soyɔ́iyede ju are nɔ́ivɔ́ baru, áde mɔ́je jɛ́niaiyede mɔ́je ɔ́rɔ́pe sɔ́varãjaramu mɔ́ja. 8 Mɔ́je ɔ́rarɔ́ mearo ðaiyede jáve ji bueimara ðarĩ jáðovaivɔ́bu mɔ́ja. Pɔ́eva mɔ́jare nóre ðaivure jáivɔ́, jipacure mearore jínajarama na. 9 Yure jipacɔ́i ɔ́pedeca ɔ́vɔ́ yɔ́ mɔ́jare. Que baru ji ɔ́marape mautejarã mɔ́ja. 10 Ji ðaicɔ́jeiye caiyede ju arĩ ðaivɔ́ baru, ji ɔ́mara maute-najaramu mɔ́ja. Nopedeca jipacɔ́i ðaicɔ́jeiye caiyede ju arĩ ðayɔ́, ɔ́i ɔ́mɔ́ mauteivɔ́ yɔ́.

11 'Que arĩ, soyɔ́ivɔ́ yɔ́ mɔ́jare, mɔ́je torojɔ́rãjiyere ayɔ́ ji torojɔ́pedeca, aru mɔ́je bɔ́jarãjiyere ayɔ́ torojɔ́rivɔ́ mɔ́je ɔ́me jaubevɔ́va. 12 Ji ðaicɔ́jeino mɔ́jare yóre ainotamu: Mɔ́je bajumia ɔ́jarã mɔ́ja yóre mɔ́jare ji ɔ́pedeca. 13 Pɔ́escu ɔ́i yaidú ɔ́i yóvaimarare boje, ape ɔ́i ðaiye sɔ́bevɔ́, ɔ́i jáðovaquiyepe náre ɔ́sɔ́re. 14 Ji ðaicɔ́jeiyede ju arĩ ðaivɔ́ baru, ji ɔ́maramu mɔ́ja. 15 Caride “yure memecaivɔ́” abescɔ́bu mɔ́jare. Quénora “ji yóvaimara” ascɔ́yɔ́mɔ́ mɔ́jare. Pɔ́escure memecaivɔ́ ne jabocɔ́i dápiainore majibema na. ɔ́benita pɔ́escɔ́i yóvaimara ɔ́i dápiainore majima. Aru yure jipacɔ́i járiáðovaiye báquede mɔ́jare soyɔ́iye jebeivɔ́ yɔ́. 16 Yure vobeteavã mɔ́ja. Yɔ́ batecáscɔ́ mɔ́jare vorĩ beoyɔ́. Jipacɔ́i ɔ́rɔ́pe mɔ́je ðarãjiyere ayɔ́, mɔ́jare beorĩ epecascɔ́. Ji epeimaramu mɔ́ja, ɔ́rarɔ́ mearore ðarãjivɔ́ yóre jɔ́menijicɔ́i ɔ́rɔ́pe. Aru mɔ́je ðarãjiye bíjabequiye bu. Quénora mautequiye bu. Que baru áde mɔ́je jɛ́niaiyede jipacure ji ámiái, ðacascɔ́yɔ́me ɔ́ yóre mɔ́je jɛ́niaiyepedeca. 17 Que baru yóre arĩ, soyɔ́yɔ́bu yɔ́ mɔ́jare cojedeca: Mɔ́je bajumia ɔ́jarã mɔ́ja, arĩ

coyurejame Jesús, ñujare bueyu.

*Jesús ã jinaque ijãravucavũ ne ãbemara
(Mt 10.24; Lc 6.40; Jn 13.16; 17.14-18)*

¹⁸ Yópe arĩ, coyure nurejame Jesús:

—Ijãravucavũ Jũmenijicũre jũ abevũ mũjare ãbenajarama. Æbenita coreóvajarã iyede: Mũjare ne ãbenajiye jipocai, yũre ãbeteima na. ¹⁹ Mũja ijãravucavũ baju baru, mũjare ãjebu ijãravucavũ Jũmenijicũre jũ abevũ, yópe ne ãpedeca ne bajumia. Æbenita yũvacari mũjare beorĩ epecacũ jĩvũ barãjiyépe ayũ ijãravucavũre jocarĩ. Que baru náque cãrĩvũvacari, nácvũ ãmevũ mũja. Que baru mũjare ãbema na. ²⁰ Ji coyũvarede me ãrũjara mũja. Yebacacũ cãbebi ãi jabocũre vainĩ tũyu. Arevũ ñájine ðaima yũre. Que baru mũjare máre ñájine ðarãjarama. Æbenita arevũ ji coyũiyede jũ aima. Que baru mũjare máre jũ arãjarama. ²¹ Yũcavũbu mũja. Aru ina ijãravucavũ yũre daroyũ bácvũre majibema na. Que baru mũjare máre ñájine ðarãjarama na.

²² 'Náre ji coyũcũdabedu, boropatebejebu ne ãmeina teiye boje. Æbenita ji coyũcũdaiye báque boje ijãravucavũre, ye bojedabemarava cũma na ne ãmeina teiyede. ²³ Ácvũ põescũ ãbecũ yũre, jipacũre máre ãbebi ã. ²⁴ Põeva ne ðarĩ majibe bajure jãðovacacũ yũ yócvũre. Arevũ cãbebi ji ðaiyere paiyede ðarĩ majicũ. Ji que ðabedu ne jãiyede, boropatebejebu ne ãmeina teiye boje. Æbenita ji nópe ðaiyede jãðama na. Aru jãĩvũvacari, yũre ãbeni, jipacũre máre ãbema na. ²⁵ Caiye iye vaivũ yópe Jũmenijicũi toivaicõjeiye

báquepedeca ñi yávaiyede: “Jaurabeda yure ñbema”, arĩ toivaicõjeneaquemavã Jūmenijicũ.

²⁶ ’Ubenita ñai Espiritu Santo, mǎjare cadateipõesa, dacũyũme mǎje yebai. ’Urecabe põevare coreóvare ñacũyũ Jūmenijicũi dáriaiye jāvene. ’Ure jipacũi curõre jocarĩ darocũyũmu yũ mǎje yebai. ’Uĩ edarĩburu yóboi, ’urecabe councũyũ ji borore ñi jāiye báque boje. ²⁷ Aru mǎja mamarũmũre ji bueni bũinũmũre yáque cáteavã mǎja. Pũ caride máre curivũbu yáque. Que baru mǎja máre counrãjivũbu ji borore mǎje jāiye báque boje, arejame Jesús.

16

¹ Yópe arĩ, coungre nũrejame Jesús:

—Nópe couñivũ yũ mǎjare, mǎje dajocabenajiyere ayũ mǎje jũ aiyede yure. ² Judíovai jabova jaetovaicõjenajarama mǎjare ne cójijĩñamiare jocarĩ. Arejãravũa daquijãravũa baquiyé põeva ne boarĩ jarũvarãjiyede mǎjare, “Nópe ñarĩ Jūmenijicũre memecaivũbu mǎja”, arĩ dápiarãjarama ina mǎjare boarãjivũ. ³ Que ñarãjarama, yure aru jipacũre máre ne coreóvabe boje. ⁴ Nópe couñivũ yũ mǎjare, mǎje ñũrajiyere ayũ iye ji couñiye báquede ñnijãravũa, ne nópe ñarãjijãravũa baquiyéde mǎjare, arĩ coungrejame Jesús.

Jesús ñi couñino Espiritu Santoi ñaquinore

Yópe arĩ, coungre nũrejame Jesús:

—Ji bueni bũinũmũre caiye iye ji cari couñiyede mǎjare couñbetecasũ yũ, ji cũe boje mǎjaque. ⁵ ’Ubenita caride yure daroyũ básũ yebai nũscũyũmu yũ. Nũscũyũgca mǎjacasũ cãbebi, “¿Arĩ nũscũyũgã

m̄?” arĩ jēniari jãñu ȳre. ⁶ Qué Nora ɱrarõ ch̄oiv̄bu m̄ja m̄je ũmei ji nóre arĩ soȳiye boje. ⁷ Ƴbenita yácar̄p̄rav̄u m̄jare yávaiyede jãvene soȳȳbu ȳ. Ji n̄quino meaq̄iye bu m̄jare. Ji n̄menu, m̄jare cad̄ateȳu bas̄ȳú dabejebu. Ƴbenita ȳ n̄ñu m̄ac̄u daroc̄ȳu ɱre m̄jare.

⁸ Ƴac̄ȳu edaȳu b̄ac̄u ijãrav̄ac̄av̄u boropateiv̄are ne ãmeina teiye boje coreóvare đac̄ȳu. Ȳre boropatebec̄are J̄menijic̄u jãinore coreóvare đac̄ȳu. J̄menijic̄u ñájine đac̄ȳu p̄evare ne ãmeina teiye boje máre coreóvare đac̄ȳu ɱ, ji daroquim̄. ⁹ Náre coreóvare đac̄ȳu ãmeina teiv̄u boropateiv̄are ne j̄u abe boje ȳre. ¹⁰ Náre coreóvare đac̄ȳu ȳre boropatebec̄are J̄menijic̄u jãinore, ji n̄quiȳe boje jip̄ac̄u yebai. Que baru ȳre jãmenajaramu m̄ja. ¹¹ Aru náre coreóvare đac̄ȳu J̄menijic̄u ñájine đac̄ȳu p̄evare ne ãmeina teiye boje, J̄menijic̄u “Ñájic̄ȳu m̄”, ɱi jave soȳiye báque boje ijãrav̄ac̄av̄u ne jaboc̄are, ñai abujuvai jaboc̄are.

¹² Ƴrarõ m̄jare ji soȳjuroe c̄vav̄u. Ƴbenita c̄in̄a caiyede járiaiye majibev̄bu m̄ja. ¹³ Ƴbenita ñai Esp̄ritu Santo đac̄ȳu, p̄evare coreóvare đac̄ȳu J̄menijic̄u yávaiyede jãvene. Ƴrecabe coreóvare đac̄ȳu m̄jare caiye J̄menijic̄u yávaiyede jãvene. Aru iye vaiquiyede soȳc̄ȳu m̄jare. Ƴi baju majiéque soȳbec̄ube. ¹⁴ Ji majié mat̄iyede járiaȳu b̄ac̄u, diede m̄jare coreóvare đac̄ȳu. Que baru ȳre mearore jícȳu. ¹⁵ Caiye jip̄ac̄u majiéde majiv̄u ȳ. Que baru “Ñai Esp̄ritu Santo ji majié mat̄iyede m̄jare coreóvare đac̄ȳu”, av̄u ȳ m̄jare, arejame Jesús.

*Jesúí bueimara ne ch̃oriburu yóboi ne toroj̃mede
(Mt 7.7-11; Stg 1.5-6)*

¹⁶ Yópe arĩ, soỹre ñrejame Jesús:

—Quĩjino baju ỹre jãmenajaramu m̃ja. Æbenita apeno quĩjino baju yójl̃boi bediõva cojedeca ỹre jãrajaramu m̃ja, arejame Jesús ñ̃ja ñi bueimarare.

¹⁷ Æi que aiyede, ñ̃jacaṽ yópe arĩ, j̃niari jãrejaima ne baju:

—¿Aipe aỹ bárica, “Quĩjino baju ỹre jãmenajaramu m̃ja. Æbenita apeno quĩjino baju yójl̃boi bediõva cojedeca ỹre jãrajaramu m̃ja” aỹ? ¿Aru, “J̃pac̃ yebai ñcỹỹmu ỹ” aỹ, aipe aỹba ñi? ¹⁸ ¿Carij̃teneca ñi aiyeqũ aipe aỹba Jesús? “Maiyójaṽ majare. Majino ãneṽ ñi que soỹino”, arejaima ñ̃jacaṽ ne bajumia boroteiṽ.

¹⁹ Ñ̃je j̃niari jãiyede áre coreóvaỹ, ñ̃jare yópe arĩ, soỹrejame Jesús:

—¿Ji aiyede, “Quĩjino baju ỹre jãmenajaramu m̃ja. Æbenita apeno quĩjino yójl̃boi bediõva cojedeca ỹre jãrajaramu m̃ja” j̃niari jãiṽr̃ m̃ja, m̃je bajumia boroteiṽ? ²⁰ Jãve soỹỹbu m̃jare: M̃jacar̃raṽ urarõ ch̃ori orãjaramu. Æbenita ijãraṽsaṽ J̃menijic̃re j̃ abeṽsar̃raṽ toroj̃rãjarama na. Æbenita m̃ja ch̃oiṽvacari, no yóboi ch̃oiṽ bácṽ toroj̃rãjaramu m̃ja. ²¹ Maje nomiva j̃edoc̃variṽ ãmeno ñ̃jĩñama na. Ij̃ébu náre. Æbenita j̃edoc̃varĩburu yóboi, ij̃ino mácarõre ãr̃menama j̃edoc̃variṽ bácṽ. Némajic̃re j̃ari toroj̃riṽ, no mácarõ ãmeno ne ñ̃jiye báquede ãr̃menama na. ²² Nópebu m̃jare. Caride urarõ

ñájinajaramu. Æbenita mɔjare jácɔdacɔyɔmtu cojedeca. Dinɔmtɔ maquinóre ɔrarõ torojɔrãjaramu mɔja mɔje ũmei. Aru mɔjare ñame chĩore ðaivɔ bɔojabenama cainɔmtɔa.

²³ 'Dinɔmtɔ maquinóre quénora yɔre ye arejĩene jēniari jāmenajaramu mɔja. Jáve coyɔyɔbu mɔjare: Áðe mɔje jēniarajiyede jipacɔre ji āmiái, ðacacɔyɔme yóre mɔje jēniaiyepedeca úre. ²⁴ Javede pɔ carita ye arejĩene jēniamevɔ mɔja cãreja ji āmiái. Jāmenijicɔre jēniajara cari. Mɔje jēniaru, mɔje jēniaiyepedeca ðacacɔyɔme Jāmenijicɔ, mɔje bɔojarãjiyere ayɔ torojɔrivɔ mɔje ũmei jaɔbevɔva, arejame Jesús ñajare.

*Jesús ãi vainí tãino ijãravɔque ãmene
(Ro 8.37; 2 Co 2.14; Ap 3.21; 5.5)*

²⁵ Yóre arĩ, coyɔre ñarejame Jesús:

—Nóre coyivɔ yɔ mɔjare arejĩene jēvari maiyójepeda. Æbenita arejãravɔa daquijãravɔa baquiyéde arejĩene jēvari coyɔbescɔyɔmtu mɔjare cojedeca. Quénora mɔjare coyɔscɔyɔmtu puriéne jipacɔi borore yavebescɔva. ²⁶ Dinɔmtɔ maquinóre mɔjavacari úre jēniarajaramu ji āmiái, ji paɔéque. Que baru, “Jipacɔre jēniacacɔyɔmtu mɔjare”, abevɔ yɔ. ²⁷ Jipacɔvacari ɔbi mɔjare. Mɔjare ɔbi, mɔje ɔe boje yɔre. Mɔjare ɔbi, mɔje jɔ aiye boje yɔre, ãi daroimɔ máscɔre. Que baru mɔje baju jēniaiyede úre járiacɔyɔme jipacɔ. ²⁸ Jipacɔque scɔcɔ báscɔ, ãi scɔgõre jocari etarejacacɔ, ēmeni dacɔyɔ yore ijãravɔi. Aru caride yore scɔcɔ, ijãravɔre jocarĩ ðajocacɔyɔmtu, cojedeca ñscɔyɔ jipacɔ yebai, arejame Jesús.

29 Dinumare ñaja ñi bueimara arejacañã Jesúre:

—Caride me soyivm mñ ñajare, arejĩene jēvamecava. 30 Caride mñ caiyede coreóvayure majivm ñaja. Mure jēniari jāiye ye jaubevm. Que baru mure, Jūmenijicm daroim mácñ bajure, jñ aivm bu ñaja, arejacañã ñaja Jesúre.

31 Ñajare arejame Jesús:

—¿Jāve “Jñ aivm bu mure”, aivm gñ mñja?

32 Jārijide apa. Ānijāravm daquijāravm baquinó jave eare nñnotamu no. Carijĩeneca yure jocarĩ nñrajaramu mñja mñje curoai coapa. Cūinácva mautesuyumu yñ. Ūbenita jipacu yúque cñbi cainmñm. Que baru cūinácñ bajuva āmevm yñ. 33 Caiye iyede mñjare soyivm yñ, mñje cārijimenajiyere ayñ, mñje cñe boje yúque cūinávure. Mñjare ñájine ñarājarama ijāravm cavn Jūmenijicare jñ abevm. Ūbenita jidubejarã mñja. Ijāravm que āmene jave vainí tñivm yñ. Que baru jñ ajarã yure, arejame ñajare Jesús.

17

*Jesús ñi jēniaino ñi bueimarare Jūmenijicm que
(Jñ 13.18)*

1 Que arĩburu yóboi cavarõi jāññ, yópe arejame Jūmenijicare Jesús.

—Mñ, jipacu, jñ memeinmñm jave eaim yure. Pōevare yure mímacu meacu bajure jāđovajacu mñ, jñ jāđovaquiyere ayñ mure meacu bajure. 2 Yure jaboteicōjeivm mñ caivm pōevare, jñ cñvare ñaquiyere ayñ jāravm cūiméjāravm baquinóre caivm ina mi jñ are ñaimarare yure. 3 Múvacari Jūmenijicñ cūinácñra jāvetamu mñ. Aru yñ,

Jesucristo, mi daroimꝯ máꝯbu yꝯ. Ina majare coreóvaivꝯ, nárecabu cꝯvarãjivꝯ jãravꝯ cꝯiméjãravꝯ baquinóre, ne coreóvaiye boje majare. ⁴ Iye mi ðaicõjeiye báquede yꝯre ðarĩ bꝯjoaivꝯ yꝯ. Que baru mꝯre meacꝯ bajure jãðovaivꝯ yꝯ yore ijãravꝯi. ⁵ Mamarꝯmꝯre maje caiyede cꝯedarãjiye jipocai, meacꝯ baju barejacáꝯ mi yebare. Caride bedióva yꝯre meacꝯ bajure epejacꝯ mi yebai cojedeca, yóre ji mamarꝯmꝯre cꝯe báquepedeca, arejame Jesús.

⁶ Yóre arĩ, coyꝯre nꝯrejame Jesús jípacꝯre:

—Ijãravꝯcavꝯ mꝯre jꝯ abevꝯre jarꝯvarĩ, beorĩ, ïni, coatede ðávũ mꝯ ina yꝯre jꝯ arãjivꝯre. Mamarꝯmꝯrata mívꝯ bãrãjivꝯ barejáima na. Aru náre yꝯre jꝯ are ðaivꝯ mꝯ. Nárecabu mꝯre ji coyꝯimara, majinajivꝯ aipe ãrojacꝯre mꝯre. Aru mi yávaiyede jápiarĩ jꝯ aðama na. ⁷ Caride caiye iye mi majié cꝯvare ðaiyede yꝯre jãve míyede coreóvaivꝯbu na. ⁸ Iye mi coyꝯicõjevarede yꝯre, náre coyꝯivꝯ yꝯ. Aru na jꝯ aðama diede. Yꝯre, mi daroimꝯ máꝯre, jãve coreóvaivꝯbu. Aru mꝯ yꝯre daroyꝯ básꝯre jꝯ aðama.

⁹ Ijãravꝯcavꝯ mꝯre jꝯ abevꝯre jēniacabevꝯ yꝯ máꝯque. Quénora ina mi yꝯre jꝯ are ðaimarare jēniacavꝯ yꝯ máꝯque, ne mívꝯ bae boje. ¹⁰ Caivꝯ yúꝯcavꝯ mívꝯbu na. Aru caivꝯ máꝯcavꝯ jívꝯbu na. Aru yꝯ meacꝯ bajure jãðovaðama na.

¹¹ Yꝯ mautebecꝯbu ijãravꝯre caride. Quénora mautejieneca dacꝯyꝯmꝯ mi yebai, cꝯꝯyꝯ máꝯque. Ëbenita nácapũravꝯ mautenajivꝯbu ijãravꝯre. Mꝯ, jípacꝯ bajutamꝯ mꝯ. Que baru ina yore mautenajivꝯre corejacꝯ mꝯ mi paꝯéque, iye paꝯé mi cꝯvare ðaiye báqueque yꝯre. Corejacꝯ

náre, cūinávupeda ne tenajiyere ayu yóre majapedeca. ¹² Yore cuscú baju coreivú yú náre mi parúéque, iye parúé mi cúvare ðaiyeque yure. Náre meadaivú yú. Aru bíjabema na. Cūinácú quécúra, ñai bíjacúyú ñi ámeina teiye boje, yure bíjaibi ñ, vaiquíyere ayu yóre mi yávaiyede mi toivaicõjeiye báquepedeca.

¹³ 'Caride mi yebai dacúyumu yú. Nóre couivú yú ji cuede cãreja ijãravure ne járiainoi, ne bujarãjiyere ayu torojurivú ne ũmei jaubevúva, yóre ji torojúpedeca ji ũmei. ¹⁴ Iye mi couicõjevarede yure, náre couivú yú. Na yúre dáriavúbu cari. Yóre ijãravúsavú mure jú abevú ne dáriaiyere dáriabema na. Que baru náre úbema ijãravúsavú. ¹⁵ "Ina mi yure jú are ðaimarare ñi núvajacú ijãravure jocarí", arí jëniamevú yú mure. Quéhora "Náre jári corejacú me, abujuvai jabocú ñi ámeina ðare ðabequiye ayu náre", arí jëniaivú yú mure. ¹⁶ Yú dáriabevú yóre ijãravúsavú mure jú abevú ne dáriaiyere. Quédeca ina mi yure jú are ðaimara máre ijãravúsavú mure jú abevú ne dáriaiyere dáriabema na. ¹⁷ Ijãravúque ámene jarúvarí náre coavarí, epejacú músavure, ne memecarãjiyere ayu mure. Que ðajacú mi yávaiyeque. Jávetamu mi yávaiye. ¹⁸ Mú darorejávú yure, ji buequiye ayu ijãravúsavure. Nopedeca yú máre jaroivú náre, ne buenajiyere ayu ijãravúsavure. ¹⁹ Ji baju epeivú yú, memecacúyú mure yóre mi urõre. Que ðaivú náre boje, na máre ne epenajiyere ayu ne baju, memecarãjivú mure yóre mi urõre. Que ðarãjivúbu, ne majié boje jávene mi yávaiyede.

20 'Ina mi yure j̄ are ðaimara, ji bueimarare, m̄re j̄niacaiv̄ ȳ. Aru arev̄re m̄re, yure j̄ aiv̄ b̄ar̄jiv̄re, ji bueimara ne bueiye boje náre, j̄niacaiv̄ ȳ m̄re. 21 M̄re j̄niaciv̄ ȳ, ne s̄r̄j̄iyepe aȳ c̄ináv̄re. M̄ s̄v̄ ȳque aru ȳ s̄v̄ m̄que c̄ináv̄re. Quédeca na m̄rajiv̄ m̄re s̄jar̄ri majaque c̄ináv̄re. Que teiv̄re j̄iv̄, yure, mi daroim̄ m̄s̄re, j̄ ar̄jarama ij̄rav̄sav̄. 22 Yópe mi meadaiye báquepe yure, quédeca ȳ m̄re meadaiiv̄ náre, ne s̄r̄j̄iyepe aȳ c̄ináv̄re yópe maje s̄epedeca c̄ináv̄re. 23 Náque s̄v̄ ȳ aru ȳque s̄v̄ m̄, ne s̄r̄j̄iyepe aiv̄ majaque c̄ináv̄peda. Que baru ȳ mi daroim̄ m̄s̄re aru na mi amarare c̄ináv̄re yure mi epedeca us̄re coreóvar̄jarama ij̄rav̄sav̄.

24 M̄, j̄ras̄, mi yure j̄ are ðaimara m̄rajiv̄re, ne s̄r̄j̄iyepe ȳque ji s̄quinore v̄v̄ ȳ, ne j̄raj̄iyepe aȳ yure meas̄ bajure, m̄re ráyure. Mamar̄m̄re maje caiyede s̄edar̄j̄iye j̄rosai, yure urejav̄ m̄. Que baru ȳ meas̄ bajure, m̄re ráyure, j̄ðovaiiv̄ m̄. 25 M̄, j̄ras̄, meas̄ baju, boropatebev̄ m̄. M̄re coreóvabema ij̄rav̄sav̄ m̄re j̄ abev̄. Ēbenita ȳs̄ar̄p̄rav̄ coreóvav̄ m̄re. Aru ina mi j̄ are ðaimara yure, mi daroim̄ m̄s̄re, coreóv̄ðama na. 26 M̄ aipe ār̄ojas̄re coreóvare ðaiv̄ ȳ náre. Aru m̄re ne coreóvaino p̄eno náre coreóvare ðas̄ȳm̄ ȳ, ne ur̄j̄iyepe aȳ arev̄re yópe mi epedeca yure. Que teni ȳvacari náque s̄s̄ȳm̄ c̄ináv̄re. Que ar̄i, j̄ras̄re soȳrejame Jesús.

Jesúre jēni ne n̄vaino
(Mt 26.39, 47-56; Mr 14.36, 43-50; Lc 22.42, 47-53)

¹ Nópe coyrĩburu yóboi jípacuque, Jesús aru ñ̄ja ñi bueimara etarĩ, n̄ri jiajĩya Cedrón ãmic̄riyare jatarejagarã. Nore eaiṽ oteiye c̄rõi, ecore-jacarã ñ̄ja. ² No oteiye c̄rõi ñ̄je n̄inore javede Jesúque n̄varejagarã ñ̄ja doce paiṽ ñi bueimara. Que baru noi ñ̄je n̄iyede majide-jaquemav̄ Judas, ñai Jesúre jēni jícuṽ ñi mau-vare. ³ Majic̄, no oteiye c̄rõre darejame Judas. Jipocateȳ barejáme J̄menijic̄i c̄ramine coreip̄õevacav̄re, sacerdotevare jaboteip̄õeva aru fariseova ne jaroimarare úque, aru churaravare máre. Ina ñi jipocateimara ne boar̄jiyede d̄r̄iv̄ barejáima. P̄oib̄aque aru c̄maveaque máre darejaima na. ⁴ Ére vaiquíyede majic̄, náre eaiṽre, cop̄ n̄ri yópe arĩ, jēniari j̄rejame Jesús:

—¿Ñamene voiv̄r̄ m̄ja? arejame náre.

⁵ —Jesús Nazarecac̄re vor̄daiv̄bu ñ̄ja, arejaima na.

—Yúbu, arejame náre Jesús.

Ne nópe boroteiyede, ne coricai núrejame Judas, Jesúre jēni jíȳ ñi mauvare.

⁶ Jesús ñi que aiyede, daruíni yebamia p̄ar̄éva t̄rejaima na, Jesúre jēnadaiv̄. ⁷ Bedióva cojedeca náre jēniari j̄rejame Jesús:

—¿Ñamene voiv̄r̄ m̄ja? arejame náre.

—Jesús Nazarecac̄re voiv̄bu ñ̄ja, arejaima na.

8 —Javeta m̄jare “Yúbu”, av̄. Yure voiv̄ baru, din̄m̄ ji yóvaimarare n̄icōjajara, arejame úre voiv̄re Jesús.

9 Que arejame Jesús yópe úi aino mácarōpedeca vaiquíyere aȳ, “M̄, j̄pac̄, ina mi yure j̄ are ðaimaracac̄ ye c̄inác̄ b̄jacabebi yure”, úi aino mácarōpe.

10 Din̄m̄re Simón Pedro úi boaicarovede tatorĩ, ñni, duarĩ, sacerdotevare jaboteip̄oc̄ úi yebacac̄re, Malco ãmic̄c̄re, juijórĩ najuárejame úi mearp̄rav̄cacamucare.

11 Nópe ðayure j̄ari, Jesús arejame úre:

—Mi boaicarovede mead̄jac̄ m̄. Ñmenore yure j̄pac̄ úi vaidé ðaquiyede j̄ave vaic̄ȳmu ȳ, arejame Pedrore Jesús.

Jesúre ne n̄vaino Anás yebai

(Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54; Jn 11.49-50)

12 Din̄m̄ ina churarava aru ina J̄menijic̄i c̄ramine coreip̄eva máre, Jesúre j̄eni, úi p̄uáre b̄orĩ b̄ojarĩ, n̄varejaima. 13 Úre n̄varejaima mamar̄m̄ Anás ãmic̄c̄ yebai. Caifás barejáme úi vác̄. Aru ñai Caifás sacerdotevare jaboteip̄oc̄ barejáme dījure.

14 Ñai Caifárecabe, “C̄inác̄va yaidú, majare meajebu. Que teni caiv̄ yainí b̄jabejebu maja”, aȳ bác̄ barejáme ða arev̄ judíovai jabovare.

“Jesúre ȳ coreónavev̄” arĩ, Pedro úi coȳino

(Mt 26.69-70; Mr 14.66-68; Lc 22.55-57)

15 Jesúre ne j̄eni n̄vaiyede, ne yó̄j̄boi n̄re n̄rejacarã ñ̄ja, ȳ aru Simón Pedro. Sacerdotevare jaboteip̄oc̄i coreónaim̄ marejacác̄

yꝰ. Que baru ñi cãrami tãibũre Jesúre ne eco-
vaiyede, yũre máre ecoicõjenejaima. ¹⁶ ðbenita
tãibũcarõ biaido jedevai mautedejame Pedro. Que
baru ecoinore coreipõecoque borotecũnũrejacacũ,
õi ecoicõjecojiyere ayũ úre máre.

¹⁷ Pedro ecoyũ bÁCũre, jedevacobede coreipõeco
jẽniari jãrejaco úre:

—¿Jesús ñi bueimaracacũ ãmecũrũ mũ? arejaco.

—¡NÁCacũ ãmevũ! arejame ðre Pedro.

¹⁸ Diñami ãmei jũjũrejavũ. Que baru nócacũ
yebacavũ ina coreipõevaque nore toabore
dacuvarĩ, cũocarejaima. Aru Pedro máre náque
cũocarejame.

*Jesúre sacerdotevare jaboteipõecũ ñi jẽniari
jápiaino*

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71)

¹⁹ Sacerdotevare jaboteipõecũ Jesús ñi bueiyede
aru ñũja ñi bueimarare máre jẽniari jãrejamedã
Jesúre. ²⁰ ði jẽniari jãiyede, Jesúcapũravũ, yópe arĩ,
coyũrejamedã úre:

—Yũ caivũ ne jápiayede buecacũ yavebecũva.
Maja judíova maje cójjijĩamiai aru jũmenijicũ
cãrami máre bueyũ batecÁCacũ yũ. Põeva ne cójjijĩnoai
buecacũ yũ cainũmũ. Ye yavenina buebetecacũ
yũ. ²¹ Que baru, ¿aipe teni yũre jẽniari jãñũrũ mũ?
Yũre jápiaivũ bÁCavũre jẽniari jãjacũ. Náta ji coyũiye
báque caiyede majidivũ coyũrãjarama mũre, are-
jamedã Jesús.

²² Jesús ñi que aiyede, cũinÁCacũ ina coreipõevacacũ
ñi jijecamure pũrũque pẽvari, yópe arejamedã
Jesúre:

—Maje jabocare nópe arĩ, abejasu mu, arejamedá.

²³ Aru Jesús arejamedá:

—Ãmene ji que aru, yure couñajacu mu caride, caivũ ne járiaiyede. ¿Ûbenita méne ji que aru, aipe teni yure pẽvacũrũ? Pẽvaiye jaũbevũ mure, arejamedá úre Jesús.

²⁴ Dinũmure Anás Jesúre bũoimure jarorejamedá Caifás, sacerdotevare jaboteipõescu yebai.

“Jesúre yũ coreóvabevũ” arĩ, Pedro bediõva ñi couñino

(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62; Jn 3.14; 12.32)

²⁵ Nore toabo êcarui cõocayu barejáme Pedro cãreja. Apevũ nore cãrivũ úre jẽniari járejaima:

—¿Mũ máre Jesúi bueimaracacu ãmecũrũ mu? arejaima úre.

—¡Nácacu ãmevũ yũ! arejame náre.

²⁶ Dinũmure sacerdotevare jaboteipõescu yebacavũcacu, Pedro ñi boaicaroveque ñi buraimũ mácu jicũ, Pedrorre arejame:

—Carĩ ñami marede oteiye cãrõi Jesúque mure jávũ yũ, arejame.

²⁷ —¡Nácacu ãmevũ yũ! Jesúre yũ coreóvabevũ, arejame Pedro cojedeca.

Ëĩ que aiye bajure, cáyu órejarejame.

Jesúre ne nũvaino Pilato yebai

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Lc 22.1-5)

²⁸ Aviá ñi tucũmũiyede, Caifái cãmamine jocarĩ ru jabocui cãmamita Jesúre nũvarejaima. Ñai

jabocũ, Roma ãmicũrõ jaboteino jabocũi epeimũ marejãme, jabotecũyũ ina judíoovare. Judío ãmenejame ñai jabocũ, Pilato ãmicũcũ. Ɛi cãrami ecoivũ baru, Pascua torojũve teinoque ãiyede ãicõjememara májebu judíoova. Que baru iye ãiyede ãiyũrivũ, diñamine corĩ numenejaima ina judíoova, Jesúre nũvaivũ, Jãmenijicũi jãmequiyere aivũ náre ãmenape. ²⁹ Que baru náre jẽniari jãcũetarejame Pilato.

—¿Ye ãmenore boro coyũrĩ adãivũrũ mũja ñai ãmũre? arejame.

³⁰ Ina judíoova arejaima:

—Ɛi ãmeno ðabedu, úre davabejebu ñũja mi yebai, arejaima.

³¹ Pilato arejame náre:

—Dinũmũ úre nũvari, majjjarã mũje baju. Mũje ðaicõjeiyepedeca coyũjarã úre aipe ñájicũyũre, ãi bojedãquiyere aivũ ãi ãmeno ðãiyẽ báquede, arejame.

Nãcapũravũ arejaima:

—Mũja Romacavũ ñũja judíoovare boarĩ jarũvaicõjemevũ põevare. Que baru úre boarĩ jarũvaivũ bũojabevũ ñũja, arejaima.

³² Nópe vaidéjavũ, “Yópe vaiquíyebu” Jesús ãi aiyẽ báqueredeca javede aipe ãrojãe jocũcũjaravena ãi mauva ne pẽvaimũ ãi yaiquínore.

³³ Ɛi cãramine corĩ nãri, Jesúre cutuicõjenejamedã Pilato. Ɛi eaiyede ãi yebai úre jẽniari jãrejamedã:

—¿Mũrũ judíoovai jabocũ? arejamedã Jesúre.

³⁴ Jesúcapũravũ arejamedã:

—¿Mɨ mi baju majini, yópe jēniari jãñurɨ mɨ, que ayɨ? ¿O arevɨ ne soyɨiyede jápiarĩ, yópe jēniari jãñurɨ mɨ? arejamedá.

³⁵ Pilatocapūravɨ arejamedá:

—¿Judíovacacɨ bárica yɨ, mi que aiyede? Mi joborõcavɨ aru sacerdotevare jaboteipõeva mure boro soyurĩ adarãdama na. ¿Aipe ñacurũ mɨ, ne que ãmecoroyede? arejamedá.

³⁶ Jesús jɨ arejamedá:

—Ijãravɨcarõ ãnevɨ ji jaboteino. Yore ji jabotedu, ãdamatejebu ji yóvaimara, ji mauva ne jēni jíbenajiyepe aivɨ yure ina judíovai jabovare. Ijãravɨcarõ ãnevɨ ji jaboteino, arejamedá.

³⁷ Dinumɨ jēniari jãrejamedá Pilato:

—¿Jãve “Jabocɨbu yɨ”, ayurũ mɨ? arejamedá.

Jɨ arejamedá Jesús:

—Quédeca mi aimurecabu yɨ. Jabocɨbu yɨ. Que barureca ijãravɨi edarĩ, põetedejaquemavɨ yɨ, jabotecayɨ aru soyɨcayɨ yávaiyede jãve bajure. Yávaiyede jãve bajure majiyurivɨ, yure jápiarĩ adarãjarama na, arejamedá Jesús.

³⁸ Aru Pilato jēniari jãrejamedá:

—¿Yéba yávaiye jãve baju? arejamedá ã.

Põeva ne boarĩ jarɨvaicõjeino Jesúre

(Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)

Que ayɨ báca Jesúre, jedevai etarĩ, põevare borotecɨnɨrejame Pilato cojedeca:

—Ãmeina tebecutame ñai ñmɨ ji jãru. ³⁹ Ëbenita Pascua jãravɨi ji ñarĩ cõmajiyepedeca ñaquijivɨ yɨ. Mɨjacacɨ ji bɨoimaracacɨ cūinácure jaetovaquijivɨ. ¿Ñai mɨje jabocɨre jaetovaji yɨ? arĩdurejame judíovare Pilato.

40 Pilato ñi que aiyede cūiná jorojĩni, codoboborejaima:

—Bi, úre jaetovabejacu m̃. Barrabáre jaetovarĩ, darojacu m̃, arejaima Pilatore ina judíoiva.

Ñavacucu barejáme ñai Barrabás.

19

1 Diñm̃ure ina judíoiva ne que aiyede, churaravare jara popeicōjenezameđa Pilato Jesúre.

2 Aru úre p̃enocacaje, jabocu doicajepa paicaje ñemijuaricajede doarejaimađa na. Jesúre que teiṽ, miumua cāteni, cainitarabure đarĩ, ñi jipoburã đitarabure t̃orejaimađa ina churarava. ³ Que đarĩ Jesúre jacoyurejaimađa:

—Ména cujacu m̃, judíoiva jabocu, arejaimađa churarava, úre yuriṽ.

Que teiṽ, úre p̃vavarejaimađa ñi jivai ne p̃r̃ñáque.

4 Jesúre ne yur̃iniburu yóboi, jedevai etarejame Pilato cojedeca.

—Jǎjara. Jaetovaiṽ yu úre, m̃je coreóvarãjiyepa ayu: Ñmeina tebecu bajube ñ ji jǎru, arejame.

5 Pilato ñi que arĩburuta, etarĩ darejame Jesús. Jabocu doicajepa paicaje ñemijuaricajeque ne doaim̃ mácu, ne jipoburã miumua cāteni jacoim̃ mácu etarĩ darejame.

—Jede, úre jǎjara caride, arejame Pilato.

6 Cūiná Jesúre ne jǎiyede, codoboborejaima ina sacerdotevare jaboteip̃đeva aru J̃menijic̃ai cūramine coreip̃đeva máre:

—Úre jocuajaravena p̃ṽari boarĩ jar̃vaicōjajacu m̃, arĩ codoboborejaima.

Pilato arejame:

—Muje baju úre n̄vari, jocs̄s̄jaravena p̄vari boarĩ jar̄vajarã. Yure ji jãru ãmeina tebecutame, arejame.

⁷ Arejaima Pilatore:

—“Yu J̄menijic̄ai m̄ac̄bu yu”, ávaibi Jesús. Que baru yópe c̄ináro ñ̄jare ðaic̄õjeinope ñ̄aibe páyure boarĩ jar̄vaiye jāv̄n̄ ñ̄jare, arejaima.

⁸ Ne que aiyede járiaȳn̄, p̄eno baju cuicumare-jaquemav̄n̄ Pilato. ⁹ Diñami ecorĩ cojedeca, Jesúre j̄niari jãrejameða:

—¿Ārocac̄r̄u m̄? ar̄idurejameða Jesúre Pilato.

Ëbenita Jesúcap̄rav̄n̄ bi arejameða.

¹⁰ Din̄m̄ma Pilato arejameða úre:

—¿Yure soȳiȳbec̄r̄u m̄? ¿Ji jaboede majibec̄r̄u m̄? Mure jocs̄s̄jaravena p̄vaic̄õjeiȳc̄u baru, jocs̄s̄jaravena mure p̄vaic̄õjec̄ȳȳm̄ yu. O mure jaetovaiȳc̄u baru, mure jaetovac̄ȳȳm̄ yu. ¿Majic̄r̄u m̄ diede? arejameða.

¹¹ Jesús arejameða úre:

—J̄menijic̄u mure jaboteic̄õjeimi ã. Ëi que ðabedu, yure yópe ðabejebu m̄. Que baru ñ̄ai yure j̄ne ðaȳn̄ b̄ac̄u mure mi p̄eno boropateibi, ãi ãmeina teiye boje, arejameða.

¹² Jesús ãi nópe soȳiyede, p̄eno baju úre jaetovaiȳn̄r̄idurejameða Pilato. Ëbenita yópe ar̄i, codoborejaima ina judíoiva:

—Jesúre jaetovaȳn̄ baru, ñ̄ai jaboc̄u ijãrav̄c̄ac̄u p̄eno baju par̄c̄u, César maje aim̄, ãi yóvaim̄ ãmejebu m̄. Ác̄u p̄oc̄u “Jaboc̄bu yu” ayu, ñ̄ai jaboc̄u ijãrav̄c̄ac̄u p̄eno baju par̄c̄ure, César

maje aimꝝre, maucꝝvaibi ã, arejaima ina judíoꝝva Pilatore.

¹³ Que aivꝝre járiarĩ, ãi dobariborã dobacꝝnꝝrejame Pilato. Noi dobacꝝ, Jesúre davaicõjenejame, boarĩ jarꝝvaicõjescꝝyũ úre. Pilato ãi dobaribo cꝝriva, cãraboaque ne tꝝoiva, ne meadaiva ñꝝja judíoꝝva ñꝝje yávaicamuai Gabata ãmicꝝrejavũ. ¹⁴ Pascua ãmicꝝrijãravũ baquinó jipocacajãravũ barejãvũ, jãravũ corica baji. Ina obedivũ judíoꝝvare, Jesúre ãbevꝝre, yávarĩ darorejame Pilato:

—Jede, jájara caride mꝝje jabocꝝre, arejame.

¹⁵ Ina judíoꝝvacapũravũ ãrarõ coðoboborejaima:

—¡Yaijáscꝝrĩ! ¡Yaijáscꝝrĩ! ¡Jocꝝscꝝjaravena pẽvari boarĩ jarꝝvaicõjescꝝ úre! arejaima na.

Pilato arejame:

—¿Mꝝje jabocꝝre boarĩ jarꝝvaji yũ, mꝝje dápiaru? arejame.

Ina sacerdotevare jaboteipõeva arejaima:

—Cũináscꝝrabe ñꝝje jabocꝝ, ñai jabocꝝ ijãravꝝcascꝝ pꝝeno baju parꝝcꝝ, César maje aimꝝ, arejaima.

¹⁶ Que baru ne ãrõpe ðarĩ, jocꝝscꝝjaravena Jesúre pẽvari, boarĩ jarꝝvaicõjenejame Pilato.

*Jesúre ne pẽvari yuyaino jocꝝscꝝjaravena
(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)*

Que baru Jesúre ñni, ne pẽvarajinoi nꝝvarejaima churarava.

¹⁷ Jesúvacari turĩ nꝝrejame دچارavede Põe jipobꝝcũ ñꝝje aicũ cãracũita, Gólgota ãmicꝝricũ ñꝝje yávaicamuaque. ¹⁸ Dicũre eaiꝝvũ, jocꝝscꝝjaravena pẽvari jẽorejaima na. Éque

apejaravearã apenꝯ pꝯcarãre máre pẽvari jẽorejaima, cūinácure Jesúí meapũravni, aru apesure Jesúí cãcopũravni, aru Jesúre ne coricaí.

¹⁹ Yópe arĩ, “Jesús Nazarecacube judíovai jabocũ”, toivaicõjenezamedã Pilato jocũvena, ne jẽorajiyepe ayũ dive de Jesúí jocũcjaravena.

²⁰ Jerusalén ãmicariĩmaro joabejĩnoi Jesúre jocũcjaravena jẽorejaima. Que baru obedivũ põeva nore jãradaivũ no toivaino mácarõre jãri borotedejaima. Yóbecuricamua yávaicamuaque toivaicõjenezajquemavũ Pilato. Ññje yávaicamuaque, Romacavũ ne yávaicamuaque, aru griegova ne yávaicamuaque máre toivaicõjenezajquemavũ Pilato. Que baru caivũ dive de jãri majidejacaã ñña. ²¹ Pilato ñi nópe toivaicõjeiyede ubeni, sacerdotevare jaboteipõeva coyũrãññrejaimada úre:

—Nópe mi toivaicõjeino mácarõpe toivaicõjemejacũ mũ. Quénora “ ‘Judíovai jabocũbu yũ’, abí ñ”, arĩ toivarĩ jẽojacũ mũ cojedeca, arĩdurejaimada Pilatore sacerdotevacavũ.

²² Ubenita Pilato arejamedã náre:

—Ji toivaicõjeino mácarõ nópeda bajarõri no. Oatũvabecũbu yũ, arejamedã.

²³ Jesúre jocũcjaravena pẽvari jẽori bubarĩburu yóboi, ñi doiye báquede coapa ñnejaima úre pẽvaivũ bácvũ. Yóvaicũvaivũ barejáima na. Que baru náre coapa ñnejaima. Ubenita dicaje pñenocacaje nareimea cũbecajede coapavaiyũbedejaima na.

²⁴ Cūinácũ nácacũ arejame:

—Dicaje nareimea cũbecajede jadevarĩ, coapa ñnu, meamejebu. Yópe ñarãjarevũ. Dũvarĩ ya-

juivupe tenajarevꝯ maja. Ácꝯ majacacꝯ majare yajurĩ vainí tꝯꝯ, dicajede ĩcꝯꝯme ũ, arejame.

Na “jede” arĩ, nópe yajurejaima na. Ne nópe coapavaiye vaidéjavã yópe Jũmenijicꝯi toivaicõjeiye báquepedeca ũi yávaiyede: “Ji doiye báquede ĩni, coapavarãjarama na. Aru dꝯvarĩ yajurĩ vainí tꝯꝯ apcajede, ji pꝯnocacajede ĩcꝯꝯme nácasꝯ”, arĩ toivaicõjenezajuemavꝯ Jũmenijicꝯ. Quédeca tedejaima ina Jesúre jocꝯcꝯjaravena pẽvavꝯ bácasꝯ.

²⁵ Jesús ũi jocꝯcꝯjarave joabejĩnoi núrejaima jípacó, jípacó mamico Cleofai márepaco María ãmicꝯco, aru María Magdalacaco máre. ²⁶ Jípacó nore núcore aru nijinoi yꝯre máre, pare ũi jecꝯmꝯre, jãrejame ũ. Aru yópe arĩ, yávarejame jípacore:

—Jãjaco. Mímacꝯreca páyꝯbe ũ, arejame jípacore Jesús.

²⁷ Yꝯre máre yópe arejame Jesús:

—Jãjacꝯ. Mípacoreca páꝯbe õ, arejame yꝯre.

Que teni ji cãramine õre nꝯvari epeni, cꝯvarejacacꝯ yꝯ õre jípacore.

Jesús ũi yaino

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)

²⁸ No yóboi, caiye iye Jũmenijicꝯi ðaicõjevarede ðarĩ bubayꝯ bácsꝯ coreóvarejaquemavꝯ Jesús. Que baru yópe Jũmenijicꝯi yávaiyede ũi toivaicõjeiye báquepedeca vaiquíyere ayꝯ, yópe arejame Jesús:

—Cũĩñóivꝯ yꝯre, arejame Jesús.

²⁹ Nore jorobꝯ, vino úyaicoro upiáricoroque jorobꝯ cꝯrejavã. Diede jaꝯborã ꝯyovarĩ hisopo ãmicꝯricꝯ jocꝯjĩcꝯ cavajĩbꝯi jẽori jarꝯꝯrejame cũinácsꝯ ina churaravacacꝯ. Jesúre ũi jijecamura

jĩjovarejame ñ. ³⁰ Die upiáteiye báquede neneniburu yóboi, yópe arejame Jesús:

—Quénoramu, arejame Jesús.

Que arĩ, ñi jipobꝯ mori tꝯrĩ, yuyurĩ, yaidéjame.

*Jesús báꝯre churara ñi totarĩ cõajaroino
(1 Co 5.7; Ap 1.7)*

³¹ Dijãravꝯ torojꝯve teijãravꝯ baquinóre meadaijãravꝯ barejávũ. Sábado, Pascua ãmicurijãravꝯ, judíovai pꝯeno meajãravꝯ, puedaijãravꝯ baquinó jipocacajãravꝯ barejávũ. Que baru dijãravꝯ baquinóre ne pẽvaimara máꝯavꝯ jocꝯꝯjaravearã ne mautebenajiyepe aivꝯ, Pilatore coyurãñꝯrejaimada ññja judíova ññje jabovacavꝯ. Ëre jẽniarejaimada, ñi boarĩ pꝯyoicõjequiyepe aivꝯ ina jocꝯꝯjaravearã jẽivꝯ ne ãraðoare, ne yainájiyepẽ aivꝯ maumena, jõðavari ñnajivꝯ ne bajuá báquede torojꝯve teijãravꝯ baquinó jipocai. ³² Que baru Pilato ñi cõjeniburu yóboi, ina jocꝯꝯjaravearã yuyuiivꝯre ne ãraðoare boarĩ, pꝯyorãñꝯrejaima churaravacavꝯ. Mamarꝯmꝯcacꝯre earĩ, ñi ãraðoare boarĩ pꝯyorĩ, apꝯꝯre máre quédeca boarĩ pꝯyorejaima ina churarava, Jesúque jocꝯꝯjaravearã pẽvaimara máꝯavꝯre boavꝯ. ³³ Ëbenita Jesús yebai eavꝯ, jave yaiyú báꝯre jãrejaima. Que baru yaiyú báꝯre jãri, ñi ãraðoare boarĩ pꝯyobedejaima.

³⁴ Ëbenita quédeca cũinácꝯ churaravacacꝯ Jesú tẽpenaba cãchinoi ñi tãutedorꝯque totarĩ cõajarorejame ñ. Jive ocoque jĩvaiye etarejavũ dicobede, ñi totarĩ cõajaroiyede. ³⁵ Yúvacari jãrejacacꝯ. Que barureca ji jãiyẽ báquede toivarĩ

ereyũbu yũ, mũje jũ arãjiyere ayũ Jesúre. Ji majié jáve bajure coyũyũbu yũ.

³⁶ Que vaidéjavũ. Yópe Jũmenijicũi yávaiyede ãi toivaicõjeiye báquepedeca vaino marejávũ: “Ëi cũadoare ye cũinádo pũyobenajarama na”, arĩ toivaicõjenejaquemavũ Jũmenijicũ. ³⁷ Aru apeno Jũmenijicũi toivaicõjeino mácarõ aiyepedeca vaidéjavũ: “Ne totaimũ mácsũre járajarama põeva”, arĩ toivaicõjenejaquemavũ Jũmenijicũ.

Jesús bácsũ jarũvaimũ ne põe jarũvainoi

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 3.1-2)

³⁸ Jesús ãi yainĩburu yóboi, ã mácsũi baju bácarõre meadaiyũcsũ, Pilatore jẽniacsũnũrejamedã José Arimateacacsũ. Jesús bácsũ ãi bueimũ mácsũ barĩdurejame. Ëbenita sacerdotevare pare jidũrejamedã. Que baru “Jesúcacũbu yũ”, arĩ coyũbedejamedã José. Pilato Joséde jũ arejamedã. Que baru Jesús bácsũi baju bácarõre ãni, nũvarejaimadã Joséjã. ³⁹ Joséde cadatecsũnũrejamedã Nicodemo, ñai mamarũmũre ñami Jesús bácsũre borotecũnũñũ mácsũ. Jesús bácsũi baju bácarõre meadacsũyũ, Nicodemo me mumijaripenaque jĩvaiyede nũvarejamedã. Jocsũcsũ cuidó mirra ãmicũricũ yoca aru vecũijichĩabo jẽicũcoro máre, treinta paikilos ãni nũvarejamedã.

⁴⁰ Jesús bácsũi baju bácarõre ãni, nũvari, meadarejaimadã na. Meacaje lino ãmicũricajeque aru iye mumijæeque ã mácsũi baju bácarõre cũmarejaimadã. Ñũja judíova ñũje ãarĩ cõmajiyere yaiyú bácsũre ñũje jarũvarãjiye jipocai meadarejaimadã Joséjã. ⁴¹ Jesús bácsũre ne pẽvari

jẽoino mácarõ joabejĩno oteiye curõi ñ mácure nũvarejaimada. Nore põe jarũvaicobe mamacobe curẽjavũ. Cũracobei Jesús bÁCure nũvarejaimada. Põeva ne yaivũ bÁcavũ ne ĩmamecobe barejávũ dicobe. Nore Jesús bÁCure jarũvarãnũrejaimada Joséjã. ⁴² Jabũóvãijãravũ baquinó jipojĩca barejávũ no. Aru dicobe joabejĩnoi marejávũ. Que baru maumepeda Jesús bÁcũi baju bÁcarõre meadarĩ, nore jarũvarãnũrejaimada.

20

*Jesús ñi nacajaino yainore jarũvarĩ
(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)*

¹ No sumana bũijãravũ domingo javejĩnara, aviá ñi tucãmãquiye jipocai, Jesús bÁCure ne jarũvainoi jãconũrejacoða María Magdalacaco. Nore earĩ, no cũratũrava uratũrava dicobede bieitũrava bÁcarõ javeta veoitũrava bÁcarõ marejávũya ecoicobede jocarĩ. ² Nópe jãri, cũiná cúyarĩ darĩ, Simón Pedrore aru yũre máre coyũcoẽarejaco María. Ñũjare edarĩ, yópe arĩ, coyũrejaco:

—Maje jabocũ bÁcũi baju bÁcarõre dicobede jocarĩ ĩni, nũvari, apenoi epenama apenvũ. Ne nũvari epeinore majibevũ ñũja, arejaco ñũjare María.

³ Ői que aiyede, ĩmarore jocarĩ nũrejacarã ñũja, Pedromaque, Jesús bÁCure ne jarũvainore jãranũivũ. ⁴ Cúyarĩ nũrejacarã ñũja. Őbenita Pedrore jocarĩ nũri, ñi jipocai earejacacũ yũ. ⁵ Ői jipocai earĩ, dicobe jívũi nacachini jãridurejacacũ yũ. Nore Jesús bÁCure ne cũmaicajea báquede, nore paraicajeare, jãrejacacũ. Őbenita dicobede ecorĩ nũmenejacacũ yũ. ⁶ Ji yóbo earĩ, dicobei cũiná ecorĩ

nurejame Pedro. Dicajeare nore paraicajeare jãrejamedã ñ máre. ⁷ Aru yaiyá bácare ne jipobure moaicaje bácarõre jĩcua tubaricaje pẽpejeicajede máre jãrejamedã Pedro. ⁸ Dinũmũ dicobede mamarũmũre eayũ bácu nore ecorĩ nurejacacu yũ máre. Nore ecorĩ, yũ máre caiyede jãrejacacu.

—Jãve bajubu. Jave nacajacũbe Jesús yainore jarũvarĩ, arĩ dápiarejacacu.

⁹ Jũmenijicũi toivaicõjeiye báque jipocaquede, Cristo nacajacũyũre yainore jarũvarĩ majibenidurejacaã ñũja cãreja. ¹⁰ Dinũmũma, jãriduivũ bácvũ, ñũje cũrami copainũrejacaã ñũja pũcarã.

Jesús ñi cũeteino María Magdalacacore
(Mr 16.9-11)

¹¹ María Magdalacaco copainũri Jesús bácare ne jarũvainoi, dicobe jedeva bajita núco barejácoda, odo. Orĩ, nacachini, dicobe jívũ jãrejacoda. ¹² Nore pũcarã ángelevare, Jũmenijicũi daroimarare, jãrejacoda María. Boricajeare doivũ dobarejaimada na Jesús bácu paraino mácarõi, cũinácu ñi jipobũ bácarõi aru apescu ñi cũboba bácarõi. ¹³ Aru arejaimada õre:

—Mũ, nomió, ¿aipe teni odorũ mũ? arejaimada na.

Õ arejacoda:

—Ji jabocu bácu baju bácarõre nũvarama apenvũ. Ñari ne nũvainore majibevũ yũ, arejacoda.

¹⁴ Que adova, copedini, nore núcare Jesúre jãridurejacoda. Ubenita úre coreóvabedejacoda.

¹⁵ Õre arejamedã:

—Mɛ, nomió, ¿aibe teni odorũ mɛ? ¿Ñamene vodorũ mɛ? arejameɗa.

Ƴbenita, “Yore oteiye cɛrõre coreipõescɛ bajubí ã, que ayɛ”, arĩ dápiarĩdurejacoɗa õ.

—Mɛ, ãmɛ, ã mácare nɛvañɛ mácu baru, mi epeinore coyɛjacɛ yɛre. Yɛ bácojivɛ úre ïconñõ, arejacoɗa õ.

¹⁶ Jesús arejameɗa õre:

—María, arejameɗa.

Cũiná copedini õ, hebreo ãmicɛricamua yávaicamuaque:

—Rabuní, arejacoɗa Jesúre.

Rabuní aiyaŕõ, bueipõescɛ aiyaŕõtamu.

¹⁷ Yóre arĩ, coyɛre nɛrejameɗa Jesús.

—Jípacɛ yebai nɛmɛvɛ yɛ cãreja. Que baru yɛre jẽni jámejaco mɛ. Quéнора jívɛre yóre coyɛcasonɛjacɛ yɛre: “Jípacɛ yebai, jí mearore jímvɛ yebai, nãñɛtamu yɛ. Aru jípacɛ mɛjɛpacɛbe ã. Mɛje mearore jímvɛte ã jípacɛ”, yóre arĩ, náre coyɛcájacɛ yɛre, arejameɗa Maríare Jesús.

¹⁸ Que arĩburu yóboi, ñɛja ãi bueimarare coyɛcodarejacɛ María:

—Maje jabocɛre jávɛ yɛ, arejaco ñɛjare.

Que arĩ, ãi aiye báquede coyɛrejaco õ ñɛjare.

Jesús ãi cɛeteino ãi bueimarare

(Mt 16.19; 18.18; 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)

¹⁹ Dijãravɛ, sumana buijãravɛmica ñamine, ñɛje cãramine bienina cɛrejagarã ñɛja, Jesúi bueimara, diñami jívɛi, ñɛje jídvé boje ñɛja judíova ñɛje jabovare. Que jídvívɛre ñɛje coricai cɛetedejame Jesús.

—¿Ména cɨrãrɨ mɨja? arejame ñɨjare Jesús, jacoyɨyɨ.

²⁰ Que ayɨva, ñi pɨrɨáre aru ñi tēpenaba cāchinoi ñi churiá báquede jáðovarejame Jesús. Ñɨje jabocɨre jáivɨ, ɨrarõ torojɨrejacarã ñɨja.

²¹ Bedióva cojedeca ñɨjare arejame Jesús:

—¡Cɨjarã mɨja cãrijimena! Yópe yɨre jipacɨ ñi daroiye báquepedeca caivɨre bueicõjeni, nopedeca yɨ máre mɨjare jaroyɨtamu yɨ, arejame ñɨjare Jesús.

²² Que arí, ñɨjare ñme japurejame. Aru arejame:

—Espíritu Santore jacopɨjarã mɨja. ²³ Ñamene “Jãmenijicɨ ãrɨmemi mɨje ãmeina teiyede” mɨje aru, jáve diede ãrɨmemi Jãmenijicɨ. Ëbenita ñamene “Jãmenijicɨ ãrɨmetebebi mɨje ãmeina teiyede” mɨje aru, jáve diede ãrɨmetebebi Jãmenijicɨ, arejame ñɨjare Jesús.

Tomás ñi jáino Jesúre nacajañɨ máɨre yainore jarɨvarí

²⁴ Jesús ñi edaiyede ñɨjacacɨ Tomás, pējacɨ ñɨje aimɨ, ñɨjaque cɨbedejame ñ. ²⁵ Que baru Jesús ñi nɨriburu yóbo, Tomáre coyɨrĩdurejacarã Jesúre jáivɨ bácaɨvɨ:

—Maje jabocɨre jávɨ ñɨja, arejacarã ñɨja.

Aru Tomás arejame:

—Jãve ãmevɨ. Ë baju ãmeteyume. Ëi pɨrɨáre ne pēvaiye báquede yɨ ji baju jáñɨ maru, “jãve” acɨyɨɨtu yɨ. Ne pēvaiyoa coiye báquede ji ãmuyoque yɨ ji baju doarí jáñɨ maru máre, “jãve” acɨyɨɨtu yɨ. Aru ñi tēpenabacachuri bácarõre yɨ ji baju doarí jacoyɨ baru, “Jãvetame ñai” acɨyɨɨtu, arejame ñɨjare Tomás.

26 Ocho paijãravua yóboi, nomica ñuje cãramine bienina cãrejacarã ñaja cojedeca. Dinũmũre ñajaque cãrejame Tomás máre. Diñami bieĩñamineca ecorĩ, ñuje coricai cãetedejame Jesús cojedeca. Aru arejame ñajare:

—¿Ména cãrãru mja? arejame.

27 Dinũmũre arejame Tomáre:

—Mũ, Tomás, mi ãmuyoque ji rũrũare mũ mi baju doarĩ jãcũdajacũ. Aru ji tẽpenabacachuri bácarõre máre mũ mi baju doarĩ jãjacũ. Jũ abecũ tebejacũ mũ. “Jãvemu” arĩ, jũ ayũ tejacũ, arejame Tomáre Jesús.

28 Tomás, ãi churiá báquede jãri majicũ, arejame:

—Ji jabocũ bajubu mũ. Yũre Jãmenijicũ bajubu mũ, arejame.

29 Aru Jesús arejame:

—Yũre jãivũ mũ mi baju. Que baru mũ yũre jũ aivũ. Torojuvũbu na jãmevũva yũre jũ aivũ, arejame Jesús.

Juan ãi toivaino põeva ne jũ arãjiyere ayũ Jesúre

30 Põeva ne ñarĩ majibede ñre ñarejame Jesús ñuje jãiyede. Yore ijãravũ ãi ñaiye báque caiyede corevarĩ toivabevũ yũ. 31 Ubenita diede toivacaivũ yũ, Jesúre mje jũ arãjiyere ayũ. “Jesucristobe Jãmenijicũi daroimũ mácũ. Jãmenijicũi mácũbe Jesús” mje arãjiyere ayũ, iyede toivacaivũ. Mje majini jũ arãjiyere ayũ úre, iyede toivacaivũ yũ. Jesúre jũ arĩ, mamaũme cãvarãjaramu mja. Que baru mjure, yóre arĩ, toivacaivũ yũ.

21

*Jesús ñi cñeteino siete paivñ ñi bueimarare
(Lc 5.5-6)*

¹ No yóboi bedióva cojedeca ññjare cñeteni, jáðovarejame Jesús macajitabñ Tiberias ãmicurijitabñ ěcarñi. Yópe barejávñ Jesús ñi cñeteino mácarõ. ² Simón Pedro; Tomás, pějascñ ññje aimñ; Natanael, Galileacarõ ĩmarocascñ, Canáscñ; Zebedeoi mára pñcarã, jimamicñ aru yñ; aru arevñ pñcarã Jesúi bueimara quévñra cñrejacarã ññja nore.

³ Simón Pedro arejame ññjare:

—Yñ moa boacáññmu, arejame.

Aru ññja arejacarã:

—Jede, ññja máre daivñbu, arejacarã.

Que arñ, jáðocñi jaturãññrejacarã ññja. Jave nainúta marejávñ. Ñami joarõ pápi boarñdurejacarã ññja. Ěbenita boabédejacarã. Ye cñinájicñ cñvabedejacarã. ⁴ Javejñna miadãe tñiyede, dibñ ěcarñi cucñdarejaquemavñ Jesús. Ěbenita ññja moa boarñduivñ úre nore núcñre jári coreóvabedejacarã. ⁵ Ññjare órejarejame, yópe arñ:

—¿Moa boabéñarñ mñja? arñ jēñiari járejame ññjare.

—Bítamu. Moa boabéññ, arejacarã.

⁶ Jesús arejame ññjare:

—Jáðocñi mearpñravñi dñvarñ, jaboájarã mñja.

Que daivñ boarñjaramu mñja, arejame.

Ěi que aiyede, mearpñravñi dñvarñ, jaboárñ, dabñborñ, ĩnidurejacarã. Moa pñcajñnare boarñjacarã. Dabñborñ oabedejacarã. ⁷ Yñ, Jesúi pare jecñmñ, arejacascñ Pedrore:

—Maje jabocɯvacaribe ñai, que ayɯ, arejacacɯ Pedrore.

Simón Pedro ji que aiyede ãi pɯenocacajede duyɯ bácɯ ãi moa boarĩ memeiye boje, dorĩ, jãríori, dibɯi biararĩ corĩ Jesús yebai tarĩ nɯrejame. ⁸ Ɖi yóboi jiadocũi darejagarã ñɯja. Dicɯ pápicɯre moa buiní vaidéjaima na. Que baru dicɯre ñni, adaivɯ oabedejagarã. Quéda jabɯborĩ, ẽcarɯi mavaranɯrejagarã. Joabejĩno cien paimetros baju barejávã. ⁹ Ɖcarɯi eaiɯ, jiadocũre datɯórĩ, mari nɯrejagarã pɯ Jesús yebai. Toaboi moa joayú barejáme ñ. Aru pãure máre cɯvarejame Jesús.

¹⁰ Dinɯmɯre Jesús ñɯjare arejame:

—Mɯje boaimara mácavɯ obebevɯre davajarã, arejame.

¹¹ Que arĩ, jiadocũi jatucɯnɯrejame Simón Pedro cojedeca. Pápicɯre jabɯborĩ, ẽpacũi jũarejame. Ɖrarã marejáima ñɯje boaimara mácavɯ. Ciento cincuenta y tres baju barejáima. Obedivɯvacari dicɯ pápicɯre codebedejaima na.

¹² Jesús arejame ñɯjare:

—Áradajarã, arejame.

Aru “¿Ñamenu mɯ?” abedejagarã ñɯja Jesúre. Ɖre majidejagarã. ¹³ Ñɯjare tɯorejame Jesús ñɯje ãiyede. Pãure jíni aru moa ãi joaimara mácavɯre máre ñɯjare jídejame Jesús.

¹⁴ Nóque yóbecɯe ñɯja ãi bueimarare cɯetedejame Jesús ãi nacajariburu yóboi yainore jarɯvarĩ.

Jesús Simón Pedromaque ne boroteino

¹⁵ Ñɯje ãri bɯojarĩburu yóboi, Simón Pedrore jẽniari jãrejame Jesús:

—Mɛ, Simón, Jũai mácɛ, ¿ɛsɛrũ mɛ yɛre ina arevɛ ne ɛe pɛeno? arejame.

Aru Pedro jɛ arejame:

—Mɛ, ji jabocɛ, mɛre ɛvɛ yɛ. Ji ɛede mɛre majivɛ mɛ, arejame.

Ɔi que aiyede, Jesús arejame:

—Dinɛmɛ yɛre jɛ aivɛre, parɛbevɛre cãreja ne ũmei, meadacajacɛ yɛre. Mi coreiye inare jaɛvɛ yópe ovejava mamajinare coreiye jaɛépe. Ji coyɛiye báquede bueni, náre yɛre jɛ arĩduivɛre jɛ are ɗajacɛ, arejame Pedroro.

¹⁶ Bediõva cojedeca ẽre quédeca jẽniari jãrejame Jesús:

—Mɛ, Simón, Jũai mácɛ, ¿yɛre ɛsɛrũ mɛ? arejame.

Jɛ arejame Jesúre cojedeca:

—Mɛ, ji jabocɛ, mɛre ɛvɛ yɛ. Ji ɛede mɛre majivɛ mɛ, arejame.

Ɔi que aiyede, Jesús arejame:

—Yópe ovejavare coreipõecɛ ẽi meadaiyere ovejavare, nopedeca yɛre jɛ aivɛre meadacajacɛ yɛre. Ɔi ãoiyere ovejavare, ji coyɛiye báquede buejacɛ mɛ yɛre jɛ aivɛre, arejame Pedroro.

¹⁷ Que arĩ, bediõva cojedeca jẽniari jãrejame ẽre Jesús:

—Mɛ, Simón, Jũai mácɛ, ¿yɛre ɛsɛrũ mɛ? arejame.

Yóbecɛ Jesús ẽi que aiyede, ɛrarõ chĩorejame Pedro. Que baru arejame:

—Mɛ, ji jabocɛ, caiye jaɛbeda majivɛra mɛ. Mɛre ɛvɛ yɛ. Majivɛra mɛ, arejame.

Jesús arejame Simón Pedroro:

—Yure j̄u aivure meadacajac̄u yure. Ovejavare paiv̄ubu na. Ji soūniye báquede náre majicajac̄u m̄u. ¹⁸ J̄ave soūnyubu m̄are: M̄u mi boj̄ur̄m̄ua doiye mi uede dor̄i, āri n̄aiȳuc̄u m̄u, n̄aquemav̄u m̄u. Ūbenita b̄uc̄uc̄uta m̄ure b̄uor̄i n̄avac̄uȳute ap̄ec̄u. Mi āmuveare dab̄uor̄i, b̄uor̄i, đac̄uȳute m̄are. Din̄m̄u maquinó mi n̄aiȳubenoí m̄ure n̄avac̄uȳute, arejame.

¹⁹ Nópe aȳu, Pedro ūi vaiquínore soūnyu barejaquémav̄u Jesús. “Mi vaiquínore mi đaiye boje ji ɯđope j̄āri, J̄ūmenijic̄are mearore j̄ínajarama p̄đeva”, aȳu barejaquémav̄u Jesús, Pedror̄e que aȳu. Din̄m̄u arejame Pedror̄e:

—Ji bueim̄u májac̄u m̄u, arejame Jesús.

*Jesúí bueim̄u pare ūi jec̄m̄u
(Jn 13.25)*

²⁰ Pedro copedini yure ūi yóboi daȳure j̄ārejame. Ȳu barejac̄ac̄u, Jesúí bueim̄u ūi pare jec̄m̄u, ūi yebai ūi t̄ucavai dobac̄u b̄ác̄u ñ̄je āino mácar̄ōre. “M̄u, ji jaboc̄u, ¿ñ̄ame maquidí m̄ure j̄ēne đac̄uȳu mi mauvare?” j̄ēniari j̄āñ̄u m̄ác̄u barejac̄ac̄u Jesúre.

²¹ Ne yóboi daȳure yure j̄āri, yópe arejame Jesúre Pedro:

—M̄u, ji jaboc̄u, ¿ñ̄aine aipe vaiquídica? j̄ēniari j̄āridurejame Jesúre.

²² Jesús arejame Pedror̄e:

—Ji ɯru, bedióva cojedeca ji copaidaiyeta yaibéc̄uva c̄ujebu ū. Ñ̄aine vaiquíye míye āmevu. C̄ārijovamejac̄u ūre vaiquíyede. Mácar̄p̄urav̄u quéda ji bueim̄u májac̄u m̄u, arejame.

²³ Que teni Jesús ūi aiȳe báque boro n̄arejaquemav̄u ūi bueimara j̄ēneboi: “Jesúí

bueimɔ pare ũi jecɔmɔ yaibécɔyume ũ”. No aino boro nɔrejaquemavɔ yɔgã. Que arĩdurejaima Jesúcavɔ. Æbenita nóre ayɔ ãmenejame Jesús. “Ye yaibécɔyume ũ”, ayɔ ãmenejame Jesús. Quénora “Ji ɔru, bedióva cojedeca ji coraidaiyeta yaibécɔva ũi caru, míye ãnevɔ”, arejame Jesús.

²⁴ Jesús ũi que aimɔmu yɔ. Que barureca nuriéna coyuyɔbu yɔ. Iye caiye ji toivarĩ epeiye báque jãvetamu. Ji toivarĩ epeiye báque ñɔja majivɔ jãvene.

²⁵ Jesús ũi ðaiye báque caiye cɔvɔ. Æbenita caiye yore toivabevɔ yɔ. Caiye ũi teiye báquede paperare toivarĩ jẽoru, paperatucuboa ɔre baju nɔjebu. Caiye iye toivajɔroede epeino cɔbejebu ijãravɔi. Quénoramɔ.

Majepacá jūmenijicui yávaiye mamaene coyñitucubo

New Testament in Cubeo (CO:cub:Cubeo)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cubeo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cubeo [cub], Colombia

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Cubeo

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

dbd749ed-4c37-5cd8-b20e-caf1f8ff5885